imburgs agblad

Bondig

insdag 28 december 1982. 64e jaargang nr. 305.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

et het risico dat u een schuin oog rpt op de kalender en daarop et van genoegen twinkelende gjes en een begrijpende grijns uw gezicht constateert dat het derdaad 28 december is, de dag n Onnozele Kinderen - voor ven veel overeenkomst vertonend et 1 april - laten wij u weten dat navolging van Duitsland ans ook in Denemarken gewelge herrie in de Dallas-hut is. De oor de staat gefinancierde mopolie-omroep heeft heel televiekijkend Denemarken de gorijnen in gejaagd door de serie brupt te stoppen. Niet uit ideastische overwegingen - daar zou eze of gene nog begrip voor hebben kunnen opbrengen - doch uit uter zakelijke, vanwege een onnigheid met de producerende merikaanse maatschappij. och het effect is er niet anders m. De hel is los, zoals dat heet. Ze varen in Denemarken net zo ver et de serie gevorderd dat Cliff arnes het levenloze lichaam van en vrouw in het zwembad van outhfork ontdekt, toen van verere uitzending werd afgezien. In Denemarken zal men derhalve iet vernemen wie de dode is noch an wie de moordenaarshanden oebehoren. En dat terwijl er op kantoren en in bedrijven al druk especuleerd werd over beider dentiteit. Geen wonder dat in de Deense pers wordt gesproken ver: „Een abrupt einde, niet anders dan als gestoord worden onder het vrijen" en „We moeten nationale verkiezingen uitroepen. Het beëindigen van een serie op et hoogtepunt van de spanning s als het opleggen van een collecieve straf". Er zijn spontane handtekeningen-acties geboren m de serie terug te krijgen op het cherm en een nationaal tijdchrift is onder het motto „Geef ns Dallas terug" een actie onder zijn lezers begonnen. Goede Morgen, onnozel zijn is minder erg dan voor onnozel versleten worden.

Het weer

Wisselend tot zwaar bewolkt met kans op een bui. Middagtemperatuur van 4 tot 6 graden. Matige, af en toe krachtige wind uit zuidwest tot west.

VANDAAG:

zon op:	08.48	onder:	16.35
maan op:	15.00	onder:	06.06

MORGEN:

zon op:	08.48	onder:	16.36
maan op:	15.42	onder:	07.30

Meeuwen

In een advies aan minister Braks van Landbouw en Visserij heeft de natuurbeschermingsraad gezegd, dat de kokmeeuw en de zilvermeeuw niet langer hoeven te worden gerekend tot de beschermde vogelsoorten. De natuurbeschermingsraad vindt dat de twee vogels vanaf 1 januari twee jaar lang uit het rijtje van beschermde soorten moeten. Volgens de raad brengen beide meeuwensoorten schade toe aan natuur en landbouw. Nu is vrij als een vogel iets heel anders dan vogelvrije vogels en die laatsten vinden wij derhalve dan ook best een beetje meeuwlijwekkend...

Huren 5% omhoog



Schat, is er nog wat over voor de huisbaas?

Gezamenlijk initiatief FNV, CNV, Unie BHLP

Prijscompensatie in Limburg opgeschort

HEERLEN – De prijscompensatie, die per 1 januari zou moeten ingaan, is bij een groot aantal Limburgse bedrijven opgeschort. De industriebonden FNV en CNV, alsmede de Unie BHLP hebben dat bij de diverse direkties kunnen bereiken, met als doel te kunnen onderhandelen over korter werken. Dat korter werken moet dan weer nieuwe arbeidsplaatsen opleveren.

De opschorting van de prijscompensatie, die 2,06 procent bedraagt, geschiedt tot 1 april. Als er in de tussentijd geen overeenstemming wordt verkregen over korter werken in ruil voor werk, wordt deze tussentijds met terugwerkende kracht uitbetaald.

Deelnemers

De bedrijven die meedoen tellen samen rond tienduizend werknemers. Het zijn in willekeurige volgorde: de Limburgse kleiwarenindustrie met diverse bedrijven; Natron chemie in Herten; SEP Nederland, een chemisch bedrijf in Kerkrade; Ciba Geigy ten Horn, verfindustrie te Maastricht; Ankersmits chemische fabriek in Maastricht; Zinkwit Nederland in Eijsden; Rockwool Lapinus in Melick-Herkenbosch; Meelfabriek Weert; ENCI Maastricht; de Maastrichtse aardewerkindustrie met Sphinx en Mosa; Haagen chemie in Roermond en Océ van der Grinten in Venlo.

Volgens B. van der Weg van de Industriebond FNV doet alleen Sekisui Alveo in Roermond niet mee. „De direktie wenst niet over werkgelegenheid te praten met het motief dat in het verleden al genoeg aan werkgelegenheid is gedaan," aldus Van der Weg.

De vakbonden hopen niet alleen te komen tot onmiddellijke afspraken over nieuwe arbeidsplaatsen, maar ook lijnen te kunnen uitzetten voor de komende jaren. „We hopen op korte termijn in elk geval enkele tientallen arbeidsplaatsen te kunnen winnen," aldus Van der Weg.

Treinbotsing: 3 doden en 20 gewonden



● Een overzicht van de ravage in Rotterdam. Een hevig geschrokken conducteur wordt weggevoerd (zie inzet).

ROTTERDAM – De frontale botsing van twee treinen te Rotterdam, gistermorgen om tien voor half elf, was niet gebeurd als de drie betrokken baanvakken waren voorzien van ATB, een extra beveiligingssysteem dat treinen tot stilstand brengt wanneer de machinist een sein te snel of ten onrechte voorbij rijdt. Vrij kort nadat het ongeluk was gebeurd, waarbij drie doden en twintig gewonden vielen, kwam vast te staan dat de stoptrein uit de richting Den Haag-Schiedam 716 meter eerder door rood was gereden.

De machinist van deze stoptrein, de 49-jarige J. J. Heijnen uit Rotterdam, is om het leven gekomen. De twee andere slachtoffers zijn de 57-jarige J. G. de Jong uit Den Haag en een gisteravond nog niet geïdentificeerde vrouw. Van de twintig gewonden zijn er vier zeer ernstig gewond. In totaal negen gewonden zijn in Rotterdamse ziekenhuizen opgenomen. Hiertoe behoort de machinist van de aangereden D-trein. Hij heeft een shock opgelopen. De elf andere gewonden zijn poliklinisch behandeld en konden in de loop van de ochtend hun reis vervolgen.

Doden bij busongeluk

DACCA - Bij een ernstig busongeluk in de buurt van Shabajpur, circa 60 km van Dacca, zijn zeker 76 mensen omgekomen. Volgens Radio-Bangladesj zijn er voorts 25 gewonden.

Ooggetuigen zeiden dat de te volle bus met grote snelheid tegen de pijler van een brug botste en 16 meter diep in de rivier de Titas stortte.

Bij een ander busongeluk, in de buurt van de stad Rangpur in het noorden van Bangladesj, werden gisteren 25 personen zwaar gewond.

Knapen spuiten meisje met verf ogen dicht

(van onze verslaggever)

WIJNANDSRADE - Met rode verf hebben twee onbekende knapen van naar schatting 16 à 17 jaar zondagmiddag in Wijnandsrade een 14-jarig meisje de ogen dichtgespoten. Doordat het kind haar ogen verschrikt had toegeknepen, is haar een oogbeschadiging bespaard gebleven.

Het meisje wandelde met haar vriendin door de Marscherelstraat, toen op Tweede Kerstdag omstreeks kwart over drie twee knapen naderden: een op de fiets, de ander (met spuitbus) te voet. Onmiddellijk na hun daad namen de knapen op de fiets de vlucht. De politie vist naar hun identiteit.

Iets soortgelijks gebeurde enkele weken geleden bij een café-dancing in Geulle, waar een drietal jongelui uit Maastricht herrie om een meisje had gekregen. Haar begeleider vluchtte en keerde met broer en een nog niet geïdentificeerde derde terug. Deze onbekende spoot de Maastrichtse jongens vanuit de auto een bijtende stof in de ogen, waardoor de knapen in het ziekenhuis moesten worden behandeld.

Wie wordt sportman, sportvrouw en sportploeg 1982?

Limburgs Dagblad kiest kampioenen provincie Limburg

HEERLEN – Limburg, niet zelden de 'sportiefste' provincie van Nederland genoemd, heeft recht op een sportman, sportvrouw en sportploeg van het jaar. Over dat idee is vaker gesproken; het initiatief is nu ook genomen. Door de sportredactie van het Limburgs Dagblad. De sportredacteuren van deze krant, die 52 weken lang de Limburgse sporters op de voet hebben gevolgd, zijn klaar met hun keuze. Uit een waslijst van kandidaten zijn drie, of beter gezegd vier 'winnaars' overgebleven want voor de titel 'sportman van Limburg 1982' eindigden twee sporters op gelijke hoogte.

De winnaars ontvangen van het Limburgs Dagblad een fraai aandenken als herinnering aan deze uitverkiezing, die jaarlijks zal plaatsvinden. Vrijdag, op Oudejaarsdag, is de officiële bekendmaking van deze uitverkiezing op de sportpagina's

Onder het motto: DE KAMPIOENEN WAAR LIMBURG TROTS OP IS.

Invaliden voor duizenden guldens opgelicht

Ex-secretaris beschuldigd

door rené van zandvoort

SCHINNEN – Het staat voor het bestuur van de Stichting Invaliden Organisatie Schinnen vast dat exsecretaris V. degene is geweest die de organisatie via valse kwitanties voor enkele duizenden guldens heeft opgelicht (zie LD van gisteren).

Secretaris Frans Kerens en vicevoorzitter Jo Limpens hebben de door de malversaties gedupeerde adverteerders geconfronteerd met een foto die nog van V. bestond uit diens bestuursperiode. Volgens Kerens en Limpens hebben allen hem geïdentificeerd als degene die bij hen aan de deur is geweest om nieuwe advertenties te werven voor het laatste maandblaadje van de honderd leden tellende invalidenorganisatie.

Het door de man geïnde geld is zoals gemeld nooit in de stichtingskas gekomen. De rond vijftig adverteerders krijgen van de stichting hun geld terug. Daardoor komt de organisatie flink in de rode cijfers terecht.

Ex-secretaris V. blijft evenwel ontkennen iets met de oplichting te maken te hebben. Ook van politiezijde wordt vernomen dat nog niets vaststaat. Een rechercheur zegt dat er diverse getuigen zijn gehoord die hebben verklaard de man niet meer te zullen herkennen bij een identificatie. „Het is niet uitgesloten dat het toch iemand anders is geweest. Kerens en Limpens moeten op hun woorden passen zolang er nog geen duidelijk bewijs op tafel ligt", aldus de politieman.

● Zie verder pag. 15

VS spreken toenadering Albanië tegen

WASHINGTON - Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft gisteren tegengesproken dat het probeert de diplomatieke betrekkingen met Albanië te herstellen die het in 1946 verbrak.

„KLEIN CONCERT" VOOR HET LAATST IN THEATERS

Liselore Gerritsen: „Altijd doen waar je het meest bang voor bent"

MIJE — Het 'Klein Concert', waarmee Liselore Gerritsen de afgelopen jaren door Nederland trok, heeft zijn laatste voorstelling beleefd. Liselore heeft andere plannen en wil daarom minder gebonden zijn: ze hoopt meer vrijheid en tijd te krijgen om te schrijven. „Je moet datgene in je leven doen waar je het bangst voor bent", zegt Liselore met een wisselend sterk en zwak Achterhoeks accent, „dat is een uitspraak waar ik me letterlijk aan heb opgehangen".

Ze glimlacht; kijkt met felle ogen waarin een blauwgroene schittering opvallend is: „Om te groeien en om verder te komen is het voor een mens noodzakelijk dat hij leert zichzelf te overwinnen. Ik heb altijd last gehad van een aantal angsten. Het kost me bijvoorbeeld moeite om het podium op te gaan. Ik heb vlak voor de voorstelling elke keer weer zo iets van: als het nu werd afgelast dan zal ik God op mijn blote knieën danken, maar sta ik eenmaal op die bühne, dan ben ik dolblij dat ik er sta. Dat is dan mijn eigen overwinning".

„Die dingen bij elkaar: de angsten, de overwinning, het filosoferen, schrijven en optreden is mijn vak. En dat vak, dat is mijn leven; is het de afgelopen jaren steeds meer geworden. Het is zo wezenlijk dat ik niet meer bezig ben met twijfel over mezelf: is het goed of slecht wat ik nu doe, maar dat ik me vooral concentreer op datgene dat ik wil zeggen".

VERVREEMDING

„Ik ben ooit eens een jaar gestopt met optreden en toen kwam er een soort vervreemding van de wereld, omdat ik me van nature heel erg terugtrek. Ook in mijn gedichten was die vervreemding te bespeuren en zodra dat gebeurde heb ik mezelf gedwongen weer de zalen in te gaan en voor publiek te staan. Die confrontatie is heel erg nodig voor mij om überhaupt te schrijven. Ik ga nu werken aan een nieuw programma.



● *Liselore Gerritsen.*

Bovendien zal er in februari een televisie-special over mij worden uitgezonden en daar zit eveneens veel voorbereidend werk aan vast".

— Je boek en gelijknamige elpee „Oktoberkind" zullen dan worden gepromoot.

Liselore: „Daar wordt het televisieprogramma grotendeels op gebaseerd, ja. In ieder geval helpen televisieprogramma's om mensen erop te attenderen dat er nieuw werk van je is verschenen, hoewel dat ook niet altijd opgaat, want de special ter ondersteuning van de elpee van Paul, heeft vrijwel geen reacties opgeleverd. Dus je kunt er niets van zeggen".

KINDEREN

„En dan zijn er altijd nog de mensen die me toevoegen: ja, maar jij hebt tijd genoeg voor al die dingen. Jij kunt doen en laten wat je wilt, want jij hebt geen kinderen en verder toch niets om handen".Ze haalt er gekwetst haar schouders bij op: „Meestal krijg ik dan zoiets over me van: en door wie komt dat dan. Wie kiest er nou voor wel of geen kinderen. Ik heb toevallig dan een andere keuze gemaakt, of liever: die keuze heeft zich bij mij aangediend, want ik heb, gek genoeg, in mijn leven nooit keuzes hoeven maken. Als ik indertijd in verwachting was geraakt van Paul, dan had ik nu dus wel met kinderen gezeten. Daarentegen ben ik nu met dit vak bezig, dat mijn leven is geworden en waarin ik evenzeer de verantwoording draag voor hetgeen zich ontwikkelt. Ik voel me precies zo betrokken bij mijn werk, als een moeder zich zal voelen bij haar kind. Wanneer haar kind niet aan haar verwachtingen voldoet zal haar dat evenveel raken als het mij raakt wanneer mijn werk niet aan mijn verwachting voldoet".

„Laatst vroeg iemand me of ik het gevoel had dat ik iets bereikt had. Nou nee, dus. Maar wel wanneer je het afzet tegen de verwachtingen en idealen die ik had als 15-jarige. Bovendien leid ik nu absoluut het leven zoals ik dat altijd zou willen en daarin komen depressies, angsten en fantastische momenten voor en geen van alle zou ik die willen missen. Je zou haast zeggen, dat ik gelukkig ben. Maar ik ben dus absoluut niet gelukkig".

van dag tot dag

Donderdag 30 december
Emmy Verhey en Nelleke Geesink, stadsschouwburg Heerlen. **Kerkrade Revue,** Wijngrachttheater Kerkrade.

Zondag 2 januari
Fa Schnabbel & co, stadsschouwburg Heerlen.

Maandag 3 januari
Nationaal wintercircus, 14.30 en 20 uur stadssporthal Sittard. **Fa Schnabbel & co,** stadsschouwburg Heerlen.

Dinsdag 4 januari
Viktoria und ihr Husar, Oranjerie Roermond. **Nationaal wintercircus,** 16.30 en 20 uur stadsschouwburg Maastricht. **Fa Schnabbel & co,** stadsschouwburg Heerlen.

Woensdag 5 januari
Het zwarte theater Praag, Oranjerie Roermond. **Nationaal wintercircus,** 13.30 en 16 uur stadsschouwburg Maastricht. **Lunchpauzeconcert,** 12.30 uur Redoute Maastricht.

deze week in het theater



● *De violiste Emmy Verhey.*

Emmy Verhey en Nelleke Geesink

Het koffieconcert, dat Emmy Verhey, viool, en Nelleke Geesink, piano, op 12 december in Heerlen zouden geven, kon op die datum niet doorgaan. Een gelukkig uitstel. De begaafde meisjes geven nu een avondconcert met een aantrekkelijk programma. Ze spelen werk van Ludwig van Beethoven met als piano solo door Nelleke Geesink de sonate in Fis, Igor Strawinsky, Claude Debussy en Pablo de Sarasate.



● *De pianiste Nelleke Geesink.*

Het nationaal wintercircus

Waarom circusuitvoeringen beperken tot de zomermaanden terwijl er in Nederland toch voldoende podia zijn, waarop een volledig circusprogramma tot zijn recht kan komen?. Het Nationaal Nederlands Wintercircus zorgt ervoor, dat men ook in de winter van circuskunst kan genieten en het beperkt zich niet tot wat acrobatie. Neen, ook de wilde dieren zijn er en de paarden. Een der hoogtepunten in het programma is de beroemde clown Galetti wiens optreden afwisselt met dat van acrobaten, jongleurs, gedresseerde katten en een circusballet. Erg aantrekkelijk in de kerstvacantie.

Imre Kocsis in Red and Blue

MAASTRICHT – In galerie Red and Blue aan de Stokstraat te Maastricht wordt momenteel werk getoond van de Hongaarse kunstenaar Imre Kocsis. Deze constructivist, die in Hamburg zijn opleiding heeft genoten, houdt zich vooral bezig met diagonalen en mengvormen, met vlakverschuivingen en optische irritatie. De expositie duurt tot 20 januari. De galerie is tijdens winkeluren geopend.

● *Een object van Imre Kocsis.*

Temperamentvol kerstprogramma Olivia Molina

HEERLEN – Het kerstprogramma, dat de Maxicaanse zangeres Olivia Molina in de stampvolle Pancratiuskerk te Heerlen bracht, had een heel aparte sfeer door het karakter van de Zuid-Amerikaanse kerstliederen en was, wat deze voor de westerling ongewone benadering van het kerstgebeuren betreft, een bezoek meer dan waard. Geen zoete, weeïge kerstliederen, maar ritmisch sterk geprofileerde, uitbundige kerstgezangen, die van Christus' geboorte een echt feest maken. Met haar heldere, doordringende, expressieve stem wist Olivia Molina deze liederen overtuigingskracht mee te geven, al miste haar stem ook een belangrijke eigenschap, namelijk warmte. Haar hele presentatie was hierdoor erg onpersoonlijk en zakelijk, wat zeker bij een kerstrepertoire vreemd overkomt. Bovendien bleek het typisch Zuid-Amerikaans timbre en vibrato van haar stem niet in staat de nodige kleur aan haar voordracht te geven met als gevolg een monotonie, die op den duur ging vervelen. Vooral de langzame, gevoelige liederen hadden onder dit manko te lijden. De uitgebreide vocal- en begeleidingsgroep (met veel ritme-instrumenten, gitaren, harp en fluit) wist gelukkig de nodige variatie in het programma aan te brengen. Dit was opgesplitst in een vijftiental advents- en kerstliederen uit Zuid-Amerika en een Latijns-Amerikaanse mis, alles gearrangeerd en verzameld door Olivia Molina. Ook in deze mis kwam het uitbundig en temperamentvol karakter van de godsdienstige beleving van de Zuid-Amerikanen duidelijk naar voren. Het was dan beslist ook interessant dit concert bij te wonen; „geraakt" heeft deze muziek en uitvoering mij echter geenszins.

JOS FRUSCH

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Koepel

Naar aanleiding van de publicaties over de LOZO en de Koepel in het Limburgs Dagblad, meen ik dat de LOZO volkomen gelijk heeft met de bewering dat de Koepel uitsluitend of nagenoeg uitsluitend detailhandelsactiviteiten pleegt. Vermoedelijk om een aantal voor de detailhandel geldende voorschriften te ontduiken, noemt de Koepel zich groothandel. Vanuit dit standpunt lijkt het mij juist dat de LOZO deze activiteiten ten behoeve haar leden tracht te verhinderen. Onterecht is het mijns inziens echter om slechts de Koepel aan te pakken, want recht tegenover de Koepel ligt een zich eveneens groothandel noemend bedrijf, nl de Makro, welk destijds behoorde en wellicht nog behoort tot de Steenkolen Handels Vereniging te Utrecht. Wanneer ergens onder de noemer groothandel detailzaken bedreven worden, is het wel in dat bedrijf. Merkwaardig genoeg vinden de LOZO-heren het gedrag van de Makro nog „heilig" vergeleken bij dat van de Koepel. Wanneer ik in mijn omgeving naga, wie allemaal met Makropasjes bij de Makro kan kopen, vraag ik af, of de LOZO ooit wel eens bij de Makro binnen is gestapt. Daar komen volgens mij voor 95 procent particuliere consumenten en niets is zo eenvoudig als aan een Makropasje te komen. Elke bevriende winkelier – en welke consument heeft geen bevriende winkelier? – kan u daar direct bij assisteren. Fout, heren van de LOZO, uw betoog lijkt nu op niets. Waarom bent u eigenlijk bij de eerste opening van de Koepel, vóór de brand, uw actie niet begonnen? Overigens staan Koepel en Makro in deze niet alleen: op tientallen industrieterreinen in Nederland tref je dergelijke bedrijven aan. En wat is er tegen? Volgens uw onderzoek bij Makro Best werd aangetoond dat de privéaankopen door ondernemers slechts 4,9 procent bedroegen. Tot welke categorie behoorden dan de overige 95,1 procent?

HEERLEN **A.M.A. Dekkers**

● ROZ 2

In uw krant las ik over de toestanden die weer bezig zijn over de ROZ in Maastricht. Voor mij is het terecht dat de Programmaraad nu eens eindelijk heeft ingegrepen. De Nederlandse journalistenvereniging vond het nodig daar tegen te protesteren, tenminste volgens uw verslaggever. Boos heb ik daarop contact opgenomen met de Nederlandse Vereniging van Journalisten. In Holland verwezen ze mij door naar de Limburgse vertegenwoordiger, ene Hans op de Coul. Navraag leerde weer dat hij te bereiken op...de ROZ! Op de Coul is ROZ-medewerker, werkt voor Nederlandse Vereniging van Jo nalisten en die beklaagt zich over de Programmaraad. Hoe is in 's hemelsnaam mogelijk. Ik nu wel eens weten wie hier in o provincie de echte etherpiraten Het antwoord is voor mij in elk val duidelijk!

BRUNSSUM **L. Verko**

NASCHRIFT: Het comment van NVJ-zijde heeft onze versl gever bij het landelijk secretari van de NVJ in Amsterdam in wonnen en niet bij de Limbur NVJ-vertegenwoordiger, (Hans de Coul is voorzitter van de N afdeling Limburg). Dit om e schijn van partijdigheid uit te s ten. Redactie In Gesprek.

● Trajecta 2

Helaas hebben wij moeten consta ren dat GS onze suggestie, waa wij aanboden mee te praten over ƒ 450.000,- die te besteden zijn extra impuls voor de beelden kunst in Limburg, niet begrepen hebben willen begrijpen. Het k zijn dat de Nederlandse Kring v Beeldhouwers (NKvB) in Limbu niet zo bekend is als in het „west des lands" maar ook in uw prov cie zijn wij aanwezig en voelen daarom ook verplicht in te haken initiatieven daar ontstaan. GS waarschijnlijk ook CRL zijn schijnbaar niet bewust dat NKvB een der zes landelijke roepsverenigingen is, welke dee men aan ministerieel overleg. willen wij GS erop wijzen dat NKvB waarschijnlijk de enige roepsvereniging is met zeer gr praktische ervaring op het geb van organiseren van manifestat ten behoeve van kunstpromot waarbij vermeld zij dat deze ma festaties meerdere malen een beg ting hebben welke de thans bed de begroting van Trajecta 83 ov treffen, en daardoor ook gewe zijn te werken met (garantie-)sub dies, die groter zijn dan ƒ 450.000

Wij willen GS, in het bijzonder puté Stals, dan ook verzoeken voorbij te gaan aan onze brief d.d. november jl. Aansluitend op dit zoek vragen wij met klem om persoonlijk onderhoud met dep Stals binnen afzienbare tijd. In hoop de huidige patstelling te do breken, teken ik,

ZWIJNDRECHT **L.A.M. den Are**
Secretar
namens bestu
Nederlandse Kri
van Beeldhouwe

puzzel van de dag

door elkaar wemelen	▼	godsspraak	speelgoed	▼	vismand / roeispaan	▼	honingdrank
wentelen ▶							
spot ▶ / doelpunt							gesneden steen
▶				struisachtige vogel		Turkse haver	
▶			meisjesnaam ▶				
dwaas / grondsoort ▶					Lectori Salutem		
▶			vette vloeistof ▶				
schel		rivier in België ▶					

oplossing van gisteren

-	m	-	k	s	-	e
m	a	n	i	f	e	s
-	n	a	m	e	n	s
e	n	d	-	e	g	e
-	h	e	e	r	-	n
b	e	r	n	-	e	t
-	i	-	a	b	d	i
-	m	a	k	i	-	e

het bretoense broertje





panda en de nieuwe ijstijd



recept

Kippeleverrijst

500 g kippelevertjes, 50 g boter of margarine, 250 g gare champignons in plakjes, 400 g gekookte rijst, 1 paprika in reepjes, 1 kleingesneden ui, 1 zakje jachtsaus, tabasco, zout, peper.

Zet de levertjes op met koud water, breng ze aan de kook en laat de levers 1 minuut koken. Doe de levertjes in een vergiet, spoel ze af met koud water en laat ze uitlekken. Fruit de ui in de boter of margarine, voeg vervolgens de paprika, champignons, rijst en kippelevers toe. Maak de jachtsaus zoals op de verpakking staat aangegeven en voeg deze toe aan de kippeleverrijst. Verwarm het geheel en maak het gerecht op smaak af met tabasco, zout, peper. Serveer hierbij witlofsalade of koolsalade.

Tip: voeg er in plaats van champignons in blokjes gesneden gekookte bleekselderij (eventueel uit blik) toe.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Veiligheidsmaatregelen rond Khalde verscherpt

Israël stelt andere eisen dan Libanon

BEIROET/JERUZALEM - De voorbereidingen voor de Libanees-Israëlische onderhandelingen, die morgen beginnen, waren gisteren in volle gang. Israëlische en Libanese militairen grendelden de omgeving af rond het hotel in de Libanese kustplaats Khalde, waar het overleg zal plaatsvinden. Steeds duidelijker wordt dat de onderhandelingsposities van de gesprekspartners nog ver uiteenlopen, zo werd in regeringskringen in Jeruzalem en Beiroet vernomen.

Israël heeft tanks en geschut gestationeerd in de heuvels die uitkijken op Khalde. Het wil hiermee voorkomen dat er opnieuw gevechten uitbreken tussen de milities van rechtse christenen en linkse Druzen, die de afgelopen week geregeld strijd leverden om de controle over de zuidelijke toegangswegen tot Beiroet. Het heeft er wegens de gevechten een tijdlang naar uitgezien dat een andere plaats van overleg moest worden gezocht.

Israëlische troepen hebben in Khalde prikkeldraad gespannen tussen de kustweg en het Libanon Beach Hotel, waar het overleg wordt gevoerd. Een compagnie Libanese militairen zal verantwoordelijk zijn voor de veiligheid in de onmiddellijke omgeving van het hotel, terwijl de Israeliërs toezicht zullen uitoefenen in de rest van de stad en de omringende heuvels. Amerikaanse oorlogsschepen, die het Amerikaanse contingent van de multi-nationale vredesmacht in Beiroet bevoorraden, liggen duidelijk zichtbaar vanuit Khalde voor anker voor de kust.

Agenda

Het opstellen van een agenda zal nog heel wat voeten in de aarde hebben. Israël en Libanon stellen verschillende prioriteiten met betrekking tot de onderhandelingen. De Libanezen hebben herhaaldelijk verklaard, dat de terugtrekking van alle buitenlandse troepen van hun grondgebied en het herstel van de volledige soevereiniteit van de Libanese regering hun voornaamste doelstellingen zijn.

Maar een hooggeplaatste Israëlische regeringsfunctionaris gaf te kennen dat voor Israël andere prioriteiten gelden. De voornaamste zorg van de regering-Begin is volgens hem de normalisering van de betrekkingen met Libanon. Jeruzalem wil dat er een einde komt aan de staat van oorlog. Ze streeft open grenzen en een vrij handelsverkeer tussen de beide landen na.

Op de tweede plaats wil Israël een regeling die veiligheid van Noord-Israël garandeert. Ze bepleit de instelling van een veiligheidszone van 45 kilometer in Zuid-Libanon. De Israëlische regering sluit niet uit dat majoor Haddad, sinds lang een Libanese bondgenoot van Israël, hierbij een rol krijgt toebedeeld. Tenslotte wil Israël ook spreken over de terugtrekking van de buitenlandse troepen uit Libanon.

● In Amsterdam werd zondagnacht het Surinaamse consulaat bezet door leden van het comité Herstel Democratie Suriname. De voorzitter van het comité, de heer Wormer, nam tijdens de bezetting alvast plaats op de stoel van de consul. Echter niet voor lang, want omstreeks tien uur gistermorgen werd de actie opgeheven.

Strafbataljon voor leden Solidariteit

WARSCHAU - In Polen moeten mensen die ervan verdacht worden leden of activisten van de verboden vrije vakbond Solidariteit te zijn, aan militaire oefeningen deelnemen. Zij zijn in een soort strafbataljon bijeengebracht. Dit staat in berichten die de laatste tijd veelvuldig over dergelijke kampen zijn verschenen in publikaties van de ondergrondse organisatie van Solidariteit. Het bestaan van de strafkampen was kort voor Kerstmis door de woordvoerder van de Poolse regering, Jerzy Urban, in Warschau tegengesproken.

In een op 16 december gedateerd nummer meldde het ondergrondse tijdschrift van Solidariteit „Tygodnik Mazowsze" uit Warschau dat er in november twaalf „strafbataljons" met elk een paar honderd mensen in verschillende delen van het land waren. De meeste „bewoners" waren kort voor de voor 10 november georganiseerde demonstraties plotseling „opgeroepen".

'Douaniers gaan buiten hun boekje'

DEN HAAG - Douanebeambten van landen die deel uitmaken van de Europese Gemeenschap die toeristen uit andere EG-landen vragen hoe lang zij willen blijven en wat zij denken te doen, gaan buiten hun boekje, zo blijkt uit het antwoord van de Europese Commissie op vragen van een lid van het Europees Parlement.

De EG-landen „dienen staatsburgers van andere lidstaten op hun grondgebied toe te laten wanneer deze een geldig paspoort of persoonsbewijs overleggen. De ambtenaren van deze staten zijn dus niet bevoegd vragen te stellen over de duur en het doel van hun verblijf", zo zegt de commissie in antwoord op vragen van de Westduitse socialist Dieter Rogalla.

In feite worden toeristen die dit is overkomen, uitgenodigd hun beklag te doen bij het „dagelijks bestuur" van de Gemeenschap. De commissie merkt namelijk op dat het burgers van de Gemeenschap altijd vrij staat zich met concrete klachten tot haar te wenden.

Rogalla's vragen hadden betrekking op Engelse douaniers. De commissie zegt niet van deze praktijken op de hoogte te zijn, maar neemt niettemin de gelegenheid te baat om ze te veroordelen.

Israëlische bus in hinderlaag

BEIROET – Een bus van het Israëlische leger is gistermiddag in de buurt van de Zuidlibanese plaats Ghazieh, ten zuiden van Sidon, in een hinderlaag terechtgekomen. Hierbij is een Israëlische soldaat gewond geraakt.

De bus is beschoten door onbekenden die later wisten te ontkomen. Israëlische troepen hebben direct na het incident de omgeving afgegrendeld en een zoekactie ingesteld naar de daders.

Flinke stijging WW-, WWV-en RWW-trekkers

DEN HAAG - Het aantal personen dat een uitkering ontvangt krachtens de Werkloosheidswet (WW), de Wet Werkloosheidsvoorziening (WWV) en de Rijksgroepregeling Werkloze Werknemers (RWW) bedroeg eind november 585.000. Dat is bijna 25.000 meer dan een maand daarvoor en 160.000 meer dan eind november 1981. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De stijging van het aantal mensen dat een uitkering ontvangt krachtens deze drie regelingen houdt - over het jaar gezien - ongeveer gelijke tred met de stijging van het aantal bij de arbeidsbureaus geregistreerde werklozen. Er zijn belangrijke verschillen waarneembaar in de mate van stijging bij de verschillende uitkeringsregelingen, zo blijkt uit de cijfers. Zo is de stijging bij de WW in een jaar tijd ruim 18.000 of bijna 14 procent. Voor de WWV zijn die cijfers respectievelijk ruim 77.000 of 46 procent en voor de RWW 65.000 of 53 procent.

Provincies: bibliotheken in gevaar

UTRECHT - Door de bezuinigingsplannen van het kabinet komen ook de bibliotheken in de knel. Daarvoor waarschuwen de provincies in een brief aan de Tweede Kamer. Via een wetswijziging wil het Rijk zich minder met de bibliotheken gaan bemoeien. Maar volgens het interprovinciaal overleg voor cultuur wil het Rijk in feite onder het mom van decentralisatie bezuinigingen afwentelen op lagere overheden, zoals de provincies.

Het Rijk wil gaan beknibbelen op de rijksbijdrage voor bibliotheken. Dat zal betekenen dat er gesneden moet worden in het personeelsbestand, vrezen de provincies. Ook de service komt in het gedrang.

EX-PRESIDENT SURINAME WIL REGERING IN BALLINGSCHAP

Henk Chin a Sen naar Nederland

Van onze correspondent Henk Kolb

WASHINGTON/PITTSBURGH – De voormalige president en eerste minister van Suriname Henk Chin a Sen is onderweg naar Nederland om daar in een reeks van gesprekken binnen de Surinaamse gemeenschap de ontwikkelingen in zijn vaderland te evalueren. Hoewel het hem allerminst duidelijk is welke politieke toekomst Suriname wacht, overweegt hij de vorming van een regering in ballingschap als een van de middelen waarmee de democratisch gezinde Surinaamse oppositie zijn afkeer van de dictatuur van Desi Bouterse gestalte kan geven.

Chin a Sen (internist) is ervan overtuigd, dat hij bij het bloedbad dat Bouterse onder zijn politieke tegenstanders onlangs ceeft aangericht, ook tot de slachtoffers zou hebben behoord, als hij in Suriname was gebleven. Hij wilde zich uit de politiek terugtrekken en na een bijscholingscurus in het Amerikaanse Pittsburgh terugkeren naar het ziekenhuis in Paramaribo, waar zijn plaats was opengehouden. Dat zou in februari hebben moeten gebeuren, maar Chin a Sen zegt: „Nu terugkeren, zou zelfmoord zijn".

De bundeling van de democratische krachten die Suriname, voornamelijk in Nederland vooralsnog, op de been kan brengen, is noodzakelijk om de kans op een omwenteling te vergroten. Dat is al eens eerder geprobeerd, zonder succes en met slachtoffers – is er nu wel kans op slagen?

Vastbesloten

Chin a Sen zegt vastbesloten dat die mislukking geen reden is om het niet opnieuw te proberen. „Het volk", verklaart hij, „staat niet achter Bouterse. Bij verkiezingen zou hij nog geen procent van de stemmen krijgen".

De geneesheer, bij de politiek betrokken geraakt op grond van omstreeks dezelfde overwegingen die hem nopen tot zorg voor de zieke medemens, vindt het een goede zaak dat Nederland en de VS de ontwikkelingshulp hebben opgeschort. „Ontwikkelingshulp moet je niet geven aan een terreurbewind. Er is in Suriname geen druppeltje rechtszekerheid".

Heeft hij dan zijn buik niet vol van de politiek? „Nou", zegt hij, „Het is wel érg frustrerend hoor. Maar er is in die twee jaar na de staatsgreep veel gepresteerd. Ik kon niet in het machtsspel meedenken. Misschien had ik dat wel méér moeten doen".

Nic Tummers vergaderde twee maanden mee in New York

Diplomatieke stijl bij VN struikelblok

HEERLEN – Vooral nieuwe leden van de Verenigde Naties hebben moeite met de diplomatieke uitdrukkingswijze zoals die binnen de volkerenorganisatie gebezigd wordt. Vergaderingen stranden dikwijls op het invoeren van begrippen die niet voor alle betrokkenen dezelfde betekenis en bekendheid hebben. Tot deze conclusie komt Heerlenaar Nic Tummers die twee maanden in New York heeft meevergaderd met de volkerenbond. Als lid van de Nederlandse delegatie heeft het Eerste Kamerlid voor de PvdA een groot deel van de jaarlijkse bijeenkomst van alle 154 VN-lidstaten vanuit de oppositiehoek ervaren.

Nic Tummers voorziet grote moeilijkheden in de onderlinge communicatie wanneer niet snel een verandering van diplomatieke stijl plaatsvindt. „Die stijl heeft zich naar een zwevend niveau begeven en je vraagt je af of er niet ingegrepen dient te worden. Het is allemaal zo losgeraakt van het gewone leven dat ik toch wil pleiten voor een koers naar de realiteit. Ik heb gemerkt dat vooral nieuw toegetreden landen grote aanpassingsproblemen hebben", aldus de senator.

● Nic Tummers:...pleidooi voor koers naar realiteit...

Armenwijken

Van 4 november jongstleden tot midden vorige week heeft Nic Tummers in New York niet alleen VN-activiteiten ontplooid maar ook deze wereldstad geëxploreerd. Zeer onder de indruk van sociale misstanden die hij in de armenwijken aantrof heeft Nic Tummers kritiek op de houding van het stadsbestuur ten aanzien van deze problematiek.

Nic Tummers: „Het is uiterst merkwaardig wanneer je hoort dat New York maar liefst 27.000 daklozen telt: mensen die zich op straat nestelen of rond blijven zwerven. We hebben in de VN gepraat over het feit dat 1987 het Jaar van de Daklozen wordt. Maar dat projecteert men dan helemaal op de Derde Wereld. Natuurlijk is daar de problematiek het grootst, maar New York wenst haar eigen situatie niet als zodanig te zien. Het stadsbestuur distancieert zich nadrukkelijk van alle bemoeienis van de Verenigde Naties en wil liever zelf die zaak aanpakken", laat Nic Tummers weten.

Het thema verstedelijking en huisvestingsproblematiek spreekt hem bijzonder aan vanuit zijn belangstelling voor en kennis van architectuur. Hij verklaart het feit dat genoemd thema in de VN-vergadering voor zijn gevoel wat weinig aandacht kreeg omdat veel van het voorbereidend werk door de VN-afdeling Habitat in Nairobi wordt gedaan. „En dat lijkt ver weg", is zijn conclusie.

Matrijs

Toch is het juist dat onderdeel dat volgens Nic Tummers nu al overal voorbereid kan worden. Het is volgens hem de kunst om westerse technologie in de Derde Wereld zodanig toe te passen dat wat hij noemt „ons cultureel matrijs" niet over mensen met een andere cultuur heen wordt gezet.

„We kunnen in ieder geval al beginnen met belangstelling voor deze materie te kweken, die gestalte geven aan de menselijke leefomgeving. Wij zijn hier in het westen bezig om vanuit een luxe situatie van alles en nog wat te verbeteren aan het wonen. Maar we moeten duidelijk maken dat het in de Derde Wereld niet alleen gaat om een dak boven het hoofd maar om een sociaal-politiek probleem. Ook wat betreft het punt vormgeving moeten we vanuit hun standpunt denken. We mogen in de Derde Wereld geen geestelijk kolonialisme bedrijven", luidt de visie van het Eerste Kamerlid.

UIT

Tarieven

● Het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) heeft bepaald, dat huisartsen met ingang van 21 december van hun particulier verzekerde patiënten 23,25 gulden mogen vragen voor een consult en 35 gulden voor een visite. Begin oktober had de COTG de tarieven al voorlopig en met terugwerkende kracht verhoogd. ● Werkgevers en werknemers in het schilderbedrijf hebben gisteren in een telegram aan premier Lubbers gevraagd van buiten-schilderwerk een aftrekpost voor de belasting te vragen. ● Twee werkloze schoolverlaters en de nieuwe jongerenbeweging van de FNV hebben een kort geding aangespannen tegen de Staat. Inzet van dat geding is om werkloze schoolverlaters van 16 en 17 jaar per 1 januari alsnog voor een RWW-uitkering in aanmerking te laten komen. Vorige week ging het parlement akkoord met intrekking van de RWW-uitkering aan die groep werklozen.

Record

● Een evangelisatiebijeenkomst van de Amerikaanse baptist-predikant Billy Graham in het stadion van de hoofdstad Nassau is de grootste godsdienstige manifestatie op de Bahama's geworden. Ruim 25.000 personen waren er gekomen, ongeveer 10.000 meer dan de paus op dezelfde plaats wist te trekken. ● Ongeveer tweehonderd Afghanen hebben gisteren in Genève gedemonstreerd voor het gebouw van de Verenigde Naties naar aanleiding van de derde verjaardag van de Russische bezetting van Afghanistan. ● De Haagse politie heeft gisterochtend een nog onbekende man gearresteerd even nadat deze een overval had gepleegd op een bankfiliaal van de Algemene Bank Nederland (ABN) aan de Volendamlaan in Den Haag. ● Tweede Kamervoorzitter Janmaat van de Centrumpartij is in zijn woonplaats Den Haag door twee onbekenden belaagd. Hij kreeg een kopstoot en een klap op z'n oog.

Doodstraffen

● Een hof in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoul heeft twee mannen veroordeeld tot de dood door de strop wegens spioneren voor Noord-Korea en het kweken van sociale onrust in het zuiden. ● 'Het doen of laten uitkleden van verdachten op straat is volstrekt schandelijk. Deze praktijken van de politie getuigen van een diepe minachting voor een van de meest elementaire mensenrechten: het recht op eerbiediging van de privacy'. Dit schrijft het Amsterdamse advokatencollectief De Binnenstad in een brief aan de vaste Tweede Kamercommissie van justitie. Aanleiding tot de brief was de aanhouding van een verdachte begin december in Amsterdam. ● De gehandicaptengemeenschap Het Dorp bij Arnhem kampt met toenemende onderbezetting. Van de ongeveer vierhonderd woningen in het dorp staan er momenteel al twintig leeg. Volgens het bestuur van Het Dorp is één van de oorzaken de beslissing van het kabinet om de eigen bijdrage van bewoners per 1 januari te verhogen van maximaal 750 tot 1350 gulden.

Jacht

● Minister Braks (Landbouw en Visserij) heeft besloten deze winter sluiting en opening van de jacht bij wijze van proef te laten afhangen van criteria over de toestand van het veld. Het besluit in genomen op advies van de Jachtraad. Een dergelijk systeem wordt ook in Engeland toegepast. ● In Thailand hebben gisteren ruim vijfduizend communistische guerrillastrijders, familieleden en aanhangers zich bereid verklaard tot overgave aan de autoriteiten, zo hebben Thailandse functionarissen bekend gemaakt. ● China heeft gisteren de Sovjetunie ervan beschuldigd uit te zijn op overheersing van de hele wereld en troepen samen te trekken in de Wachan-corridor, een smalle strook Afghaans land tussen de Sovjetunie, Afghanistan, India en China. ● Circa vijfhonderd boeren hebben de stad Ocoyoac bezet uit protest tegen een pogong van de overheid land te onteigenen.

Aardbeving

● Bij een aardbeving op het Indonesische eiland Flores zijn vier mensen om het leven gekomen en zijn er zestig gewond geraakt. ● Eén van de belangrijkste leiders van Solidariteit, de 33-jarige Piotr Bednarz, is gisteren in Wroclaw tot vier jaar gevangenisstraf veroordeeld. Volgens het officiële persbureau PAP werd bewezen geacht dat hij na het afkondigen van de staat van beleg op 13 december vorig jaar was voortgegaan met vakbondsactiviteit en protestacties had georganiseerd.

SERVICE RUBRIEK

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Jong accountantskantoor te Heerlen zoekt contact met ervaren BOEKHOUDKUNDIGE medewerker voor een part-time funktie. Br. o. nr. SB 550 LD Fr. Eerensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

± ƒ 30,- p.u. dames-heren RECLAMEBRANCHE min. 21 jr. + auto, 045-411842.

Ervaren FRITUREHULP gevr., vrl. Tel. 045-320678.

OPROEPKRACHTEN en zaterdaghulpen gevr. Torro Slagerij Brunssum, tel. 045-271570.

Charmante GASTVROUWEN gevr. voor bekende, exclusieve privé-club. Tel. inl. 045-321580, b.g.g. 455074.

Voor nog te openen bar-bistro omg. Heerlen gevr. KOK mann./vrl. met papieren. Br. o. no. SH 139 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudswerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

Tuin SNOEIEN en spitten, reparaties in en om huis. Bel 045-253606.

Eénmansbedrijf kan nog timmer-, tegel-, dak- en alle voorkomende WERKZAAMH. aann. tegen conc. prijzen. 045-417964.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach over Worms. Tel. 045-352289.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Markt 39, Nieuwenhagen, te. 045-312613.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen van uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterln. 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmeringen enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

TV-ANTENNE J. Vandeweijer, Emmastraat 8, Hrl. Ons nieuw tel.nr. is 045-719414.

Jonge vrouw, 32 jaar, zoekt BUFFETWERK (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of direkte omg. br. on. nr. HK 934 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

Te k. a. van part. SAMOURAI-ZWAARDEN, tel. 043-19609.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Restanten VLOERBEDEKKING, tevens enorme voorraad sterk afgeprijsde vloerbedekking en gordijnen, karpetten 20% korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Steeds meer dan 500 KACHELS in voorraad plu alle toebehoren. Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

Houthandel J. RINKENS b.v. Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 319846 en Kerkstr. 149, N'hagen, tel. 311892. Spaanplaat: 1.25x2.50 cm, 18 mm ƒ 24,63 p/pl. 22 mm ƒ 30,30 p/pl. Kepers: spotgoedkoop, hardboard ƒ 9,95 p/pl. Planken 24x1,50 mm ƒ 1,75 p/m. Balken 5x15 ƒ 4,25 p/m. 6x16 ƒ 6,– p/m. 8x18 ƒ 8,– p/m. 8x20 ƒ 9,45 p/m. Kraalschroten 13 mm dik grenen, werkend 9 cm reeds geschuurd ƒ 1,50 p/m incl. BTW.

Te k. KANTELPOORT, ƒ 175,–. Veldstraat 30, Brunssum.

VUURWERK vele soorten, speciale prijzen!! Alweer de „Anders als Anders" winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Te k. LANGLAUFSKI-UITRUSTING. Ski's, schoenen mt. 42, kostuum. Café Oud Spekholz, Akerstraat Kerkrade-West.
Te koop KOLENHAARD, tel. 045-225958.

ZONNEHEMELS, zonnebanken, voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554.

KLEUREN-TV'S grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,–, alle toeste. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Grote sortering ZONNEBANKEN en zonnehemels. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

TUINHUISJES enz.!! Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

KLEURENTELEVISIES grote sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord-Mende reeds v.a. ƒ 295,–; zw/wit v.a. ƒ 75,– Radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. RADIO, plat model, Philips met boxen, z.g.a.b. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

MEUBELS, occassioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijvlijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

OPENHAARDHOUT, stookklaar, ook in zakken, thuisbezorgd, 045-751687/226067.

KLEURENTELEVISIE aangeboden, vol transistor met tiptoetsen wegens omstandigheden. 045-454628.

Speciaalzaak FRANSE KACHELS, Godin, La Radiante, La Salamandre, openhaardkachel. Rechtstreeks uit Parijs, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Hoogleraren bepleiten veiligheidsopleiding:

'Deskundigen kunnen veel leed voorkomen'

HEERLEN – Alleen al in en om 't huis gebeuren jaarlijks ruim 2 miljoen ongelukken, waarbij de hulp van een arts noodzakelijk is. Vooral voor kinderen liggen in de woning talloze gevaren op de loer, variërend van struikelen over drempels, vallen van de trap of uit het raam, tot en met 'snoepen' van schoonmaakmiddelen. Onaangename voorvallen, soms met dodelijke afloop. Afgezien van het persoonlijke leed ondergaat de gemeenschap door al deze ongelukken een gigantische financiële aderlating. Het gaat daarbij om bedragen die zwaar drukken op het toch al kreunende budget van de gezondheidszorg. De ongevallen in de privé-sfeer (in huis, tijdens sport of spel) kosten al zo'n 3 miljard per jaar. Om over de bedrijfs- en verkeersongelukken maar te zwijgen.

Daarom proberen overheid en consumentenorganisaties onder meer door middel van voorlichting zoveel mogelijk ongevallen te voorkomen. Maar dergelijke voorlichtingsacties leveren nog veel te weinig effect op. Dat is de mening van een groot aantal hoogleraren, afkomstig uit diverse richtingen op gebied van gezondheidszorg en techniek. Al enkele jaren ijveren zij voor een centraal punt in ons land, waar de zorg voor veiligheid wordt aangepakt. Allerlei ontwikkelingen op gebied van de techniek maken een andere aanpak van veiligheid en gezondheid nodig, hun mening. Een van de pleitbezorgers is prof. ir. J. de Kroes, werkzaam als hoogleraar aan de TH in Delft.

In het huishouden is optimale veiligheid alleen te bereiken door veiligheid van apparaat en gebruiker als een geheel te zien. Een KEMA-keur is maar één kant van de zaak. Volgens De Kroes kunnen talloze elektrische apparaten ook voor andere doeleinden worden gebruikt dan waarvoor ze eigenlijk zijn gemaakt. Soms met fatale gevolgen voor de argeloze consument. Een uitgebreide handleiding met bedieningsvoorschrift kan dat voorkomen. Behalve de techniek komt hier een stukje psychologie aan te pas. Ook dit is een taak voor de veiligheidskundige.

Zorg voor veiligheid moet al beginnen tijdens het ontwerpen van een nieuw produkt, aldus De Kroes. Ontwerpers moeten rekening houden met veilige vervaardiging, veilig gebruik, en veilige vernietiging. Het laatste wordt maar al te vaak vergeten volgens de hoogleraar.

Groot deel van de veiligheidszorg bestaat uit het analyseren van bijna-ongelukken. Op die manier komen zwakke plekken aan het licht.



● Een ongeluk zit in een klein hoekje

Dat is met name nodig in het verkeer en het huishouden, waar de meeste dodelijke ongevallen plaats hebben.

Verkeersongelukken zijn sterk teruggelopen. De Kroes somt een heel rijtje op van factoren die daarbij een rol hebben gespeeld. Veiligheidsriemen, helmen, verbeterde carosserie van auto's, vangrails, verkeersaanwij zingen naast en boven de weg, de scheiding van langzaam en snel verkeer.En niet te vergeten: het veranderlijke rijgedrag van de mensen zelf.

Anders ligt het met het huishouden, dat volgens De Kroes steeds ingewikkelder wordt door de hausse in elektrische apparaten. Daar is de zorg voor de veiligheid van de consument onvoldoende meegegroeid. Maar waarschuwingen medicijnen en schoonmaakmiddelen niet binnen bereik van kinderen te zetten of (nog beter) het gebruik van zogenaamd kinderveilige sluitingen is niet afdoende.

Rampenplan

„De gemeente heeft schitterende rampenplannen voor het geval de atoombom valt", vervolgt De Kroes. „Maar daar heeft de burger weinig aan. Als de bom valt is de samenleving toch te veel ontredderd om nog aan reddingsplannen te denken. De overheid zou eens wat meer moeten doen aan 'kleinere' ongelukken. Want daaraan kan met vrucht iets worden gedaan.

Volgens De Kroes is het duidelijk dat een samenhangend veiligheidsbeleid het aantal ongelukken kan verminderen. In het bedrijfsleven neemt de belangstelling voor veiligheidszorg toe, al vallen hier jaarlijks nog ruim 200 doden. Toch al veel minder dan het geweest is, aldus De Kroes. Maar het kan nog beter.

● In het centrum van Madrid is gisteren een 'Monument voor de Grondwet' onthuld. Bij de plechtigheid, die plaats vond op de vierde verjaardag van de aanvaarding van de eerste constitutie na het tijdperk van de rechtse dictator Franco, waren ongeveer 2.500 mensen tegenwoordig. Het gedenkteken (kosten circa 460.000 gulden) heeft de vorm van kubus van zes meter, waarin zich een kleinere kubus bevindt. Daarin zijn een exemplaar van de Grondwet en verscheidene kranten van 6 december 1078 opgeborgen, de dag waarop de Spaanse kiesgerechtigden in een referendum de constitutie aanvaardden.

CAREBEKA-KAPITEIN NOG NIET GEVONDEN

HEERLEN – Er is nog geen spoor gevonden van Carebeka-8-kapitein J. van der Pol uit Leek. De zoekacties voor de noordwestkust van Spanje – waar het schip donderdag op de rotsen liep – gaan nog steeds door. De kans dat hij nog levend wordt gevonden wordt echter uitermate gering geacht. Aangenomen wordt, dat hij is verdronken. De kapitein bleef op het schip nadat de bemanning van boord was gehaald. Hij is spoorloos sinds de Carebeka-8 vrijdag in twee stukken brak.

De rederij Carebeka in Groningen wil overigens niets horen van berichten dat de kapitein zich op het schip zou hebben vastgebonden. Aangenomen wordt, dat hij gebruik heeft gemaakt van de zogenaamde leeflijn die op zee bij slecht weer veel meer wordt gebruikt. Bij Carebeka gaat men er vooralsnog vanuit dat de heer Van der Pol van het schip is gespoeld. Het is de Groninger rederij niet bekend, waarom de kapitein het schip niet wilde verlaten.

15 en 12 jaar voor moord op taxichauffeur

DEN HAAG – Het Gerechtshof in Den Haag heeft gisteren de 25-jarige Luxemburger Marc S. veroordeeld tot vijftien jaar gevangenisstraf wegens zijn aandeel in de moord op de Amsterdamse taxichauffeur Schols, oktober vorig jaar. Er was achttien jaar geëist. S. Was eerder door de rechtbank tot twaalf jaar veroordeeld.

Het Hof veroordeelde de tweede verdachte in deze zaak, de 19-jarige Belg Bernard J. tot twaalf jaar cel. Deze straf is conform het vonnis van de rechtbank. De procureur-generaal bij het hof had tegen J. Vijftien jaar geeist. De derde verdachte, Jahil B. (16) is al eerder, gezien zijn minderjarigheid, door Rechtbank en Hof veroordeeld tot tuchtschool. Het drietal had in de vroege ochtend van 17 oktober 1981 in Amsterdam een taxi genomen met het plan de chauffeur te beroven. De chauffeur, Schols, werd gedwongen naar Den Haag te rijden. Bij Alkemade lieten zij Schols de wagen stoppen. De chauffeur werd daar met een mes de keel doorgesneden

Scholier bekent twee moorden

AMSTERDAM – De 20-jarige scholier C.H. uit Amsterdam, die vorige week vrijdag werd aangehouden op verdenking van moord op de 86-jarige vrouw P. Van Tuijl-Horn en die moord bekende, heeft ook toegegeven op 9 juni de 87-jarige M. Awick-Aue om het leven te hebben gebracht.

Mevrouw van Tuijl-Horn werd donderdag dood in haar woning in de Kijkduinstraat in de hoofdstad aangetroffen met een mes in het hart. Het lichaam was gedeeltelijk ontkleed. Een bejaardenhelpster ontdekte het misdrijf. De politie beperkte het onderzoek tot de kennissenkring van de vrouw, omdat er geen sporen van inbraak waren en zij bekend stond als bangelijk en haar woning altijd goed afgesloten hield. Uit een buurtonderzoek kwam naar voren dat ook H. wel eens bij de vrouw op bezoek kwam. Hij is een zoon van de bejaardenhelpster.

De jongeman bood zelf aan naar de politie te gaan als getuige. In zijn verklaring kwamen volgens de woordvoerder echter zoveel tegenstrijdigheden voor, dat een nader onderzoek werd ingesteld. Vrijdag bekende H. mevrouw van Tuijl-Horn te hebben vermoord na haar huis binnengedrongen te zijn met de bedoeling haar sexueel te misbruiken. Hij verklaarde zich sterk tot oudere vrouwen aangetrokken te voelen. Omdat de moord op de bejaarde vrouw veel overeenkomsten vertoonde met die op mevrouw Awick-Aue voelde de politie H. Ook daarover aan de tand. Uiteindelijk bekende hij ook deze moord.

Moskou kondigt amnestie af

MOSKOU - De Sovjetunie heeft gisteren een amnestie afgekondigd voor een „aantal mensen" ter gelegenheid van de 60ste verjaardag van de staat. Dit heeft het officiële persbureau Tass bekendgemaakt.

Het gaat om gevangenen die straffen uitzitten tot maximaal vijf jaar. De maatregel geldt niet voor degenen die de veiligheid van de staat in gevaar hebben gebracht, aldus Tass. Van de amnestie, uitgevaardigd door de Opperste Sovjet profiteren ook mensen die tot een langere straf dan vijf jaar zijn veroordeeld, maar die in een speciale categorie vallen, als mannen en vrouwen van pensioengerechtigde leeftijd of oorlogsveteranen.

Angstpsychose onder welgestelde Italianen

Ontvoeringen in Italië zijn ware 'industrie'

ROME – Toen Pier Camillo Bau, een 48-jarige belastingconsulent uit Bielle (Noordwest-Italië) een week geleden thuiskwam in zijn wat afgelegen villa, vond hij zijn vrouw Milena vastgebonden op een stoel met een prop in de mond. Zijn twee kinderen, Filippo (16) en Simona (12), waren verdwenen: ontvoerd door vijf gemaskerde bandieten. De volgende avond meldde de radio een ontvoering in Vicenza. De nieuwslezer voegde hieraan toe, dat het aantal personen uit het gewest Veneto (Noordoost-Italië), op dat ogenblik in handen van ontvoerders, daarmee tot vier was gestegen. Vier mensen tegelijk, in een klein gewest, op een zelfde tijdstip, dat geeft ongeveer de omvang aan die het verschijnsel ontvoeringen in Italië heeft aangenomen.

In 1974 waren het er in het hele land veertig, een jaar later 65, de laatste jaren is het aantal nog verder gestegen. Het officiële cijfer van binnenlandse zaken, voor de jaren 1971-1981, is 430, maar de politie is ervan overtuigd dat het ware aantal waarschijnlijk veel hoger ligt: soms durven de familieleden uit angst voor de ontvoerders geen aangifte te doen en betalen zij zonder meer het gevraagde losgeld.

Het is, zegt Renato Nicastro, een politiefunctionaris in Rome, die zich speciaal met ontvoeringen heeft beziggehouden, „een ware industrie geworden. Vroeger hoorde het bij het leven van Sardinië of Calabrië, vanouds bakermatten van banditisme, maar sinds het begin van de jaren '70 heeft het zich over heel Italië uitgebreid".

En het is een industrie waarin enorme geldsommen omgaan: het hoogste bekende losgeld, zes miljoen dollar, werd in 1980 betaald voor de 19-jarige Francesco Coppola in Napels, de filmproducer Niccolo de Nora uit Milaan kwam vrij na betaling van vier miljoen dollar.

In zijn geval was er sprake van een ander record: zijn gevangenschap duurde maar liefst 17 maanden, die hij geketend in een ondergronds hol doorbracht.

Het spreekt wel vanzelf dat er onder welgestelde Italianen een ware ontvoeringspsychose is ontstaan. Er is een hausse in de verkoop van gepantserde auto's en in het aanbod van gespierde en zwaargewapende lijfwachten. Zakenlieden volgen judocursussen en lopen met revolvers op zak, en met name in Noord-Italië sturen ze hun kinderen bij voorkeur naar Zwitserse kostscholen.

Veroordeeld

De politie kijkt overigens niet machteloos toe: het komt de laatste tijd steeds vaker voor, dat de ontvoerden door de politie worden bevrijd of dat de daders onmiddellijk na de vrijlating worden gearresteerd.

Verleden week veroordeelde de rechtbank in Sassari (Sardinië) een bende van 91 personen tot hoge gevangenisstraffen voor een aantal ontvoeringen en woensdagochtend meldde de radio de bevrijding door de politie van een ontvoerde vrouw in Veneto.

AFGHANISTAN

Aanval op vliegveld

PESJAWAR – Afghaanse guerrillastrijders hebben 40 Sovjet- en Afghaanse soldaten gedood bij een aanval op het vliegveld van Jalalabad. De aanval vond volgens het persbureau AIP plaats op 22 december, hoewel reizigers die vorige week in Jalalabad waren vertelden dat ze niets hadden gemerkt van deze aanval.

De stad ligt 80 km van de Pakistaanse grens aan de ingang van de Khyber-pas. Volgens AIP vielen vijftig opstandelingen de luchthaven aan met mortieren en granaatwerpers. Aan de kant van het verzet waren geen slachtoffers.

door Henk Kolb

In Oostenrijk is alles mogelijk

Oorlogsmisdadiger wenst 'eerherstel'

DEN HAAG – De Oostenrijker dr. Erich Rajakowitsch, die verantwoordelijk moet worden gehouden voor de organisatie van de deportatie der Nederlandse Joden tijdens de Tweede Wereldoorlog, heeft de Oostenrijkse justitie gevraagd om rehabilitatie. Hij wil vernietiging van een vonnis van 2 maart 1965, waarbij een Weense rechtbank hem tot een gevangenisstraf van twee en een half jaar veroordeelde. Dat gebeurde op grond van het enige bewijsstuk uit een zee van documenten, dat zijn schuld vaststelde: een telegram naar Parijs en Brussel, dat daar verblijvende Nederlandse Joden mochten worden 'geëvacueerd'.

Dit telegram heeft 82 mannen, vrouwen en kinderen het leven gekost. De rechtbank sprak hem vrij van schuld aan dat sterven, maar vond wel dat hij een groep personen, door boosaardige opzet of nalatigheid in gevaar had gebracht, waardoor zij het leven verloren.

Eerherstel voor de nu 77-jarige Rajakowitsch? Van Nederlandse zijde is de Oostenrijkse justitie benaderd met nieuw bewijsmateriaal over de deportatie van katholieke Joden (Den Haag, 2 augustus 1942, Rajakowitsch was aanwezig) en gegevens die over Rajakowitsch te voorschijn zijn gekomen tijdens processen in de Bondsrepubliek. Een nieuw proces in plaats van dat eerherstel? Men maakt zich in Oostenrijk doorgaans drukker over het berechten van zakkenrollers, dan het toemeten van gerechtigheid aan oorlogsmisdadigers van het slag Rajakowitsch, die nooit met eigen hand iemand heeft omgebracht, maar er vanachter zijn bureau voor zorgde, dat de aanvoer van slachtoffers niet stokte.

Gerechtigheid in Oostenrijk is van hogerhand voortdurend verpakt, omdat ze de zekerheid hadden dat elke behóórlijke justitie er bij wijze van spreken toe zou moeten leiden, dat de ene helft van de bevolking de lekenrechtspraak bemande om over het oorlogsverleden van de andere helft te oordelen. Daarom alleen al raakte het land moeiteloos doortrokken van de opvatting, dat slechts het allernodigste moest worden gedaan aan het rechtspreken over nazimisdadigers. De Weense charme, of wat daarvoor doorgaat, dekt de Weense schande.

De rechtszaak tegen Rajakowitsch in 1965 was van dit alles een tragische demonstratie. De man kreeg twee en een half jaar, werd dus veroordeeld en dat was al een uitzondering. Nu, bijna achttien jaar later, zijn de voornaamste betrokkenen al lang dood of anderszins uit het zicht geraakt. Alleen Rajakowitsch blijft doorgaan met zijn strijd voor eerherstel en dat is van een verbijsterende schaamteloosheid. Al die jaren heeft hij Simon Wiesenthal (die hem destijds in Italië opspoorde en op de vlucht joeg tot hij zich ten einde raad in Wenen liet pakken) met een reeks van processen achtervolgd. Daarmee bemoeide zich dan dezelfde justitie, die de ontwerpers van de verbrandingsovens voor Auschwitz vrijsprak.

Destijds in 1965, kende de president van de rechtbank dr. Viktor Strobl, de namen niet van concentratiekampen. Voor de in 1981 overleden Nederlandse getuige-deskundige B. A. Sijes kon in Wenen maar één beëdigde tolk Duits-Nederlands worden gevonden – de voormalige secretaresse van Seyss Inquart. Een van de acht jury-leden gaapte langdurig, toen de getuige dr. Hermann Langbein, uitlegde dat in Auschwitz kleine kinderen levend in de vlammen van het crematorium werden geworpen, omdat er niet genoeg Zyklon B was om ook die kinderen nog te vergassen.



● Simon Wiesenthal

Blokkeren

Rehabilitatie voor Rajakowitsch? Het nieuwe bewijsmateriaal kan een beslissing daarover misschien een tijdlang blokkeren (en daar is het ook vcor bedoeld).

Eerherstel voor Rajakowitsch? Voor een man die niet alleen een voortdurend over zijn verleden liegende schurk is, maar nog steeds een fanatieke jodenhater? Het is lang geleden dat in een oude Weense rechtszaal met bruine banken een juridisch gevecht werd gevoerd om een paar namen op de lijst van de 82 Joden met Nederlandse nationaliteit, die in strijd met de opvattingen van het Duitse ministerie van buitenlandse zaken door rechtstreeks ingrijpen van Rajakowitsch naar Auschwitz werden 'ausgesiedelt'.

Aan Rajakowitsch valt geen eer meer te herstellen, zelfs niet in een land als Oostenrijk, waar de 'braune Vergangenheit' nog steeds betekent, dat aanklager dr. Ernst Kovacs destijds voor dove oren sprak toen hij zei dat zijn land moest laten zien waar de streep tussen deze lieden en de maatschappij behoort te worden gezet. Kovacs werd in 1966 naar een ministeriebaantje overgeplaatst: de bruine wraak had ook hem achterhaald.

Te h. WOONHUIS, gr. woonk., keuken, bijkeuken, hobbyruimte, douche, wc, 3 slpk. Toupsbergstr. 50, Chevremont, tel. 442308.

Ruime ZIT/SLAAPK. met kookgel., prachtig uitzicht + zwembad. Tel. 04459-2120.

Te huur in centr. H'broek WOONSTUDIO best. uit zit-/slp.kam., kitchenette, douche, toilet, c.v. Te bevr. Th. Floegel, Nieuwstr. 10, H'broek. Tel. 045-211527.

Mooie ZIT-SLPK. c.v., TV-aansl., douche, keuk., vrije opgang, tel. 456877.

1- of 2-pers. ZIT-SLAAPKAMER bij station Simpelveld, tel. 045-443262.

TE HUUR Tussenwoning, gelegen aan de Broeksittarderweg te Sittard. Indeling, woonk., keuken, toilet, badk. met douche, 3 slpks., serre, kelder en aparte berging. Aanvaarding direkt. Inlichtingen: De Bruijn Assurantiën Geleen BV, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

TE HUUR Appartement, gelegen aan de Margrietstraat te Beek. Indeling: woonk., keuken, toilet, douche, 3 slpks. en kelder. Aanvaarding direkt. Inlichtingen: De Bruijn Assurantiën Geleen BV. Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

KAMER te h. in Heerlen, Eikenderweg 90, tel. 045-714425.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

VERHUUR van lichte vracht-, verhuis- en bestelwagens tot 16 m3. Gar. Martens BV, Kerkstr. 92, U.o.W. Tel. 045-314096.

Te h. aangeb. 2 gemeub. KAMERS m. keuken te Brunssum, tel. 045-720350.

Te h. grote gem. kamer te bevr. na 14.00 uur. Voskuilenweg 40, HEERLEN.

BEDRIJFSRUIMTE 200-m2. Tel. 04492-1298

VIDEOFILMS VCC, Beta en VHS, tel. 045-323647 van 10.00 tot 22.00 uur.

Appartement
te huur boven dancing
Bel Air
Hoofdstraat 30, Kerkrade. Te bevr. vrijd., zat., zond. tijdens openingsuren bij dhr. Kneepkens.

LEIJENAARS'S AU[...] CENTRALE biedt te k[...] aan onder erkende [...] ring en volledige garan[...] Inruil mogelijk. Aank[...] ook zonder eigen geld [...] een lening: VW Golf 1[...] de luxe '80; Toyota Te[...] de luxe bruinm. '79; O[...] Manta 2.0 S de luxe go[...] leren dak '79; Opel Ka[...] City 12N de luxe groe[...] '79; Opel Kadett station[...] 12N special oranje [...] Opel Rekord station[...] 2.0N 5-deurs de luxe gr[...] '79; Opel Rekord stati[...] car 1.9 N 5-deurs de lu[...] groenm. '79; Opel Asc[...] 19 N goudm. '78; Opel [...] dett City 12 N special ro[...] .78; Opel Kadett 12 N s[...] cial rood '78; Opel Ka[...] City 12 S automatiek or[...] je '78; Ford Fiesta 110[...] 40.000 km, zilverm. Mini 1100 special blauw[...] ren dak '78; VW Golf 1[...] de luxe geel '77; VW G[...] Diesel geel '77; Opel [...] dett 12 N special 4-d[...] goudm. '77; Opel Manta [...] N met LPG inst. bla[...] '76; Oepl Rekord 19 N s[...] tioncar geel '76; Opel [...] dett coupé 19 N GTE or[...] je '76; BMW 1502 zeldza[...] mooi oranje '75; Opel [...] dett 12 N special goud[...] '75; Honda Civic 1200 luxe automatiek bla[...] ƒ 2750,-; VW kleinbus v[...] pers.verv. ƒ 2900,- '76. A[...] hangwagens nieuwe [...] ƒ 500,-. Dit alles bij Le[...] naars autocentrale, Rid[...] Hoenstr. 145 t/m [...] Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPA[...] TO'S. Tel. 045-424[...] b.g.g. 422435.

LET OP! LET OP! op [...] ruilers van gerenomme[...] de zaak te koop voor w[...] geefprijzen kijken, ve[...] lijken in prijs en kwali[...] vraagt niet hoe 't kan m[...] profiteer ervan: BMW 2[...] L aut. '77, nieuwst. ƒ 39[...]; Opel Manta '77 [...] ƒ 5750,-; Datsun 120 A[...] coupé, 1e eig. '79 ƒ 495[...] Datsun Cherry '77 ƒ 295[...] Peugeot 104 '77 ƒ 375[...] Peugeot 504 GL autom[...] gas '77 ƒ 3950,-; Toyota [...] rina '76 ƒ 2450,-; Chevro[...] Monte Carlo coupé 8 [...] autom. op gas '76 ƒ 375[...] BMW 1802 '76 ƒ 395[...] Peugeot 304 GL '77 ƒ 29[...]; Mazda 1300 combi [...] gas '76 ƒ 2450,-; Renaul[...] TL met pool '77 ƒ 395[...] Mazda 929 coupé [...] ƒ 2450,-; Honda Ci[...] ƒ 1750,-; VW bus pers. [...] gas '76 ƒ 3450,-; Mazda [...] '78 ƒ 3950,-; BMW 520 [...] ƒ 2450,-; Opel Rekord [...] ƒ 1950,-; Ford 1600 [...] ƒ 2450,-; Audi 80 GL [...] ƒ 850,- met spuitwerk. [...] ruil, financ. mog. Crom[...] cherstr. 7, Kerkra[...] (Gracht), laatste st[...] links voor grens Locht.

Bouwvak

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

New Look B.V., Steiger- en bouwmachineverhuur, Edisonstr. 8, Schaesberg, tel. 045-312154 of 312709.

Te koop gevraagd

JOHN koopt tv's, ijskasten, diepvrieskasten, bankstellen en hele inboedels. Tel. 045-725595 of 721759.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL en eiken eethoek. Otermans, Stasstr. 8, Beek, tel. 04402-5048.

Te k. gevr. GASHAARD. Tel. 422327.

PIANO, in red. staat. Reacties gaarne tel. 04494-50567.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling in en verkoop. Muntenhandel Terschurenweg 61, H'broek, tel.045-222203.

GOUD, goud, goud, Simunt Sittard, wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

Goud! Goud! Simunt Sittard
Inkoop van alle goud en briljanten en platina. Gouden horloges, armbanden, kettingen en sloopgoud. Wij betalen de hoogste prijs in Nederland. Misboekstr. 2, Sittard. Achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl., tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. KOLENKACHELS, haarden. Tel. 045-419192.

Te k. gevr. AUTO'S evt. met schade of spuitwerk 045-419192-461323.

KLEURENTELEVISIE te k. gevr. en video, klein defect geen bezwaar, 04406-12875.

Het Limburgs Goudcentrum vr. te k. goud, zilver, briljant, platina. Wij geven de hoogste dagkoersprijs, vraagt u eerst elders en kom dan naar ons. Rijksweg-Noord 51, Geleen, tel. 04494-43949, ook 's avonds.

Te koop aangeboden

Te k. a. Philips VIDEO type N 1501 met servicegar. Tel. 043-19609.

IJZERWAREN, huish. + luxe artikelen 25 tot 50% korting wegens opheffing, Kusters, Heisterberg 37, Hoensbroek.

Te k. SL.KAMER, ƒ 1500,- van mass. eiken, kleerkast, c.q. kamerkast, comm., 2 nachtk., kinderbedje (Paidy), m. toebeh., kindersp.wag., z.g.a.n. en barbeque. Tel. 045-443438.

Te huur aangeboden

Te huur in dorp in België, 9 km t. zuiden v. grens Kanne. Leuk geren. ouder WOONH., woonk., keuken, open h., 2 slpks, kelder, ov. tuin, evt. gemeub. Inl. 043-623447.

Vrijstaand HERENHUIS op goede stand te Hoensbroek, 4 slpks., 2 toiletten, c.v. op gas, geschikt als praktijk, kantoor, enz. Per 1-1-83 te aanv. Huur ƒ 1250,– p.mnd. Tel. 045-211976.

Te huur ZIT-SLAAPKAMER met eig. keuken, wc., en dc. Schaesberg tel. 045-310839.

BENEDENWONING te h., aparte ingang. Hr.pr. ±500,–. Te bevr. Slakstr. 3, Kerkrade (achterom).

VIDEOFILMS VCC, Beta en VHS, tel. 045-323647, van 10.00 tot 22.00 uur.

Te h.a. in BEEK, luxe appartement v. 1 pers. m. vaste werkkring. Gem. en gestoff. best. uit keuk., slpk., eet/woonk. m. gebr. v. badk., wc, gar., ƒ 550,- all-in. Tel. 04402-1076.

SCHIN OP GEUL te huur landhuis met 3 slaapkamers, inl. tel. 04405-2000.

HEERLEN: kamer met gebr. van keuken en douche, all in ƒ 80,- per week, 045-716180.

Gem. APPARTEMENT te h. Pappersjans 40, Heerlerheide-Heerlen.

Te h. grote gemeub. KAMER, event. v. 2 pers. m. gez. gebr. v. keuken en badk., pr. ƒ450,- all in. Te bevr. Putstr. 69, Sittard, 04490-25167, na 18.00 u.

Te huur gevraagd

Jonge vrouw zkt. WOONRUIMTE omgev. Sittard, met huursub. 04490-25770.

Onroerend goed

Hoensbroek HOEKWONING met tuin te k. Dr. Philipsstr. 30, Hoensbroek. Na 18 uur.

SCHAESBERG te k. halfvrijst. woonh., bwj. 1971, 4 slpks., badk. + ligb. en 2e wc., woonk. keuken, gar binnenpl., keld., vraagpr. ƒ 127.000,– k.k. tel. 045-421576.

Schinveld, café woonhuis met schuur en stallen en meer dan 1 ha weiland. Voor diverse doeleinden geschikt te maken o.a. manège, toeristische bestemming etc. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HEERLEN: gezellige tussenwoning m. 4 slaapk. + gr. zolder, leuken tuin met achterom. Vlakbij centrum. Vr.pr. ƒ 79.000,- k.k. Inl. Makelaardij Smeets, Voerendaal, tel. 045-753066.

SITTARD: Ruim pand nabij centrum, langs Rijksweg, met tuin en parking, eventueel zeer geschikt als winkel/kantoorpand, ƒ 95.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Kerkrade in Bleyerheide: een tussengelegen, ruim woonhuis met binnenplaats. Ind. b.g.: gang, toilet, 2 vertrekken. Verd.: 2 kamers, keuken. Vaste trap naar zolderverdieping alwaar nog 3 kamers. Koopprijs ƒ 55.000,- k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Beek, een uniek gelegen te restaureren klein woonhuis met weiland (730 m2). Ind. b.g.: gang, 2 vertrekken. Verd.: 2 vertrekken. Pr. ƒ 48.000,- k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Bocholtz. Goed gesitueerd, vrijstaand karakteristiek woonhuis met rondom tuin (400 m2). Ind. b.g.: gang, toilet, douche, keuken, woonkamer, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. gevr. in het centrum van HEERLEN, kantoorruimte met opslagplaats ± 100 à 200 m2, gelijkvloers, 045-243726, na 19 uur.

BRUNSSUM: van part. te k. halfvrijst. woonhuis m. c.v. en garage. Inl. dag. 045-254713. Na 18.00 uur.

HEERLEN: te k. Agaatstr., huis met tuin en garage, tel. 045-721616.

SITTARD: halfvrst. woonh. met gar., cv, gas, allum. kozijnen, tuin, hal, toilet, grote woonk., open keuken met eiken aanbouwapp., grote serre, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder (beschoten). Alles in zeer goede staat van onderhoud, dir. te aanv. vr.pr. ƒ 129.000,- k.k., tel. 045-717030.

Schaesberg
In het plan aan de Baan kunnen wij u nog 1 royaal huis met riante architektuur te koop aanbieden. Ind.: inpandige garage, woonk. met gesepareerde zit-eethoek (31 m2), keuken, berging, 2 ruime slpks., badk. en op de 2e verd. nog 1 slpk., c.v.-ruimte en berging. Verkoopprijs ƒ 159.536,- v.o.n. Max. rijksbijdrage ƒ 25.420,-. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Roosteren. Halfvrijst. goed, gesitueerd woonhuis met garage en besloten tuin (340 m2). Ind. b.g.: gang, toilet, m.k., bergkast, woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer, c.v. Prijs ƒ 102.000,- k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. BOCHOLTZ Heiweg 194 drive-in woning met garage; kl. tuin, c.v., aanbouwk., 3 slpk.; beg. gr. en 1e verd.: plavuizen, lage stookkosten. Te bevr. tussen 17 en 19 u. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.

HOENSBROEK: centrum vrijst. woonhuis te k. ƒ 125.000,– Tel. 220715.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN enz.!! show, Ubachs Kerkrade-Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. Hollandse HERDER, reu, 13 mnd. Eiswinkel 11, Eygelhoven.

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie en goed onderh. PEUGEOT 504 m. trekh., bjr. '76 ƒ 3500,–, Voorterstraat 120, Kerkrade.

Auto's en motoren

…T Ritmo 65L '80, 40.000 … als nieuw; Opel Kadett …S '79; Opel Ascona …L 4-drs. '79; Ford 1600 …-drs. nieuw type '80; …d 1600 GL met gas; …d Escort 1300 GL …rtuitvoering '79; Ford …cort 1300 L '79 en '78; …ant GXL 2000 5-bak …t gas '79; Galant LS …0 '79 als nieuw; Horizon …rs. GL 1500 '79; Datsun …erry 1200 L 3-drs. '79; …nda Accord 4-drs. '79 …t gas; Civic 1200 3-drs. … Audi 100L '79; Alfa …V 2000 5-bak '78; Mazda … '79, 4-drs.; Alfa Sud …0 L 5-bak '80; Toyota …lica 1600 ST 5-bak '78, …750,–; Passat L '75 …250,–; VW Golf '75 …250,–. Inruil en financ., …antie. Autobedrijf P. v. …k en Zoon, Homperts… 33, Schaesberg-Ka…t. Tel. 311729.

…OEMEN Schols BV, uw …V/Audi-dealer, Ambyer… 2, Meerssen. Tel. 043-…888. Audi 80 L '76 t/m … 2- en 4-drs.; Audi 80 LS …LPG '79; Audi 100 GL 5 …80; Audi 100 L diesel '79, … VW Kever '75; VW …lf '75; VW Golf diesel … '80; VW Jetta '80 + …G; VW Passat '80; VW …ssat GLD '80; VW bestel …; VW klein bus pers…rv. '79; Mitsubishi Ga…t '78; Peugeot 504 aut. … Toyota Carina '77; Fiat …8 bestel '78. Sla uw slag … onze voorraad auto's …ór 31 december. Nú ko…n tegen zéér scherp ge…lculeerde prijzen loont …moeite.

…NDEJAARSOPRUI…NG: alle inruilers afge…sd. Een greep uit onze …lektie: Talbot Rancho …, Talbot Tagora SX '81; …lbot Solara GLS '81; …lbot 1510 LS '81; Hori…n 1,5 GL '81; Simca 1308 … '78; Simca 1308 GLS … '78, '77 en '76; Simca …00 automaat '78; Simca …00 GLS '76; Sunbeam …00 GLS '77; Peugeot 305 …D '82; Peugeot 504 …eak diesel '79; Peugeot …4 '75; Renault R12 '74; …ab 99 coupé '76; Fiat Rit…o diesel 75 CL '81; Mazda …3 DX '81; Austin Allegro …; Peugeot 504 GL '77; …yota Mark II '74 (met …s). Inr. en fin. mog. Tal…t-dealer Rob van Ham …to's. De Koumen 7, …oensbroek, tel. 045-…2455.

…k. DAF 1972, ƒ 450,–, …sstraat 39, Eygelshoven, …l. 045-351796.

…k. PEUGEOT '81, met …rzekering en een half …r garantie. Pr. Cobben…genstr. 37, Kerkrade.

Te k. FORD Transit, tel. 045-317891.

VW Golf GLS Cabriolet '79; Opel Ascona 1.3 Sport uitv. '81; Toyota Carina ST '80; VW Jetta GL '80; Mercedes 200 D '78; Toyota Celica 1600 LT 1600; Toyota Tercel 2x '80; Ford Escort autom. '77; Opel Kadett Special '74; Toyota Corolla DX 2x '80; Toyota Carina 4-drs. met gas '80; Toyota Carina 2-drs. autom. '80; Ford Granada 2.1 D '78; Toyota Corolla Special '80; Mazda 626 Coupé met gas '79; Toyota Tercel '79; Toyota Carina '80; Opel Kadett Caravan '75; Toyota Celica Liftback '76 '78; Toyota Corolla '75 '77; Toyota Celica Coupé LT '75; Mercedes 508 D '77; Toyota Cresida DX diesel '81. Autobedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo. Wij wensen u prettige kerstdagen.

Leuke INRUILERS te koop, ook nog div. stationwagens. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

ASCONA 19 N luxe, 4-drs. op gas '79; Ascona 16 S 4-drs., autom. '76; Ascona 16 N '77; Renautl 4 TL '80; Kadett '74, '78, '79; Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

MERC. 307 D '77, '78, '79, open en gesl. meubelbak. Merc. 306 D dubbelcab., Merc. 206 D bestel, Merc. 508 D open en gesl. BE-rijbew. Opel Blitz BE, Hanomag F 55, F 66, F 76, Honda Civic '79, Datsun 120 Y '76 coupé. W. Feyts auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, tel. 045-243317.

Te k. DATSUN 100 A Cherry, zeer mooi, bj.type '74, ƒ 1450,-. Meuserstraat 110, Haanrade.

Opgelet wij BETALEN ƒ 25,– tot ƒ 500,– voor uw auto, tel. 045-418346.

Uniek voor de echte liefhebber

Renault Fuego GTX

silvermetallic, alu. velgen, el. ramen etc. etc. Prijs ƒ 21.000,–. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. VOLVO 242 DL met lpg i.z. mooie st., bwj. 76 ƒ 4500,–; Peugeot 504 TI bwj. '76 ƒ 3250,–; Citroën GS i.z. mooie st., bwj. eind '76 ƒ 2350,–; Opel Kadett Special bwj. nov. '75 ƒ 2950,–; Peugeot 104 i.g.st., bwj. '73 ƒ 950,–. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. Opel Kadett City bwj. '76, i.z.g.st. Te bevr. Anjelierstr. 137a, tel. 045-212096, Heerlen.

Te k. schitterende BMW 728, automaat 1980, veel extra's, 1e eigen ƒ 27.500,– incl. btw. 045-243726.

Te koop onder garantie en service Golf GL diesel type '82; Rekord 5-drs. carav. 23 diesel autom. '81; Manta 20S uitb. pakket type '79; Manta 16 S CC '79; Mercedes 240D '76; Mercedes 230 autom. '77; Honda Civic type '81; Ascona 16 S '76; Granada 4-drs. LPG '77; Peugeot 604 '78; Ford Fiesta '79; Ascona '73; Mini '73; Volvo 121 '65. Inr. financ. garantie. Autobedrijf Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlen t.o. meubelzaak Fuhren tel. 045-216475.

Te k. CITROEN GS, bj. '76, ƒ 950,-. Tel. 045-424120.

Te k. OPEL Kadett coupé de luxe, incl. radio, mistl. enz. Kl. oranje, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 3250,–. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

VW Golf zeer mooi ƒ 3750,–; Honda Civic '77 ƒ 4500,–; Datsun Cherry '78 ƒ 4500,–; Datsun Cherry '76 ƒ 2750,–; Opel Manta 16 S '77 ƒ 4950,–; BMW 2002 '75 ƒ 3750,–; BMW 1602 '76 ƒ 4500,–; BMW 1802 '76 ƒ 5250,–; BMW 2002 '72 ƒ 1250,–; Triumph Spitfire Cabr. '76 ƒ 5250,–; Ford 16L '77 ƒ 3500,–; Opel Ascona 16S '76 ƒ 4250,–; 2x VW 1300 '72 goedlopend ƒ 950,–. Inr. mog. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

Te k. CITROEN CX 2200, LPG, met schade aan rechtervoor- + achterspatbord, ƒ 750,-. Tel. 045-440749, na 18.00 uur.

Te koop dieselmotor van PEUGEOT 404 compl. en versnellingsbak en cardan + andere onderdelen. Motor van Peugeot 304 S compl.; versnellingsbak van 504 diesel, div. nieuwe onderdelen van Daf 33. J. Jansen, Baakhoverweg 5a, 5114 RG Susteren, tel. 04499-1306.

Weg. omst. zeer goede MERCEDES 240 diesel kl. groen met radio, trekh. beslist nooit taxi geweest. Reeds voorz. van winterbanden, enz. Bj. '76, vr.pr. ƒ 5750,–. Inr. kl. auto mog. Bernhardstr. 2, Kakert-Schaesberg, tel. 045-312354.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: FORD Escort 1.3 Lux Bravo bruin juni '82; Escort 1.1 Luxe Bravo zilver mei '82; Escort 1.1 Luxe Bravo Champagne metallic '82; Fiesta 1.1 Luxe zilvermetallic '80; Fiesta 1.1 S bronsmett. '79; Taunus 1.6 LS blauw '80; Opel Kadett 1.2S 3-drs. beige '82; Kadett 1.2 S spec. 3-drs. groenmetall. '80; Rekord 1.9N 4-drs. wit type 80 met LPG, Ascona 1.6 N 4-drs. blauw maart '82; Ascona 1.6N 4-drs. groen '76; Volvo 244 DL groen type '81; Honda Civic 1200 Luxe goud '78 automatic; VW Jetta LS 4-drs. zilvermet. '80 automatic; VW Golf SC beige '81 automatic; VW Golf Diesel roodmet. type '81; Mini Spec. zilver 1100 type '78 ƒ 3700,–. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek tel. 045-215691.

Te k. ALFA Sud L, i.z.g.st. type '76 met radio ƒ 1100,–, Ailbertuslaan 277, Kerkrade.

Te k. gevr. AUTO'S, elk bouwjr., schade of defect geen bezw., ook slopers. Tel. 045-422435. b.g.g. 424324.

BMW 520 met LPG, lichtgroenmetallic, zeer mooi, 1978, Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Antiek

Kerstantiekshow

van tweede kerstdag t/m 31 december. Grote keuze in: salontafels, jachtkasten, eethoeken, biedermeier kasten, kachels enz. Gunstige prijzen door eigen import, gespreide betaling mogelijk. Antiekhandel Cortenraad, P. Reinaldstr. 1, hoek Nieuweweg 2, Valkenburg. Tel. 04406-15859. Iedere dag, ook 's zondags geopend.

Grote Kerstshow

in Nederlands grootste antiekzaak (4000 m2) op 28, 29, 30 en 31 december (9 tot 18 uur) o.a. meubels, klokken, kachels, tapijten, kleingoed, curiosa enz. Garantie plus inruilgarantie. Eigen renteloze financiering. Antiekhandel Wijshoff bv, Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

VERSMARKT LUIDT MET EXTRA UIT

Deutcher Sekt per fles	495
Koopmans oliebollenmix pak 500 gram	149
Sandial sojaolie literfles	298
Diamant vet pak 500 gram	183
Soubry bloem kilo	139
Honig bak- of cakemeel pak 500 gr.	119
Luikse, vanille of superflesh wafels per pak	149

Vers vlees

Magere varkensfricandeau 500 gram	745
Magere varkensschnitzel 500 gram	845
Mager bami-nassivlees 500 gram	495
Magere rundergoulash 500 gram	820
Verse hamburgers 4 stuks	320
Verse kuikenfilet 500 gram	913
Verse kuikenlever 500 gram	448

Vleeswaren

Schwarzwalder schincken 100 gram	259
Fleischwurst 150 gram	149
Boerenpâté 100 gram	139
Div. soorten boterhamworst als aufschnitt 100 gram	129
Gebraden gehakt 150 gram	159
Verse knakworst in schapendarm 500 gram	550

Groente en fruit

Clementina's zonder pit 12 of 18 stuks	298
Golden delicious kg	89
Goud-reinetten kg	89
Groene paprika per stuk	98
Harde spruiten kilo	119
Venkell hele kilo	398

SCHUNCK PARTERRE

Hoestmelange 250 gram	175
Jamaica rumbonen 200 gram	195
Cote d'Or chocotoff 150 gram	195
Hoepman spekkies 16 stuks	110
Berliner bollen of strikken 10 voor	950

Mora kroketten - bitterballen of aardappelkroketten kilo baal	298
Hero Jus d'orange per karaf	175
Douwe Egberts roodmerk koffie pak 250 gram	359
Travinet Franse landwijn rood, wit, rose 3 flessen naar keuze	998
Boeren-jongens of Boerenmeisjes pot	695
Amstel bier krat 20 halve liters	1638
Goudse jonge kaas vers van 't mes kilo	798

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Opschuren en repareren van bestaande parketvloeren.
12.50 p.m2.
Tevens het adres voor alle werkzaamheden aan uw parketvloer.
ARTISAN PARKET/SITTARD-HEERLEN
tel. 04490-25157/045-712715.

Voor uw toekomst en/of hobby

Eind januari a.s. start in **Geleen** de ochtendcursus en in **Heerlen en Sittard** de middagcursus

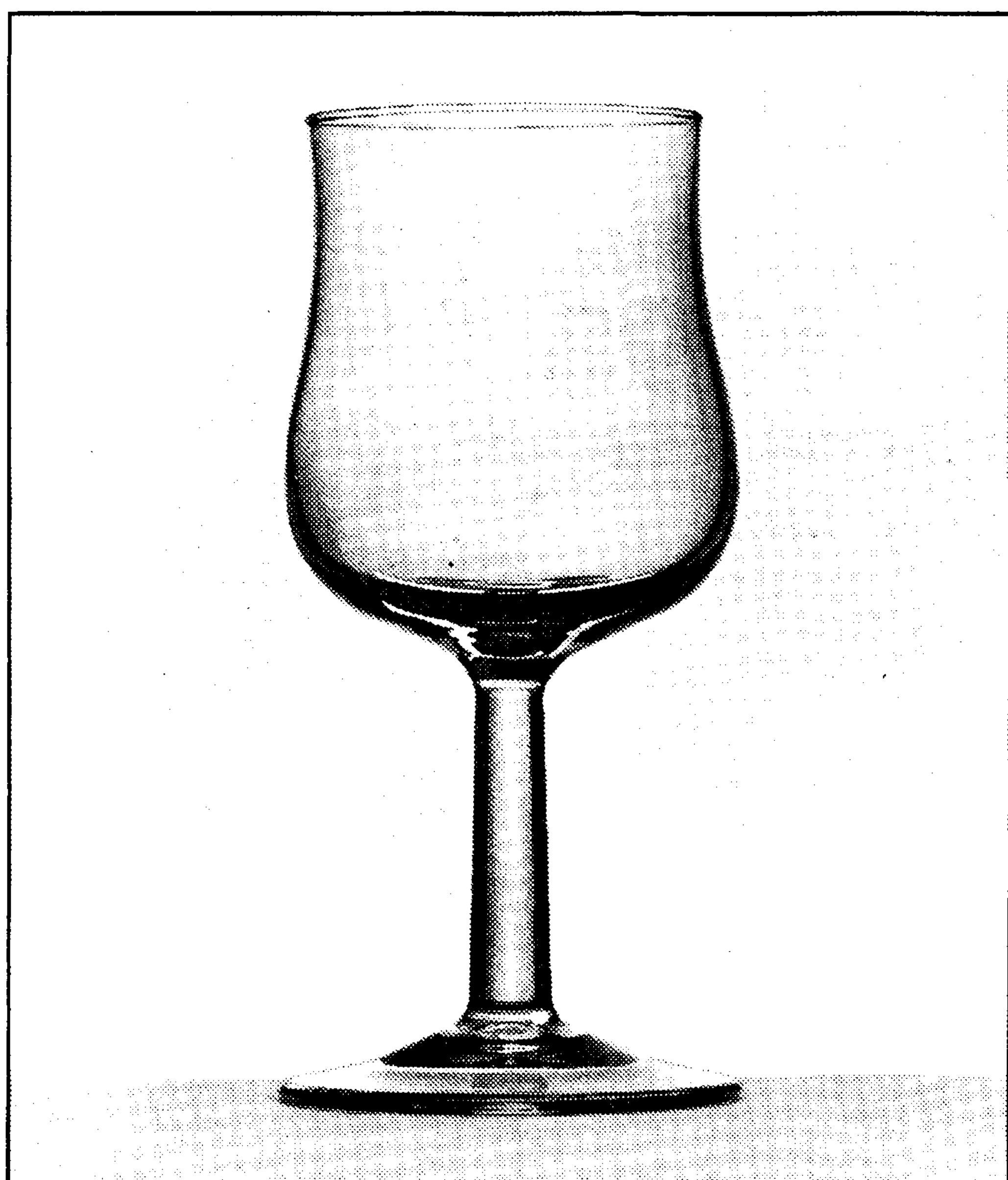
DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

12 lessen, examen 19 mei, erkend diploma.

Inlichtingen:
Instituut Vakonderwijs, Heydaalweg 21, 5616 ST Eindhoven.
Tel. 040-510096 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
De cursus kan ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40+'ers verlicht examen mogelijk.

?2857

U hoeft niet van wijn te houden, maar het glas is wel gratis.



Bovenstaand wijnglas (gemaakt van stijlvol rookglas door de Verrerie d'Arques) is voor u, als u vier keer stempelt bij deelnemende BP-stations.
U weet wel. Waar u ook altijd terecht kunt voor goedkope benzine.

Attente jongens, daar bij BP.



MS MODE LAAT U NOG ÉÉNMAAL DE LAGE PRIJZEN VAN 1982 ZIEN.

HAAST U TOT A.S. ZATERDAG!!!

Wollen mantels, w.o. flanel	f 69.-
Corduroy mantels, warm gevoerd	f 79.-
Wollen blousons, maten 38 t/m 48	f 39.-
Jacks, gewatteerde chintz	f 49.-
Regenmantels, gewatteerde chintz	f 89.-
Japon, klassiek, polyester gevoerd	f 39.-
Twee-delig gebreid pakje	f 39.-
Jeugdige japonnen w.o. corduroy, geruwde katoen en mini	f 29.-
Blouses, warme flanel ruit	f 19.-
Rokken, groot assortiment w.o. 100% polyester, wollen ruiten, corduroy	f 29.-
Pantalons, warm gevoerde chintz, dé seizoenstopper van najaar '82	f 39.-
Pantalon, flanel, marine Mt. 36 en 38	f 15.-
Pullovers en vesten w.o. jacquard, geruwde acryl-strepen en uni	f 19.-

MS * MODE
MS MAAKT MODE BETAALBAAR
Geleen. Heerlen. Sittard. Maastricht. Roermond. Weert.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 27 december: kassla poly, aanvoer 8.700 kolli, A 23 51,60, A 21 48,90, A 19 47,50, A 17 34,80, A 15 26,40, A 13 16,40, B 19 50,30, B 17 37,60, B 15 24,90, B 13 23,90, B 12 10,70, kassla krat, aanvoer 1.750 kolli, A 19 53,00, A 17 50,30, B 17 46,80, kassla poolbak, aanvoer 600 kolli, A 25 65,10, A 23 59,50, witlof zonder dekaarde, aanvoer 7.000 kg, 1 kort 273,00, 1 lang 345,00, 2 kort 190,00, 2 lang 220,00, 3 A 132,00, 3 B 98,40, 3 C 78,40, witlof met dekaarde, aanvoer 1.000 kg, 1 kort 308,00, 1 lang 422,00, 2 kort 268,00, 2 lang 218,00, 3 A 158,00, 3 B 118,00, 3 C 58,40, geforceerde asperges, aanvoer 270 kg, AA 1 wit 22,60, A 1 wit 24,70, B 1 wit 18,70, 3 grof 7,89, prei, aanvoer 35.000 kg, blok 101 80,90, blok 102 85,40, blok 1 72,30, blok 2 68,60, blok 10 35,50, blok 11 19,70, spruitkool, aanvoer 13.000 kg, A 1 62,00, A 46,30, A 2 18,60, B 64,50, B 2 18,20, D 53,10, D 2 26,20.

Nummerprodukten: andijvie 1 0,97-1,64, boerenkool 0,12-0,29, chinese kool 0,33-0,58, rode kool 0,24-0,26, savooie kool 0,53-0,65, witte kool 0,09-0,18, spitskool 0,53-0,76, peen A 0,40, B 0,70, C 0,58-0,61, schorseneren A 1 0,89-0,91, knolselderij 0,47-0,74, veldsla 3,30-4,00.

Champignonveiling: (dozen) 1 fijn 4,00, 1 fijn C 4,03, 1 M 4,00, 1 M C 3,90, 1 x fijn 3,77, 1 x grof 3,17, (4-kg-bakken) 2 3,16, A 3 2,26, B 3 1,92.

Bloemenprijzen: (midden en hoogste prijzen) trosanjer cerise royallet 26,70-38,00, trosanjer orchid 27,20-32,00, trosanjer royalet 19,67-33,00, trosanjer white royalet 33,50-42,00, chrysant jrrnd. tros horim wit 71,00-82,00, chrysant jrrnd. tros regolt 60,52-78,00, freesia enkel yellow river 21,22-23,00, gerbera 83,96-101,00, iris ideaal 23,71-26,00, roos groot co'80 63,80-76,00, roos groot red succes 116,90-131,00, roos klein carona 38,37-44,00, roos klein mercedes 63,71-83,00, tulp apeldoorn geel 21,42-23,00, tulp apeldoorn rood 20,74-25,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 27 dec. 1982. Klokprijzen: radijs: kas I 1.29-1.45, prei A I 71-80, B I 67, A II 28-47, knolselderij A I 10 st. 49-68, 12 st. 34, veldsla I 3.90, witte kool I 10-19, schorseneren A I 90-99, B I 35, rammenas 19-30. Uitbetalingen: prei per kg A 2 0.290, B 2 (lang) 0.103, B 1 0.670, kassla per st. (kratten) A 12 (30 st.) 0.350, A 15 0.449, A 17 0.592, A 19 0.632, A 21 0.588, B 12 (30 st.) 0.200, 12 kg II (30 st.) 0.080, 15 kg II 0.165, spruiten per kg B 2 0.210, D 2 0.210, A 0.565, tomaten rood per bak A 2 18.000, C 2 14.500, CC 2 10.500.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor bintje 50mm werden 75 contracten opgemaakt voor levering april bij een prijs van 23,30 tot 23,50 per 100 kg en 11 contracten voor levering mei tegen 23,50 tot 23,30. De stemming was kalm.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Verwachtingsprijzen van de varkensbeurs Vleuten voor deze week: per kg geslacht gewicht 63-90 kg 4,77-4,79; 91-100 kg 4,62-4,64; 101-110 kg 4,45-4,49; per kg levend gewicht 3,86-3,88.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 200 kalveren, handel redelijk. Prijzen (in gulden per kg levend gewicht): 1e kwal. 7,20-7,50, 2e kwal. 6,50-6,70, 3e kwal. 5,90-6,25.

Woningbouw Limburg voor 1983 verdeeld

MAASTRICHT – Maastricht is het hoogst bedeeld met een aantal van 815 huizen bij de verdeling van de gesubsidieerde woningbouw in Limburg het komend jaar. De provinciehoofdstad krijgt 230 woningwetwoningen, 130 premiekoop A-woningen, 60 premiekoop B-woningen, 251 premiehuurwoningen en 144 woningen voor 1- en 2-persoonshuishoudens. Dit heeft de hoofdingenieur-directeur van de Volkshuisvesting in de provincie Limburg, drs A.A.M. Jacobs gisteren bekend gemaakt. Heerlen volgt met een totaal van 603 huizen op de tweede plaats. De verdeling is hier (in dezelfde volgorde als Maastricht): 151 - 124 - 60 - 201 - 67. Venlo komt als derde uit de bus met 463 woningen en Roermond is vierde met 416 huizen. Sittard kreeg 330 huizen toegewezen, Kerkrade 310, Brunssum 354 en Landgraaf 207. De minst bedeelde plaats is Ohé en Laak dat het met 4 huizen op het gesubsidieerde woningbouwprogramma voor 1983 moet doen.

In totaal kreeg Limburg 7054 woningen toegewezen. Om tot een verdeling te komen werden enkele vaste uitgangspunten gehanteerd. Ook werd stilgestaan bij de problematiek van de stadsvernieuwingsgebieden. Bebouwing van met rijkssteun kaalgeslagen terreinen heeft naar het oordeel van de minister de hoogste prioriteit.

Dit heeft er toe geleid dat van het voor Limburg beschikbare aantal woningen een deel is afgezonderd en toegedeeld naar het relatieve aandeel van harde gemeentelijke plannen in de reconstructie- of saneringsgebieden. Hiertoe behoren ook de voormalige mijnterreinen in de Oostelijke Mijnstreek.

Voorzitter Klaassen in DSM-magazine:

Toekomst kunstmest UKF toch positief

HEERLEN – „De meststoffenindustrie heeft geen best jaar achter de rug. En er zijn geen signalen die er op wijzen dat het volgend jaar veel beter zal gaan. Dit is echter geen reden om in paniek te raken. De toekomst ziet er niet zwart uit", aldus de heer W. Klaassen, voorzitter van de concerndirectie van de Unie van Kunstmestfabrieken (100 pct dochter van DSM) in DSM Magazine. Onder UKF ressorteert ook het Stikstofbindingsbedrijf (SBB) in Geleen.

Sprekend over de toekomst wijst de heer Klaassen op de ontwikkeling van de wereldbevolking die volgens hem wijst op verdere groei. Dat betekent dat er steeds meststoffen nodig zullen zijn. „We zijn ons ervan bewust dat de schommelingen op de wereldmarkt groter zullen zijn dan in de achter ons liggende jaren. Als gevolg daarvan zal ook het aantal pieken en dalen in de produktie van meststoffen waarschijnlijk toenemen. Dit betekent dat we gebaat zullen zijn bij een grote flexibiliteit in onze produktie-installaties. Waarschijnlijk zullen we fabrieken vaker stoppen en opstarten".

UKF staat er in vergelijking met andere meststoffenproducenten niet slecht voor. „We hebben niets voor op onze concurrentie maar we horen gewoon bij de goede bedrijven", aldus de heer Klaassen. Dit is echter volgens hem voor een goed deel te danken aan de krachtsinspanningen van de afgelopen jaren, zoals investeringen en aanpassingen.

Goedkoper

Bij de concerndienst Research en Octrooien is een nieuw ureumstripproces in ontwikkeling. De commerciele toepassing ervan zal echter nog wel een aantal jaren op zich laten wachten. Als men er uit komt zou dit betekenen dat goedkoper ureum kan worden gemaakt uit een veel duurder geworden grondstof, namelijk aardgas, aldus Klaassen.

De verkochte voorraden en de laag geprijsde aanbiedingen uit Oostbloklanden hebben de spotmarkt voor stikstof en fosfaathoudende meststoffen tot prijsniveau's gebracht die voor de westerse wereld soms ver beneden de variabele kostprijs liggen. De veronderstelling dat vraag en aanbod ver uit elkaar zijn gedreven lijkt waarschijknlijk en rechtvaardigt geen herstelverwachting voor het nieuwe zomerseizoen op het zuidelijk halfrond en zelfs niet op het noordelijk halfrond. Een opleving van de marges voor meststoffen buiten Europa mag dan oòk niet op korte termijn worden tegemoetgezien, aldus de heer Klaassen.

Aangezien echter in Europa de consumptie van meststoffen zich nog steeds gunstig ontwikkelt en consumptie en produktie van nitraatmeststoffen redelijk in evenwicht zijn is de veronderstelling, dat de prijsverstoringen een tijdelijk karakter hebben, gerechtvaardigd. Met moderne en aangepaste opzet van UKF kan de onderneming met vastberadenheid en optimisme de uitdaging aanvaarden, aldus de heer Klaassen.

Erkens beste gildebakker

BRUNSSUM – Net als in 1979 is aan Erkens' Bakkerijen in Brunssum ook over 1982 het predicaat „Nederlands beste gildebakker" toegekend. De bakkerij heeft daarmee de gouden deegspeld verdiend.
De beoordeling geschiedt door TNO in Wageningen bij een veertigtal bakkerijen in den lande. TNO keurt 120 keer per jaar het hele assortiment van de bakkerijen op een tijdstip dat niet bekend is. De toekenning van de gouden speld wil het bedrijf met zijn honderd medewerkers op luisterrijke wijze vieren in 1983.

Hausse in Wall Street

NEW YORK – De koersen op de Newyorkse Effectenbeurs zijn maandag sterk gestegen, waardoor het industriegemiddelde van Dow Jones een nieuw hoogtepunt bereikte. Het ging na een stijging vn 10,03 punten van vorige week donderdag nu eens 25,48 punten omhoog en bereikte vlak voor het slot van de handel de 1070,54. Het vorige hoogtepunt werd op 3 november bereikt en bedroeg 1065,49.
Gedurende de afgelopen week is het indexcijfer met 33,57 punten gestegen. Dat was de grootste stijging in één week sinds die van 60,06 punten in de week tot 3 november.

Bus van bijna zeven ton

● In Stuttgart is een touringcar gebouwd die de lieve som van 600.000 Duitse mark of rond 660.000 gulden kost. De bus bevat niet alleen een suite met luxe fauteuils, maar ook een badkamer, keuken, kleurentelevisie en ander modern comfort. Het voertuig is dan ook bestemd voor koning Fadh van Saoedie Arabie, die ermee op dienstreis gaat door zijn rijk.

BATAVUS ZIET LICHTPUNTJES

HEERENVEEN – Batavus Intercycle, een dochter van Laura & Vereeniging, ziet enige lichtpuntjes voor de fietsenbranche. Volgens de rijwielfabrikant blijft de fiets onder alle omstandigheden het goedkoopste vervoermiddel en dit wordt belangrijker naarmate de beurs krapper wordt.
„De voorgenomen verhoging van de tarieven van het openbare vervoer liegt er niet om en dat zal zonder twijfel positieve gevolgen hebben voor de fietsenverkoop", zo schrijft de directie van Batavus in haar blad Intercycle Nieuws.

Verder hebben recente onderzoekingen aangetoond, dat de fiets bij de mensen nog steeds dezelfde hoge plaats op het verlanglijstje inneemt als in de afgelopen jaren het geval was. De voorraden zijn bovendien geleidelijk wat verminderd, zodat de verschijnselen van prijsonderbieding en doorlevering aan niet erkenden, zoals afgelopen jaar voorkwamen, waarschijnlijk minder zullen voorkomen.

Vriendelijk

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Aan het begin van een vermoedelijk kalme week tussen de feestdagen in begon het Damrak maandag rustig met prijshoudende noteringen. Gaandeweg echter kwam er voor een aantal hoofdfondsen wat vraag opzetten, zodat van een vriendelijke markt kon worden gesproken. De obligaties waren opnieuw hoger met voor de staatsleningen stijgingen tot gemiddeld 0,3 pnt. De 12,75 pct-lening steeg een volle punt tot een nieuwe recordkoers van 131.

Unilever was rond het middaguur ƒ 3 hoger op ƒ 193 en KLM won ƒ 1,70 op ƒ 142. Kon. Olie werd circa eem gulden duurder op ƒ 92,50. Van de financiele waarden ging ABN ƒ 2 omhoog naar ƒ 307 en Amev ƒ 1,50 tot ƒ 102,50. In de bouwsector verloor Boskalis 50 cent op ƒ 29,80.

Pakhoed steeg bijna een gulden tot ƒ 37,50.

Lokaal

De berichten over een dreigende ontmanteling van het KBB-concern (overigens door de raad van bestuur vooralsnog niet bevestigd) hebben hun stempel gedrukt op de koersen van de KBB-stukken. De aandelen verloren ruim ƒ 5 op ƒ 20 laten, de certificaten ƒ 1,80 op ƒ 16,20, terwijl van de 8,75 pct-convertible tegen ƒ 58 niet viel af te komen.

Vrijdag kon dat nog wel tegen ƒ 60,50.
Het bouwfonds IBB-Kondor zakte ƒ 3 tot ƒ 136 en Otra was ƒ 2 lager op ƒ 48. NBM-Bouw verloor door een grote verkooporder ƒ 1 op ƒ 4,80. Twee à drie gulden beter waren HVA, Holec, Douwe Egberts en Grasso, terwijl voor het beleggingsfonds Alvamij ƒ 6 meer werd betaald op ƒ 140. Op de parallelmarkt werd Enraf-Nonius ƒ 2.50 hoger gewaardeerd op ƒ 110.
Op de actieve markt veranderde niet veel, alleen VNU liep bijna ƒ 2 op tot ƒ 68.
Op de optiebeurs was de omzet om twaalf uur 1133 contracten. Winst was er voor veel callopties. De actiefste klassen waren Akzo, Philips en Kon. Olie.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 27 december om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.700-ƒ 38.500, vorige ƒ 37.590-ƒ 38.390; bewerkt verkoop ƒ 40.430, vorige ƒ 40.310.

ZILVER: onbewerkt ƒ 885-ƒ 955, vorige ƒ 875-ƒ 945; bewerkt verkoop ƒ 1010, vorige ƒ 1000.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,59	2,69
Engelse pond	4,08	4,38
Belgische frank (100)	5,26	5,56
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	18,00	21,00
Portugese escudo (100)	2,40	3,10
Canadese dollar	2,07	2,17
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	130,50	133,50
Zweedse kroon (100)	34,25	37,25
Noorse kroon (100)	36,00	39,00
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,61	15,91
Spaanse peseta (100)	1,90	2,20
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	48,00	51,00
Joegoslav. dinar (100)	3,10	4,50
Ierse pond	3,52	3,82

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,63175-63425
Pond Sterling	4,2375-2425
Duitse mark	110,56-61
Franse franc	39,125-175
Belgische frank	5,6395-6445
Zwitserse franc	131,675-725
Japanse yen	110,90-11,00
Italiaanse lire	19,195-245
Zweedse kroon	36,125-175
Deense kroon	31,365-415
Noorse kroon	37,055-8105
Canadese dollar	2,12475-12725
Oostenr. schilling	15,7150-7250
Ierse pond	3.6550-6650
Spaanse peseta	2.085-095
Austr. dollar	2.5650-5750
Antill. fls.	1,4450-4750
Surin. fls.	1,4625-4925
Saoedi riyal	76,45-70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	99,60	100,50
Algemeen-lokaal	99,00	99,70
Internationals	100,20	101,50
Industrie	83,00	83,50
Scheep- en luchtvaart	124,00	125,30
Banken	196,80	198,10
Verzekering	200,60	203,00
Handel	77,40	78,60
CBS-oblig. index	104,80	106,00
Rendem. staatslening	7,68	7,51
waarvan 3-5 jaar	7,60	7,49
5-8 jaar	7,65	7,52
8 jaar en langer	8,11	7,72
nieuwste drie	8,32	8,27
rend. BNG-leningen	7,73	7,67
rend. bankleningen	7,92	7,81
rend. spaarbrieven	8,46	8,35

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgend koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 35,70/36,00 g.l. (35,60)
Kon. Olie 92,00 g.b./39,40 (92,40)
Philips 27,30/27,50 (27,30)
Unilever 193,60/194,30 (193,60)
KLM 143,00/145,00 (143,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1049.21	448.62	117.99	409.15
Hoogst	1076.07	459.74	119.69	418.93
Laagst	1043.60	446.00	117.48	406.96
Slot	1070.55	455.61	119.05	416.31
Winst/ verlies	+25.48	+8.44	+1.02	+8.52

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	119,00	119,00
Akzo	35,20	35,80
ABN	305,50	307,00e
Amev	99,90	102,40
Amro-bank	47,70	48,70
Bos Kalis Westm.	30,00	29,80
Dordtsche Pr.	85,30	87,30
Dordt. Petr. pref.	84,40	86,60
Elsevier-NDU	197,00	198,50
Ennia	135,00	135,00
FGH	40,80	38,60
Gist Brocades	117,00	116,50
Heineken	93,80	94,50
Heineken Hld.	86,50	87,00
Holl. Betongroep	84,50	84,50
Hoogovens	12,70	12,80
KLM	137,50	142,50
Kon. Olie	90,50	92,40
Nat. Ned.	127,00	127,50
NedLloyd groep	105,20	105,20
NMB	125,80	124,80
Van Ommeren	18,30	18,40e
Pakhoed Hold.	37,20	37,80
Pakhoed cert.	36,40	36,90
Philips	27,30	27,10
Robeco	241,00	243,50
Rodamco	123,80	123,90
Rolinco	226,50	229,00
Rorento	179,80	180,20
Unilever	190,30	192,70
Ver. Bezit VNU	66,20	68,00
Volker Stevin	24,00	24,00
Westland U.H.	89,10	88,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,00	131,00
12.50 id 81-91	121,20	121,50
12.25 id 81-88	114,40	114,60
12.00 id 81-91	118,30	118,80
12.00 id 81-88	112,50	113,00
11.75 id 81-91	113,10	113,70
11.50 id 80	114,00	114,50
11.50 id 81-91	116,00	116,50
11.50 id 81-92	117,20	117,70
11.50 id 82-92	117,30	117,90
11.25 id 82-92	116,10	116,60
11.25 id 81-96	120,60	121,00
11.00 id 81-88	109,70	109,90
11.00 id 82	115,50	115,80
10.75 id 80	113,60	113,80
10.75 id 81	112,10	112,40
10.50 id 74	106,00	106,30
10.50 id 80	117,20	117,60
10.50 id 82-89	109,50	110,20
10.50 id 82-92	112,40	112,80
10.25 id 80-90	115,00	115,20
10.25 id 80-87	107,70	107,90
10.25 id 82-92	114,60	114,80
10.00 id 80	108,30	108,40
10.00 id 82-89	107,90	108,10
10.00 id 82-92	109,70	111,00
10.00 id 82-92-2	110,20	110,50
9.75 id 74	106,30	106,40
9.50 id 76-86	104,50	104,50
9.50 id 76-91	105,10	105,30
9.50 id 80-95	106,20	106,40
9.25 id 79-89	105,80	105,90
9.00 id 75	103,70	103,70
9.00 id 79-94	104,40	104,60
8.75 id 75-1	102,20	102,50
8.75 id 75-2	102,40	102,70
8.75 id 76-96	102,50	102,60
8.75 id 79-94	102,80	102,80
8.75 id 79-89	103,30	103,30
8.50 id 75-90	101,80	102,00
8.50 id 75-91	102,00	102,40
8.50 id 78-93	102,50	103,20
8.50 id 78-89	102,00	102,00
8.50 id 79-89	102,50	102,50
8,25 id 76-96	101,00	101,00
8,25 id 77-92	101,10	102,20
8,25 id 77-93	101,30	101,50
8.25 id 79-89	101,50	101,60
8.00 id 69	100,80	101,20
8.00 id 70-95	100,60	101,00
8.00 id 71-96	100,70	101,70
8.00 id 70-1	102,00	102,50
8.00 id 70-2	101,90	102,50
8.00 id 70-3	102,50	103,50
8.00 id 76-91	101,00	101,50
8.00 id 77-97	100,70	101,00
8.00 id 77-87	102,80	103,20
8.00 id 78-88	101,20	101,70
7.75 id 71-96	100,20	100,40
7.75 id 73-98	99,90	100,10
7.75 id 77-97	99,90	100,10
7.75 id 77-92	100,20	100,70
7.75 id 82-93	100,80	100,90
7.50 id 69-94	99,10	99,40
7.50 id 71-96	99,20	99,40
7.50 id 72-97	99,00	99,40
7.50 id 78-93	99,20	99,70
7.50 id 78-88-1	99,90	100,80
7.50 id 78-88-2	100,20	101,10
7.20 id 72-97	98,20	98,40
7.00 id 66-91	98,80	98,80
7.00 id 66-92	97,70	97,70
7.00 id 69-94	97,60	98,00
6.75 id 78-98	95,30	95,40
6.50 id 68-93-1	96,10	96,10
6.50 id 68-93-2	95,90	95,70
6.50 id 68-94	95,90	95,90
6.25 id 66-91	96,00	96,00
6.25 id 67-92	95,10	95,10
6.00 id 67-92	94,60	95,00
5.75 id 65-90-1	95,00	96,00
5.75 id 65-90-2	95,00	95,50
5.25 id 64-89-1	94,50	94,70
5.25 id 64-89-2	94,70	94,80
5.00 id 64-94	91,70	92,20
4.50 id 58-83	98,50	98,50
4.50 id 59-89	96,20	96,20
4.50 id 60-85	99,20	99,20
4.50 id 60-90	94,00	94,30
4.50 id 63-93	92,00	92,00
4.25 id 59-84	98,60	98,60
4.25 id 60-90	92,10	92,10
4.25 id 61-91	94,30	94,30
4.25 id 63-93-1	91,40	91,40
4.25 id 63-93-2	91,40	91,40
4.00 id 61-86	97,30	97,30
4.00 id 62-92	90,40	90,40
3.75 id 53-93	90,20	90,50
3.50 id st.47	91,00	91,00
3.50 id 53-83	98,40	98,40
3.50 id 56-86	96,80	96,80
3.25 id 48-98	86,00	86,00
3.25 id 50-90	93,50	—
3.25 id 54-94	89,50	89,50
3.25 id 55-95	89,00	89,00
3.25 id 55-85	96,00	96,00
12.00 BNG 81-06	123,70	124,00
11.00 id 74-84	106,30	106,40
11.00 id 81-06	116,80	117,30
9.50 id 74-99	105,00	105,80
9.50 id 75-85	104,20	104,20
9.50 id 76-01	106,50	106,80
9.00 id 75-00	103,90	104,50
8.75 id 70-90	102,40	102,60
8.75 id 70.95	103,00	103,00
8.75 id 75.00	102,90	103,00
8.75 id 77-02	103,20	103,20
8.50 id 70-85	103,40	103,60
8.50 id 70-95	101,90	102,00
8.50 id 73-98	102,80	103,30
8.25 id 70-85	103,20	103,00
8.25 id 70-96	101,10	101,40
8.25 id 76-01	101,90	102,50
8.00 id 69-94	100,80	100,90
8.00 id 71-96	100,80	101,00
8.00 id 72-97	100,80	101,00
8.00 id 73-83	101,00	101,20
8.00 id 75-00	100,80	101,00
7.60 id 73-98	99,20	99,20
7.50 id 72-97	98,70	99,00
7.25 id 73-98	97,20	97,20
7.00 id 66-91-1	97,60	98,20
7.00 id 66-91-2	97,50	97,60
7.00 66-4	97,50	97,60
7.00 id 72-97	97,00	96,90
7.00 id 73-83	100,00	100,00
6.75 id 67-92	97,10	—
6.75 id 68-93	96,20	96,40
6.50 id 67-92	96,50	96,50
6.25 id 67-92	95,50	95,50
6.00 id 65-90-1	95,80	95,90
6.00 id 65-90-2	95,20	95,40
5.75 id 65-2	94,70	95,10
5.50 id 65-90	94,30	94,30
5.25 id 64-89	94,90	95,00
5.25 id 65-90	95,00	95,00
5.00 id 58-88	95,60	95,60
5.00 id 64-89	94,70	94,80
4.75 id 58-88	94,80	94,80
4.50 id 58-89	93,90	93,90
4.50 id 59-84	97,50	97,60
4.50 id 60-85	97,50	97,50
4.50 id 62-92	91,60	91,60
4.50 id 62-93	90,70	91,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	84,80	84,10
8.75 ABN	104,00	104,00
6.75 Amro 73	95,80	96,40
5.50 Amro 69	145,00	147,00
8.50 Boskalis	89,80	89,30
6.25 Buhr T	86,00	87,00
4.00 Elaion	88,50	88,00
8.75 Elsev.-NDU	88,50	90,00
7.25 Furn. 73	91,50	91,00
5.75 Gist-Br.	174,50	173,00
5.25 Hoogovens	—	77,00
7.25 Kappa 73	89,00b	89,00b
8.75 KNSM	99,30	98,50
8.75 KBB	61,80	—
7.75 K.N. Pap.	95,00	94,80
7.25 M'intosh	100,50	100,70
9.00 Meneba	97,00	98,00b
7.00 NMB-B	41,00	48,00e
7.75 Nutricia	101,00	101,00
8.00 idem (uitg.)	97,10	97,10
8.00 Nijverd.	—	—
6.50 Océ-Gr.	104,00	104,00
4.75 Philips	95,50	95,50
10.00 Pont	81,10	81,00
7.50 Proost B.	93,80	93,80
6.50 Rollinco	74,20	74,30
6.50 id. 1000	81,30	82,00
8.00 Sanders	95,00	93,00
8.75 Schuitema	95,50	95,50
8.75 idem (uitg.)	—	—
7.00 Slav. Bk.	91,90	92,80
7.00 idem (uitg.)	—	—
8.75 Stev. Gr.	87,00	88,50
8.75 idem (uitg.)	—	—
9.00 VMF-St.	90,50	90,40
8.25 Vih. But	12,00a	10,50
8.50 Volk. Stev.	78,00	78,50
7.00 W'have	105,90	106,00
7.00 idem (uitg.)	100,50	102,00
7.00 W'sanen	97,00	97,20
8.75 W.V.Hyp.	94,90	94,60

Binnenlandse aandelen

ACF	98,00	98,00
AMFAS	79,00	81,00
Asd. Rubber	2,90	2,50
Asd. Rijtuig	156,50	156,00
Ant. Brouw	175,00b	185,00b
Ant. Verf.	240,00b	242,00b
Ass. St. R'dam	66,50	67,40
Audet	87,60	88,50
Aut. Ind. Rt.	740,00	740,00
Ballast-N.	74,20	74,10
Bam	29,10	29,10
Batenburg	385,00	372,00
Beek van	60,20	61,20
Beers	115,00	116,00
Begemann	50,50	51,00b
Belindo	370,00	371,50
Berkel P	18,50	18,80
Blydenst. C	760,00e	830,00e
Boer Druk	62,00	66,00b
Bols	69,50	71,50
Borsumij W.	122,00	121,00
Braat Bouw	76,00	77,50
Breevast	164,00	169,00
Breevast (cert.)	164,00	168,00
Bredero	149,00	144,50
Bredero (cert.)	141,00	135,00
Buhrm. Tett.	30,00	29,80
Cal. hold NV	27,70	27,90
Calvé-D. cert.	255,00	257,00
id. 6 pct. cert.	1580,00	1575,00
Centr. Suik.	94,50	97,00
id. cert.	94,50	99,00
Ceteco	178,00	178,50
id. cert.	179,50	179,50
Chamotte	12,20	12,80
Cindu-Key	9,60	9,60
Claimindo	377,50	377,50
Deli mij.	53,50	56,20
Desseaux	54,40	56,30
Dorp en co.	65,00	63,00
Douwe Egb.	70,00	72,50
Econosto	44,50	45,50
Emba	95,00	97,00
Eriks	68,40	68,10
Fokker	19,60	20,20
Furness	37,70	37,70
Gamma H.	55,60	56,90
id. 5 pct.	18,40	18,40
Gel. Delft c.	205,00	214,00
Gerofabr.	51,00	53,00b
Giessen	79,00	82,00
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	66,00	70,00
Hagemeijer	29,60	29,50
Hoek's Mach.	50,20	51,00
NV Holdoh.	136,00	138,00
Holec	44,20	49,00e
HALL Trust	219,50	220,00
Holl. Kloos	108,00	110,00
Holl. Sea Searc.	3,30e	3,35
Hunt. Douglas	12,50	10,50
HVA Mijen crt.	76,10	79,00
IHC-Inter	72,50	75,00
Ind. Maatsch.	82,50	82,50
IBB Kondor	138,50	136,00
Internat. M.	20,10	20,50
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	285,00	286,00
Kluwer	65,00	68,00
KBB	25,10	20,00a
id. cert.	18,80	16,00
id. 6 cum.	5,50	—
KNP	26,30	26,00
Krasnap.	85,00	85,00
Kwatta	9,90	9,90
Landre Gl.	113,00	112,00
Leids. Wol.	102,00	101,00
Macintosh	85,10	86,00
Maxw. Petr.	218,00	225,00
Meneba	57,30	58,30
MHV A'dam	11,00b	11,00b
Moeara En.	390,00	400,00
id. 1-10	5100,00	5110,00
id. 1-4	1100,00	1070,00
Mulder	500,00	500,00
Mijnb. W.	225,00	240,00
Naarden	23,50	23,40
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	21,00	22,40
NBM-Bouw	5,70	5,00
Nedap	147,00	150,00
Ned. Crediet	28,20	28,30
Ned. SHB	220,00	220,00
Ned. Springst.	—	4400,00a
Nierstrasz	600,00	600,00
Norit	68,50	69,30
Nutricia GB	67,80	68,80
Nijverdal	55,50e	55,80
Océ-Gr.	171,60	170,00e
Orenstein	132,00	135,00
Otra	48,00	49,00
Palembang	63,00	60,00
Palthe	34,00	36,00
Pont Hout	36,00	41,00
Porcel Fles	148,00	148,00
Proost en Br.	61,50	62,50
Rademakers	86,50	87,00
Ravast NV	20,00b	20,50b
Reesink	210,00	215,00
Riva	440,00	444,50
id. cert.	440,00	440,00
Rohte en Jisk	76,00	75,00
Rommenholl.	347,50	347,50
Rijn-Schelde	14,00	12,80
Sanders	67,00	67,00
Sarakreek	82,80	83,00
Schlumberger	590,00	600,00
Schuitema	66,10	66,10
Schuppen	142,00a	143,00
Schuttersv.	20,00	20,00e
Slavenb. Bn.	76,40	76,80
Smit Intern.	56,00	55,00
Telegraaf	89,00	89,80
Textiel Tw.	46,50	46,10
Tilb. Hyp. bk.	1,10	1,60
Tw. Kabel h.	158,00	160,00
Twynstra en G.	23,50	23,70
Ubbink	87,50	87,80
Ver. Glasf.	150,00	148,00
VMF-Stork	61,80	63,00
Verto cert.	43,50e	46,10
VRG Gem. Bez.	32,80	32,90
Wegener cert.	23,60	24,00
Wessanen	99,50	101,00
Westhaven Asd.	160,00	166,00
Wolters Samson	75,50	73,00
Wyers	24,80	24,30
Wijk en Her	62,00	62,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	164,90	166,20
Alg. Fondsenb.	119,00	119,00
Alrenta	121,90	122,10
Alvamy	130,50	138,00
America Fnd.	180,50	182,00
Binn. Belf. VG	136,00	138,00
B.O.G.	161,00	162,50
Goldmines	1160,00	1180,00
Holland F	116,50	116,50
Interbonds	608,00	549,00d
Leveraged	330,00	328,00
Obam	87,00	87,20
Sumabel	46,00	46,50b
Tokyo PH(S)	153,00	156,00
Tokyo PH	219,00	226,00
Uni-Invest	105,00e	107,00
Viking	101,50	102,00
Wereldhav.	112,50	115,20
Concentra	196,00	197,00
Unifonds	335,00	334,00
Chemical F	26,30	26,20
Col. Growth.	21,80	21,90
Japan Fund	26,30	27,00
Technology F	32,70	32,70
Vance, Sand.	16,00	15,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	64,80	65,00
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	6,80	7,25
Am. Tel. & Tel.	57,85	59,00
Asarco	25,30	25,10
Atl. Richf.	41,10	41,00
Beth. Steel	17,60	18,00
Boeing Comp.	35,10	35,30
Burroughs	40,40	41,00
Citicorp.	34,40	34,20
Cities Serv.	—	—
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	38,20	37,80
Down Chemical	24,00	—
Du Pont	35,70	36,00
Eastman Kodak	86,20	86,30
Exxon Corp.	28,20	28,20
Fluor Corp.	19,40	19,70
Ford Motor	40,00	40,00
General Electr.	97,20	97,80
General Motors	62,60	62,60
Getty Oil	47,00	48,80
Gillette	—	—
Gulf Oil	28,40	28,10
IBM	93,20	94,25
Intern. Flavor	28,50	28,80
Intern. Paper	44,30	45,50
Intern. Tel.&Tel.	29,20	29,90
Litton Ind.	48,40	49,00
Lockh. Aircraft	73,50	74,20
LTV Corp.	10,40	11,60
Mobil Oil	25,25	25,20
North Am. Phil.	46,90	47,30
Occ. Petr. Corp.	19,00	19,20
Pepsico	34,00	34,60
Philip Morris	59,40	60,40
Philips Petrol.	32,00	31,80
Polaroid Corp.	24,00	24,70
Quaker Oats	—	—
RCA	23,20	22,40
Rep. Steel	14,80	15,30
Schlumberger	45,40	46,40
Sears Roebuck	31,25	31,40
Shell Oil	35,30	35,40
Sperry Corp.	32,05	32,60
Stand. Oil of Cal.	32,10	32,30
Tandy	51,80	52,40
Texaco	30,50	30,00
Texas Instruments	137,60	139,20
Union Carbids	51,40	52,00
Union Pacific	45,20	—
U.S. Steel	18,70	20,20
Warner Lambert	28,30	28,25
Westingh. El.	40,00	39,30
Woolworth	24,50	25,20
Xerox Corp.	37,80	37,80

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	561,00	561,00
Br. Petrol	525,00	525,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	120,00	120,00
Hoesch	35,00	35,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	66,10	69,60
Am. Cyanam	89,00	87,50
Am. Standard	74,60	75,50
Bell Teleph.	48,20	49,40
Can. Pacific	72,50	73,20
Celanese	114,00	114,00
Chrysler	46,00	47,00
Columb. Gas	73,70	75,00
Cons. Edison	51,50	51,50
Curtiss W.	119,00	120,00
Easy Airl.	20,40	20,50
Gen. Foods	107,50	108,50
Goodrich	80,00	80,00
Goodyear	91,00	91,00
Hysky Oil	17,00	17,10
Imperial Oil	55,00	55,40
Inco	25,00	27,50
Mc. Donnell	110,00	113,00
Merck Co.	230,00	230,00
Minnesota	191,00	195,00
Nabisco Brands	97,00	98,00
National Can.	61,00	61,00
Nat. Dist & C.	63,50	64,00
NCR Corp.	225,00	230,00
Procter & C.	314,00	315,00
Reynolds I	136,00	138,00
Shell Can.	39,30	40,40
Sterling Dr.	60,00	58,40
Sun Oil C.	84,00	81,50
Transam C.	61,00	62,00
U. Brands	23,00	23,00
Dai-Ichi K.	580,00b	580,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	215,00	215,00
Sanyo Electr.	240,00	240,00
Sony Corp.	750,00a	750,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend







BETAAL IN 3 MAANDEN
(ZONDER RENTE EN KOSTEN)
OF V.A. f.50,- PER MAAND*



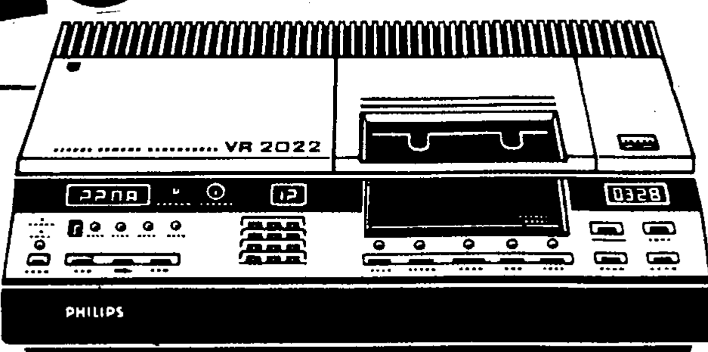
GRATIS THUISBEZORGEN Bij aankoop vanaf f 500,-

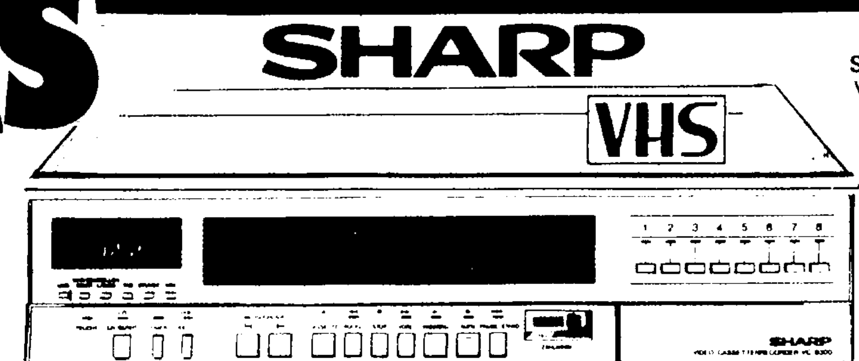
PRIJSSPEKTAKEL VIDEORECORDERS

Hitachi portable videoset bestaande uit:
Videorecorder VT7000, 4 uur filmen op 1 cassette.
Tuner-timer - akku oplader Voor het opnemen van 12 programma's, maakt van deze set een komplete videorecorder
Kamera Sharp XC 30 Prachtige opname kwaliteit, kompakte zéér lichte kamera.

3995,-

Afstandbediening gratis bij aankoop komplete set!

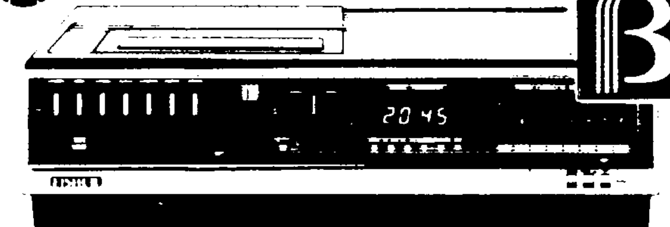




Sharp videorecorder VHS VC 8300 Videorecorder met 8 programmas Tiptoetsbediening. 'Video-search' voor het 10x sneller zoeken van een bepaald gedeelte op de band. 14 Dagen timer. Stilstaand beeld. Auto-Rewind System speelt de cassette aan het einde van de band automatisch terug. Beeldscherpteknop voor het instellen van de gewenste beeld-kwaliteit. Keuze schakelaar voor kleur/automatik. Cassettewisbeveiliging.

4 UUR SPEELDUUR

NU v.a. 1697,-



~~2198,-~~ **1348,-**

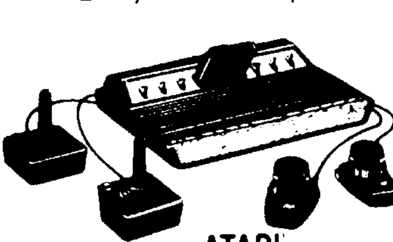
Sanyo videorecorder
Betamax videorecorder met het "Sony" Betamax systeem.

PHILIPS videorecorder VR 2022. Stilstaand beeld, beeldzoeken. Volledige elektronische bediening. Omkeerbare cassette max. 2 x 4 uur. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. Zoekafstemming, 26 voorkeurzenders.

1697,-

Atari spelcomputer CX2600
Ongekend veel mogelijkheden. Je raakt niet uitgespeeld. Keuze uit 40 cassettes met in totaal ca. 2.000 spelletjes. Past op iedere TV. Inclusief 2 Joy-sticks en 2 paddles. Van 549,-

479,-



NU MET 2 GRATIS CASSETTES.

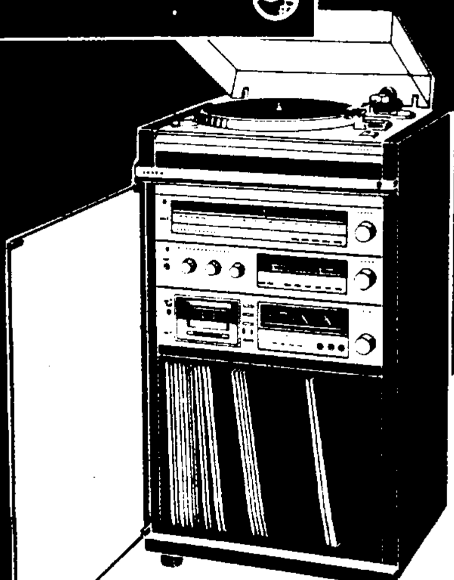


op=op

Videocassettes

HITACHI	E180	29,95 p.st.
Scotch	L750	27,95 p.st.
Basf	VCC360	44,95 p.st.

PHILIPS



HiFi racksysteem
F 2212 Tuner
F 4212 Versterker 2 x 25 W FTC.
F 7112 Platenspeler.
F 6210 Cassettedeck

~~1695,-~~ NU **1095,-**

op=op

Audio cassettes			
Philips FE	C60	5 stuks	9,95
Fuji FR1	C60	10 stuks	55,--
Fuji FRM	C60	10 stuks	80,--

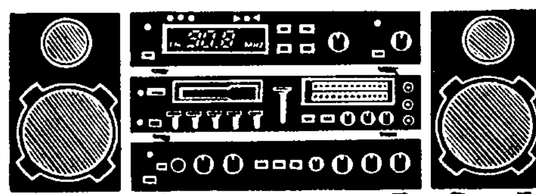
APPARATEN OOK LOS LEVERBAAR

AKAI

Akai Cube S-11
Platenspeler APB 110 met stofkap en element 189,-
Cassettedeck CSF 110 HiFi cassettedeck, dolby, metal 299,-
Versterker AMU 110 HiFi, 2 x 25 Watt 229,-
Tuner ATK 110 AM/FM LED-indikatie 199,-
Rack A-cube Met glasdeur 179,-

NU **1095,-**

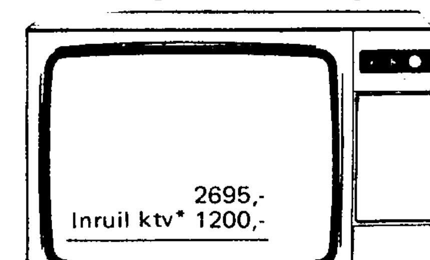
MINI-SET + BOXEN
Tuner: MG-FM-LG Led-indikatie
Versterker: 2 x 30 W Led-indikatie
Cass.deck: Metall, dolby, led-indikatie
Boxen: 2-Weg 30 Watt



~~1198,-~~ **595,-**

KLEUREN TV

66 cm Grootbeeld, 32 kanalen, afstandbed., hoofdtel. aansluiting. Videoaansluiting.



2695,-
Inruil ktv* 1200,-

1495,-

Betaalbaar v.a. f 70,- p.mnd.
*max. 7 jaar

KLEUREN TV



PHILIPS KLEURENTELEVISIE
Type 26 CS 1006/007
66 cm/110° „QS" HiBri beeldbuis. VHF/UHF kanalen. Druktoetsen. 12 Voorkeurzenders Aangepast voor VCR-weergave

2095,-
Inruil* 700,-

Betaalbaar v.a. f 40,- p.mnd. *max. 7 jaar.

NU **1395,-**

KLEURENTELEVISIE GRANADA I16
16 Kanalen, stereo en teletekst voorbereid. Video en hoofdtelefoonaansluiting. I.R. afst. bed. Alle funkties



2698,-
Inruil* 800,-

BLAUPUNKT

Nu met gratis Teletekstmodule

1898,-

Betaalbaar v.a. 70,- p.mnd.

(*Max. 7 jaar)

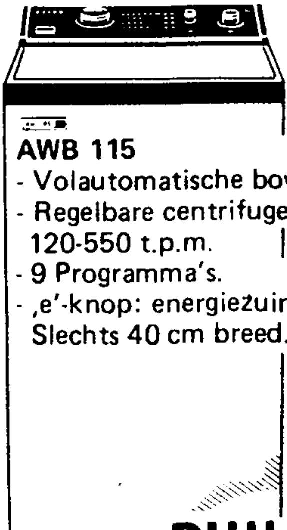
LAAGSTE PRIJS IN NEDERLAND!

Bauknecht WA 2125

- 4,5 Kg
- 12 Basis programma's
- Ingebouwde centrifuge
- Wolwasprogramma
- Fijnwasprogramma



VAN 1045,- STUNTPRIJS **695,-**



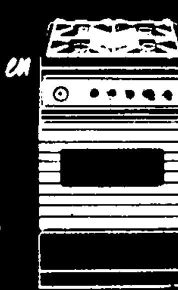
AWB 115
- Volautomatische bovenlader
- Regelbare centrifuge: 120-550 t.p.m.
- 9 Programma's.
- ,e'-knop: energiezuinig.
Slechts 40 cm breed.

PHILIPS

VAN 1295,- STUNTPRIJS **897,-**

Betaalbaar vanaf f 50,- p. maand

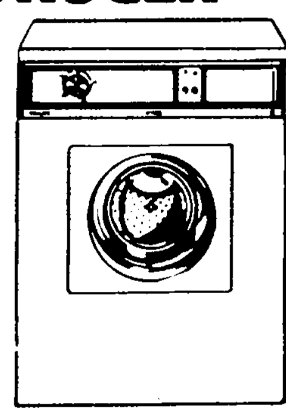
GASFORNUIS
INDESIT
met bakoven en afdekplaat.
Luxe uitvoering



578,-

WASDROGER

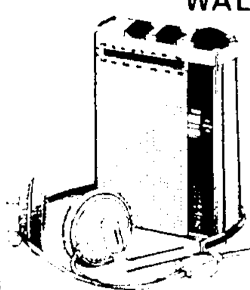
Bauknecht



4,5 KG
Van 889,-

447,-

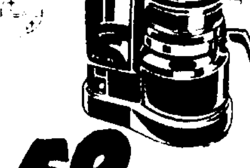
WALKMAN



De handigste FM-stereo portable met hoofdtelefoon.

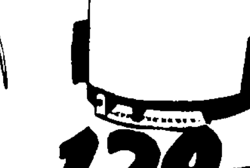
58,-

Koffiezetapparaat HD 5339



59,-

Philips luxe friteuse HD 4245
199,-



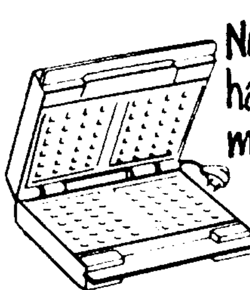
129,-

WAFELAUTOMAAT
Dat wordt smullen!
Met thermostaat en snoer.



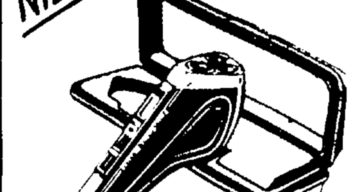
69,-

TEFAL SUPER WAFEL-TOSTI-SNACK
Nú wafels, tosti's en hamburgers maken met één apparaat!
nu slechts



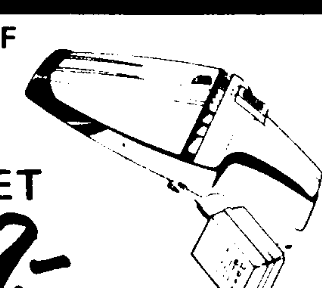
139,-

NIEUW
PHILISHAVE HP 1602
3-kops met tondeuse



NU **129,-**
met 2 jaar garantie

KRUIMELDIEF
AEG Lilliput
COMPLEET



79,- OPLAADBAAR

KREMERS

CENTRIFUGE
RVS-trommel
2800 toeren
~~229,-~~



179,-

* Na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten. Bij aankoop vanaf f 500,-

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225

's Maandags tot 13 uur gesloten.

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt



egory Peck en Ingrid Bergman in scène uit de Hitchcockfilm „Spell-nd" vanavond op het eerste Duit-V-net.

erie itchcock-ms op TV

LEN – Tussen kerst en nieuw-brengt het eerste Duitse televi-et een serie door Alfred Hitch-k geregisseerde speelfilms op scherm. Die zorgen ongetwij-voor genoeg spanning. Nadat ravond de uit 1940 daterende „Rebecca" werd uitgezonden oond de ARD op deze dinsdag een laatavondvoorstelling ellbound" (1942) met o.a. Ingrid gman en Gregory Peck (23.00). Donderdagavond zien we In- Bergman (met ook o.a. Cary nt) in de eveneens zeer beken-speelfilm „Notorius" (1946).

he Platters et Nieuwjaar n Spaubeek

AUBEEK – Samen met hun n orkest komen de originele LATTERS" komende zaterdag uwjaarsdag) voor een avond-llende show naar Eldorado in ubeek. The Platters vormen n bijna legendarische groep die ral aan het begin van de zesti- jaren wereldbekend werd met nummer „Only you". Dat stond n genoteerd in alle hitparadelij-n. Maar er waren ook andere cessen zoals „the greatpreten-". Al die nummers zal men ko-nde zaterdagavond nog eens gehore brengen.

Ruim 2000 amateurfilmers dingen naar „Gouden camera"

Limburg op z'n best bij fotowedstrijd op TV

GELEEN/STEIN – Bij ruim 2000 inzendingen steekt Limburg goed af bij een wedstrijd voor Nederlandse amateur-filmers waarvan zowel vanavond (Nederland II, 20.28 uur) als komende maandag de beste resultaten op TV worden vertoond. Met het animatiefilmpje „De poort" behoorde WIL FERON uit GELEEN tot de twaalf besten. HUUB BERVOETS uit STEIN wist zelfs een derde prijs in de wacht te slepen met de film „Broodnodig".

Toen de TROS-televisie dit voorjaar in het programma „In de Kijkerd" Nederlandse amateurfilmers opriep filmpjes in te sturen om mee te dingen naar de door de TROS uitgeloofde „gouden camera", rekenden de organisatoren op enkele honderden inzendingen. Een lichte paniek brak dan ook uit toen in het najaar per dag ongeveer een postzak vol films bij het kantoor van regisseur en producent René Stokvis werd afgeleverd. De oorspronkelijke planning raakte in de war, zodat nu pas, in een eerste uitzending van vanavond en een tweede van volgende week maandag, de resultaten van de wedstrijd bekend gemaakt kunnen worden.



● *Wil Feron uit Geleen (links op de foto naast Wim Bosboom) eindigde onder de twaalf besten bij deze fotowedstrijd om de „gouden camera"*

Extra mankracht

Zó groot was het aantal inzendingen, dat Stokvis in zijn kantoor een speciale brandvrije kluis moest laten metselen om ze zonder risico te kunnen opslaan. Ook moest hij extra mensen inhuren om alle ingezonden amateurfilms te bekijken. Na een eerste selectie van de duizenden films op het naleven van de gestelde regels – maximaal 5 minuten, een volledig uitgemonteerd produkt, opgenomen tussen mei en september en gemaakt door een individu of hooguit een gezin – en een tweede op criteria als techniek en creativiteit (de exacte criteria zijn volgens Stokvis moeilijk te omschrijven) bleven er uiteindelijk 620 inzendingen over.

Deze werden door een beperkt aantal mensen, onder wie presentator Wim Bosboom en een ervaren montagespecialist, verder verwerkt tot een uiteindelijke selectie van 32 stuks. Met die 32 films is de voltallige jury, waarin onder anderen Simon van Collem, Bert Haanstra en programmaleider televisie van de TROS, Cees den Daas, aan het werk gegaan. Daaruit zijn opnieuw twaalf films geselecteerd, die in de twee uitzendingen aan bod zullen komen.

Alle genres zijn daarbij vertegenwoordigd, van speelfilm tot documentaire, en van experimentele film tot animatiefilm. De filmpjes werden tijdens een soort festival bekeken in het bijzijn van de inzenders. Beide programma's die de TROS uitzendt, vormen de registratie van die bijeenkomst, waarbij Wim Bosboom steeds een praatje maakt met de makers van het getoonde filmpje.

De jury was, aldus Stokvis, verrast door het hoge peil waarop de inzendingen gemiddeld stonden. En hoewel de beoordeling een afmattende bezigheid was, werd de eerste prijs ten slotte unaniem bepaald. De prijswinnaars zullen in de tweede uitzending bekend gemaakt worden.

Jerry Lewis in ziekenhuis

LAS VEGAS – De Amerikaanse acteur Jerry Lewis heeft een hartoperatie ondergaan nadat hij een dag daarvoor met klachten over pijn in de borst in een ziekenhuis was opgenomen. Een woordvoerder van het ziekenhuis zei dat de 56-jarige patient het goed maakt.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● *Kate Mulgrew als Rachel Clement en Pierce Brosnan als Rory Manion in de nieuwe TV-serie „The Manions of America"*

Driedelige nieuwe TV-serie vanaf vanavond op het scherm

Historie en romantiek in „De Manions van Amerika"

HEERLEN – Drie afleveringen telt de nieuwe historische Amerikaanse serie „Manions of America" waarmee de Tros-televisie vanaf deze dinsdagavond (Nederland I, 21.05 uur) van start gaat. Deze mini-serie verhaalt over Ieren en Engelsen, die halverwege de vorige eeuw om verschillende redenen de oversteek over de Atlantische Oceaan waagden om in Amerika een nieuw bestaan op te bouwen.

Hoofdpersonen in het romantische verhaal zijn de trotse Rory O'Manion, een felle Ierse nationalist en Rachel Clement, een koppige Engelse die aanvankelijk met haar familie naar Ierland reist. Dat doet ze om het landgoed dat de Clement's geërfd hebben in haar bezit te nemen. Ierland wordt in 1845 getroffen door een ernstige hongersnood, die talloze slachtoffers eist en veel Ieren ertoe brengt hun heil in Amerika te zoeken.

Overheersing

De O'Manions zijn actief in de Ierse nationalistische beweging en verzetten zich uiteraard heftig tegen de Engelse overheersing.

Desondanks ontstaat tussen Rachel en Rory O'Manion een liefdesrelatie, die hun hele leven zal blijven bestaan, terwijl er bovendien ook tussen andere leden van beide families banden tot stand komen. Gedwongen door de honger en de politieke omstandigheden vertrekken beide families naar de jonge Verenigde Staten, waar hun leven sterk onder de invloed van de Ierse vrijheidsstrijd blijft staan. De hoofdrollen worden gespeeld door Pierce Brosnan, Steve Forrest, Nicholas Hammond, Kate Mulgrew, Barbara Parkins en David Soul.

„The Manions of America" werd voor televisiegeschreven door Agnes Nixon, een in Amerika welbekend scriptschrijfster. Zij baseerde zich bij haar werk op de geschiedenis van haar eigen voorvaderen.

De produktie en regie waren in handen van Stanley Kallis en Joseph Sargent, respectievelijk Charles S. Dubin.

elevisie

ederland 1

30 en 13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
00 **Leven op aarde.** documentaireserie
55-17.20 **Er was eens... de ruimte.** „De orde der hagedissen". Aflevering uit de Franse tekenfilmserie.
23 **Nieuws voor slechthorenden.**
33 **Introduktieprogramma.** Economie.
48 **Introduktieprogramma gezondheidsvoorlichting epilepsie.**
58 **Journaal.**
00 **EO-Kinderkrant Extra.** Tv-serie.
30 **Het ontstaan van Israël.** „Salomo en de koningin van Scheba" (7).
00 **EO Internationaal.** 3 x M, More Message in the Media, het label waaronder de Evangelische Omroep zich internationaal presenteert.
37 **Journaal.**
55 **De Vitale Factor.** „Sail the midnight sun". Derde aflevering uit de serie over niet-Europese culturen.
00 **Journaal.**
05 **Nieuws voor slechthorenden.**

ederland 2

00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
25 **Paspoort.** Informatie voor Joegoslaven en Italianen.
35 **Sesamstraat.**
57 **Dierenverhaaltjesland.** „De vos en de wolf". Tekenfilmserie.
04 **Matthew Star.** „Een angstig kampeeravontuur". Amerikaanse science-fictionserie.
00 **Journaal.**
28 **In de kijkerd.** In een programma dat in mei van dit jaar werd uitgezonden werden kijkers opgeroepen mee te doen aan de TROS Smalfilmwedstrijd om de Gouden Camera. Presentator Wim Bosboom. Wil Feron uit Geleen en Huub Bervoets uit Stein behoorden tot de eerste twaalf winnaars.
05 **De Manions van Amerika.** Eerste aflevering van een driedelige Amerikaanse historische serie.
40 **Tros Sport Extra.** Samenvatting van het WCT-tennistoernooi in het Amerikaanse Hartford.
25 **Journaal.**
30 **Nieuws voor slechthorenden.**

uitsland 1

00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Der kleine Lord.** Britse speelfilm uit 1980 met Alec Guinness, Ricky Schroder, Connie Booth en anderen.
12.05 **Einander verstehen — miteinander leben.**
12.10 **Nachbarn gesucht.** Opvoedkundig magazine.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.25 **Zirkusgeschichten.** Serie.
13.50 **Lucilla (1).** Tweedelige tv-film van Herbert Asmodi met Gertraud Jesserer, Gerd Bockmann, Ellen Schwiers en anderen.
15.25 **Janosik, Held der Berge (4).** Poolse avonturenserie.
16.10 **Journaal.**
16.15 **Moskou.** Documentaire van Stefan Fischer over Moskou. Een diepgaand beeld van deze metropool met zijn achthonderd jaar oude tradities. Typerend voor Moskou is de verwerving van oude en nieuwe sociale structuren.
17.00 **Gehversuche.** Kinderserie.
17.50 **Journaal.**
18.00 **In Sachen Adam und Amanda.** „Naaktcultuur". Serie.
18.30 **Mr. Carlis.** „Gij zult niet stelen". Serie.
19.00 **Ab ins Bett.** „De Roer". Serie over belangrijke Europese rivieren.
19.15 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
19.15 **Das zweite Testament.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ein Abend mit Georg Thomalla.** „Geen man om te trouwen". Amusementsprogramma.
21.00 **Report.**
21.45 **Dallas.** „Gevaarlijk spel". Amerikaanse serie.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Spellbound.** Amerikaanse speelfilm.
00.50 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 - 13.15 **Programmaovername Duitsland 1.**
13.28 **Die Grossen und die Kleinen.** Een elfjarig Berlijns meisje stelt vragen aan Gerd Bucerius, de uitgever van „Zeit".
14.00 **Newcomer in Concert.** Muziekprogramma waarin jonge talenten een kans krijgen.
15.00 **Journaal.**
15.02 **Michael Strogoff (2).** Vierdelige serie.
16.30 **Mosaik.** Magazine voor de oudere generatie.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma.
Aansluitend: Journaal.
17.55 **Jack Halborn (4).** Serie naar de roman van Leon Garfield met Patrick Bach, Matthias Habich en anderen.
18.57 **Programmaoverzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **If Ever I See You Again.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Joe Brooks met Joe Brooks, Shelley Hack, Jimmy Breslin en anderen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Echofisch.** Reportage van Dieter Schutze over de gaswinning uit de Noordzee.
21.50 **Späte Bescherung.** Gevarieerd muziekprogramma over ongewone kerstliederen met Werner Schneyder, Loriot, Konstantin Wecker, Lore Lorentz en anderen.
23.15 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

16.00 **Gut gebrüllt, Löwe.** Poppenspel met de Augsburger Puppenkiste.
16.25 **Die Störche von El Gordo (1).** Natuurfilm.
17.00 **Sport '82.** Het WK-voetbal in Spanje.
18.00 **Sesamstraat.**
18.30 **Schaken.** TV-Worldcup '82: Bouaziz — Karpov.
19.00 **Kein Platz für wilde Ganse.** Natuurfilm over de Friese Waddenzee.
19.45 **Journal 3.** Regionaal nieuws.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Die müssen doch irgendwas an sich haben.** Reportage over anti-autoritaire opvoeding en de gevolgen. De film toont het verloop van een dergelijke opvoeding die kinderen tot hun veertienjarige leeftijd hebben genoten.
21.00 **Philharmonische Revue.** Het 100-jarig bestaan van het Berlijns Filharmonisch Orkest. M.m.v. Brigitte Engerer, Anne-Sophie Mutter, Ottomar Borwitzky, Wolfram Christ en het orkest onder leiding van Seiji Ozawa.
22.00 **Noch sind wir nicht tot.** Toneelspel van Helmut Ruge onder regie van Wolfgang F. Henschel.
23.30 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

16.15 **Sport 1982.** Steilhang und Loipe. Terugblik wk-skiën in Schladming en Oslo.
17.15 ■ **Die Höhlenkinder.** Tv-serie.
18.00 **Galerie des Jahres.** Stuntman Arnim Dahl.
19.00 ■ **Un Singe en Hiver.** Franse speelfilm uit 1962.
20.45 **Galerie des Jahres.** Georg Solti.
21.45 **Petroleum Miezen.** Tv-film.

BFBS

13.15 **Grandstand.** David Coleman introduceert sportmensen.
16.30 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.00 **Dangermouse.** Tekenfilmserie.
17.15 **Razzmatazz.** Tv-serie.
17.35 **With my little eye.** Spelprogramma voor de kinderen.

België/BRT 1

18.00 **Tik Tak.** Kleuterserie.
18.05 **De Smurfen.** „Het ei en de Smurfen" en „De Supersmurf". Tekenfilmserie.
18.30 **Juke Box.** Abba met: „Summernight City"; „The Winner takes it all" en „Does your mother know".
18.40 **Het geheim van de Leeuw van Venetië.** Laatste aflevering.
19.07 **Uitzending door derden.** Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.37 **Lottowinnaars, Mededelingen en Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kijk uit!** Verkeerstips.
20.15 **I.Q.** Kwis met denk- en weetvragen onder leiding van Herman van Molle.
20.45 **Videofoon.** Popprogramma met videoclips uit binnen- en buitenland.
21.10 **Een begeerde bruid, Maria van Bourgondië.** Vijfhonderd jaar geleden stierf Maria van Bourgondië. Dit programma is een evocatie van de meeste beslissende fase in het leven van de jonggestorven vorstin: de keuze van een echtgenoot. Met: Mieke Bouve, Doris van Caneghem, Ugo Prinsen, Paul Cammermans en anderen.
22.05 **De ongewone wereld van Roald Dahl.** „De paraplu-man". Britse verhalenserie.
22.30 **Journaal.**

België/BRT 2

19.00 **Toets.** Over Toets valt definitief het doek maar niet zonder de Megafoonfanfare, niet zonder de danseres An-Thérèse de Keersmaeker, niet zonder wat advies tegen de eenzaamheid, niet zonder de presentators die Toets versleet en niet zonder de Talking Heads.
19.37 **Mededelingen en Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kijk uit!** Verkeerstips.
20.15 **De Nieuwe Orde.** „Orde in de staat!". Tv-serie.
22.25 **Open School.** De Steek-er-wat-van-op-show. Gesprek rond het thema: „Hoe veilig leven wij".

België/RTBF 1

15.20 **l'Ecran des vacances.** Vakantieprogramma.
17.10 **Onem-medelingen.**
17.25 **Plein Jeu.** Gevarieerd programma.
19.08 **Ce Soir.** Regionaal magazine.
19.30 **Nieuws en Toto.**
19.55 **Flamingo Road.** „Een rustig stadje". Serie met Morgan Fairchild, Kevin McCarthu, Barbara Rush en anderen.
21.30 **Attention Fragile.** Muzikale komedie met Claude Lombard en Jean Vallée.
23.00 **Journaal.**

België/RTBF 2

18.00 **Le Saint.** „De immigranten". Britse serie met Roger Moore.
18.50 **Tekenfilm.**
19.00 **Economische en sociale tribune.** Het verbond van Belgische landbouwers.
19.30 **Journaal.**
19.55 **La vie de Berlioz.** Serie met Daniel Mesguich, Rhonda Bachmann, Jocelyne Boisseau en anderen.
20.50 **Le point de la medecine.** Slechthorende kinderen in relatie tot hun ouders. Medisch magazine.
21.50 **Concert.** Roland de Lassus.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.06 Auto In? Avro Aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 11.03 Uit is in. 11.15 Componistenportret. 12.03 Lage Landers. 13.20 De Avro-diligence. 14.03 Meta de Vries.16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Lichte muziek.17.02 'T Was me 't jaartje wel. Karel Prior en Pierre Hyskens blikken terug op 1982. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacob's Platenscala. 20.03 Schön ist die Welt. 21.02 Reisdoel: Menselijk brein. 21.47 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 Sophisticated Ladies. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin., 2.02 Groot licht. 5.02 - 7.00 Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Programma-overzicht. 7.22 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.33 Kro's leestafel. 12.00 Kruispunt. 13.10 Coverstory. 13.33 Theater psssst. 13.45 Over klippers en Tjalken. 14.33 De ondergang van de Junyo Maru. 15.03 Wat koop ik er voor? 15.32 Hier en Nu-Extra. 16.00 Week in - week uit. 17.00 Aktua-Extra. 18.10 Tros Allerlei. 18.20 Zendtijd PPR. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Klantenservice. 20.30 Dolstra en de Vries in puzzels. 21.00 Om het boek. 21.30 Planten verzorgen in huis en tuin. 22.00 Kantoorinnovatie. 22.40 - 23.55 Finale.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Standaardelpees van de afgelopen jaren. 9.30 Jeroen Soer en Roel Koeners. 12.03 VIP-Spel. 13.03 Peter Holland en Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.04 De top honderd 198219.02 Popdonder. 21.02- 24.00 Moondogs.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, en 13.00.

7.02 Capriccio. 9.00 Van heinde en verre. 9.30 Belcantorium.13.05 De meest verkochte klassieke tien. 14.00 Pianorecital. 14.30 In kleine bezetting. 15.00 Muziek van eigen tijd. 16.00 Literama-dinsdag. 16.55 - 17.00 Bij wijze van spreken. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Concert. 20.30 Aanloop tot Schubert. 22.25 - 23.00 Orgelconcert.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Wegwijzer.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

ANTWERPEN. 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Van acht naar tien. Muzikaal programma.
OOST-VLAANDEREN. 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Mattinata. 12.00 Splinternieuws. 12.05 De brandende banaan. 13.10 Varété van een tot twee.
BRABANT. 14.00 Poeskaffee.
WEST-VLAANDEREN. 17.07 De nieuwe muziekkroniek. 18.15 Pop op een pitje. Rockmuziek. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 Bij valavond. 19.53 Vrij-Uit.
LIMBURG. 20.00 Live in Limburg. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Self-Service. 22.05 - 23.45 Vanavond en vannacht.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 .

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061.. 11.00 Die Heimatmelodie. 12.00 RTL - 12 Uhr - Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL - Young. 22.00 Das Kabarett'l. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt.



Bedankt voor het vertrouwen in het afgelopen jaar!
Daarom deze grandioze oudejaarsprijzen!

DAMESKONFEKTIE

Imitatie Alcantara mantel
Vaarwelprijs

Pol.-Katoen mantel
Vaarwelprijs

Jeugdige flannel mantel
Vaarwelprijs

Gevoerde jacks
Vaarwelprijzen

Dames japonnen
Vaarwelprijzen

Dames rokken
Vaarwelprijs

Uni flannel broekrok
Vaarwelprijs

Dames blouse "Marianne Paris"
Vaarwelprijs

Corduroy pantalon

Dames pullovers
Vaarwelprijzen

Uit onze kombinatie sets
Vaarwelprijzen

Dameskonfektie ook verkrijgbaar in onze zaak te Geleen, Raadhuisstraat 23-25.

PRÉNATAL - BABY 2e etage

Gewatteerde baby-slaapzak
Vaarwelprijs

Sneeuwpakken
Vaarwelprijs

Ribfluwelen tuinbroeken
Vaarwelprijs

Positiekleding:
Vaarwelprijzen

KINDERKONFEKTIE

Jacks
Vaarwelprijs

"Spetter" corduroy pantalons
Vaarwelprijs

"Thermo" pantalons
Vaarwelprijs

"Locker" koltruien
Vaarwelprijs

Jacquard pullovers
Vaarwelprijs

"Barbera Farber" bloesjes
Vaarwelprijs

Heren shawls
Vaarwelprijs vanaf

BONT niet verkrijgbaar in Geleen

Bisambuik jasje
Vaarwelprijs

Standaard nerts jasje
Vaarwelprijs

LINNENSHOP

Dekbedovertrekken
Vaarwelprijs
Vaarwelprijs

Hoeslakens in wit, beige en bleu.
Vaarwelprijs
Vaarwelprijs
Vaarwelprijs
Vaarwelprijs

Baddoeken
Vaarwelprijs
Vaarwelprijs

Thee- en keukendoeken
Vaarwelprijs
Vaarwelprijs

HERENKONFEKTIE

Heren loden jassen
Vaarwelprijs

Heren step jassen
Vaarwelprijs

Heren kostuums
Vaarwelprijzen vanaf

Heren step jacks
Vaarwelprijs

Heren pantalons
sportief en klassiek model in wol en trevira/wol.
Vaarwelprijzen vanaf

WONINGINRICHTING

Moderne overgordijnstoffen
in diagonaal strepen, in diverse kleuren, 120 cm breed.
Vaarwelprijs p. mtr.

Fantasie terlenka glasgordijnen met loodveter, 220 cm hoog.
Vaarwelprijs p. mtr.

Nijlon ribtapijt
4 kleuren, 400 cm breed.
Vaarwelprijs p. str. mtr.

Wollen Berbertapijt "Fez"
2 kleuren, 400 cm breed, inclusief leggen.
Vaarwelprijs p. str. mtr.

Dacron dekbedden Hollowa vezel, 140 x 200 cm.
Vaarwelprijs

"Aabe" dralon dekens
effen en strepen, diverse kleuren.
1-persoons Vaarwelprijs
2-persoons Vaarwelprijs

Massief houten ledikant
90 x 200 cm, met 2 onderschuif laden.
Vaarwelprijs

Polyether matras 80 x 190 cm.
Vaarwelprijs

Moderne massieve eetkamer
bestaande uit: tafel + 4 stoelen.
Vaarwelprijs

Massief eiken bankstel
3-zits bank + 2 fauteuils, met lederen kussens.
Vaarwelprijs

"Jovanda" 20 den. mini panty's alle modekleuren, maten 36 t/m 44.
Vaarwelprijs

Fantasie wollen herensokken
maten 39 t/m 45.
Vaarwelprijs

Heren pullovers
Vaarwelprijs

Heren hemden
Vaarwelprijzen

SPORT

"Lampinen" lasm...
Vaarwelprijs

Langlauf ski-jacks
Vaarwelprijs

Ski-jacks
Vaarwelprijs

Kinder skipakken
Vaarwelprijs

Kinder ski-jacks
Vaarwelprijs

ONDERGOED

"Schiesser"
Vaarwelprijs

"Koala"
Vaarwelprijs

"Koala"
Vaarwelprijs

Wollen, gebreide en geruite stoffen
Vaarwelprijzen

LEDERWAREN

Leren schoudertasjes
Vaarwelprijs

Leren boodschappentassen
Vaarwelprijs

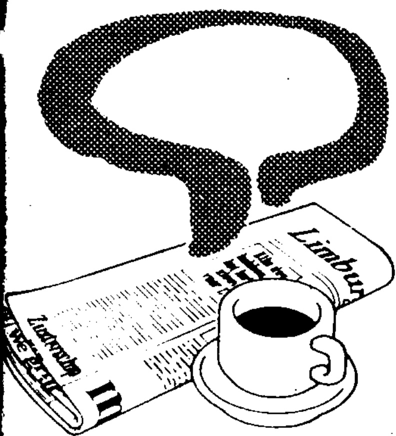
Stevige nijlon koffers
Vaarwelprijs
Vaarwelprijs

Schunck voordeel
kwaliteit wint altijd

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 28 december 1982 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



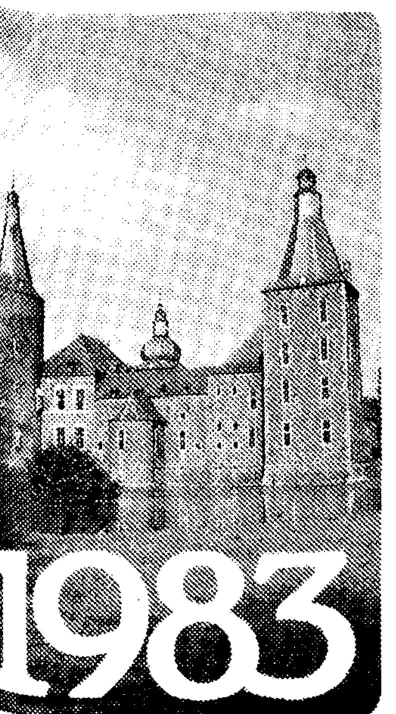
Hulp

Wat sommige mensen zoal oeten doen om een gelukkig rstfeest te kunnen vieren. Mevrouw Daemen in de Adenauerstraat in Brunssum kan aar tot haar spijt een woordje er meepraten. Eind vorige eek zette zij een krat met lege essen voor de deur, omdat de elkboer in aantocht was. Een ijdje later zag zij dat de krat as verdwenen, zonder dat aarvoor iets in de plaats was ekomen. Mevrouw Daemen informeerde bij de melkboer, aar die had niets op de stoep ien staan. Toen zij de merkwaardige verdwijning aan aar man vertelde, kon deze de aak oplossen. De heer Daemen werkt een eindje verderop in een school aan de Adenauerstraat en had vanuit een klaslokaal gezien, hoe een man in een rode Mazda voor zijn woning was gestopt en de krat had ingeladen. Hij had er verder geen aandacht aan besteed, omdat hij dacht dat het het hulpje van de melkboer was. Nou, die hulp kunnen wij allen ontberen, want de schadepost bedroeg toch altijd 12 gulden......

Oliebol.

● De ziekenomroep van het De Weverziekenhuis in Heerlen zendt op nieuwjaarsdag het programma 'Het Oliebollenbal' uit. Deze uitzending is zaterdag 1 januari van 14 tot 18 uur 'in de lucht'. Een ieder die van de gelegenheid gebruik wil maken om via de omroep familie, vrienden of bekenden een gelukkig nieuwjaar te wensen, kan vanaf 14.15 uur bellen naar het De Weverziekenhuis, tel. 045-766666 en vragen naar toestel 2609 of 2442.

Veren



● „Kasteel Hoensbroek, dertiende eeuws monument van geschiedenis en architectuur. Internationaal cultureel/museaal centrum van de gemeente Heerlen." Dat staat er op de nieuwjaars kaart die dit jaar verstuurd is door de gemeente Heerlen en de vele gemeentelijke diensten en instellingen. Een fraaie kleurenfoto van het grootste kasteel tussen Maas en Rijn staat voor op de kaart. Een nieuwjaarswens, die enerzijds de enorme vreugde van de gemeente Heerlen ten toon spreidt vanwege het feit dit kasteel eindelijk te bezitten, anderzijds de Hoensbroekenaren en vooral zij die in het kasteel werkzaam zijn, tot somberheid zal stemmen. Onwillekeurig denken we toch aan dat beroemde spreekwoord: „Met andermans veren pronken".

Kijken

● „Ze stonden met z'n tweeën het interieur van een woning in Amstenrade te bekijken terwijl ze helemaal niet wisten dat het een woning was. Ze dachten dat het een winkeltje was in antieke spullen. „Kijk eens opa wat een mooie kachel", zei de jongen met de korte haren. „Ja" zei opa, „wie weet hoeveel die kachel wel kost". „Ik vind dit toch wel een beetje vrijpostig", klonk er ineens een stem achter het tweetal. De vrouw des huizes was net met een emmer en een ragebol naar voren gekomen om de ramen te wassen en daar zag ze opa en kleinzoon door de ramen gluren. Uiteraard werden excuses aangeboden, maar de mevrouw vond het allemaal maar 'zo-zo'. In deze tijd worden zelfs een heel onschuldige opa en zijn kleinzoon voor vrijpostige binnengluurders aangezien.

Burgemeester Coenders van Landgraaf in gemeenteraad:

'Ook Brunssum hielp mee Stadsgewest opblazen'

LANDGRAAF – Burgemeester Hans Coenders van de gemeente Landgraaf heeft tijdens de laatstgehouden vergadering van 'zijn' gemeenteraad verklaard dat niet alleen de gemeenten Landgraaf en Kerkrade de bom onder het Stadsgewest hebben gelegd, maar dat ook de Brunssum een handje heeft geholpen in deze. „Ik wil de schijn wegnemen, dat de opheffing het werk is van twee gemeenten, want Brunssum zat ook op die lijn." Aldus de burgemeester. De zaak van het Stadsgewest kwam aan de orde in de raad naar aanleiding van kritiek van de fractie Gulpers op de handelwijze van het college met betrekking tot de affaire rond het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied.

Volgens burgemeester Coenders vonden zowel Kerkrade, alsook Landgraaf en Brunssum de voorstellen van de Hoensbroek-groep onduidelijk en het voorstel tot opheffing van het Stadsgewest op alle fronten beter dan het compromis van de Hoensbroek-groep. Het college van Landgraaf had nogal wat kritiek te verwerken gekregen naar aanleiding van de rol die Langraaf heeft gespeeld in deze. Raadslid A. Boumans van de fractie Gulpers had het college 'een onbetrouwbare partner' genoemd. Deze kritiek leidde tot nogal wat spanningen in de coalitie. Ook in de raadsvergadering stak Boumans zijn kritiek niet onder stoelen of banken. „Het college is als een olifant in een porceleinkast tekeer gegaan. Door de Stadsgewest-affaire moeten wij nu weer met bepaalde gemeenten in het reine proberen te komen. Er woedt een binnenbrandje en ik weet niet wie dat gaat blussen. Het overleg is afgebroken en het zal moeilijk zijn de draad weer op te nemen, getuige de uitlatingen van burgemeester Reijnen van Heerlen", aldus het raadslid.

Overleg

Burgemeester Coenders verzekerde Boumans echter, dat het overleg tussen de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek niet is geschaad door de opstelling van de gemeente Landgraaf met betrekking tot het Stadsgewest. „Er is geen breuk in dit overleg ontstaan. Integendeel, nu wordt echt zaken gedaan, hoewel het oplossen van een aantal problemen een zware operatie wordt" aldus de burgemeester. In die samenhang verhaalde burgemeester Coenders ook van de rol van de gemeente Brunssum, die dus achteraf 'Der Dritte im Bunde' blijkt te zijn geweest.

Etalagekraak in Hoensbroek

HOENSBROEK – Onbekenden hebben gistermorgen rond 4.40 uur de etalage van een perzenboetiek aan de Lebouillestraat in Hoensbroek gekraakt. Ze sloegen een gat in de winkelruit en namen meerdere Perzische tapijten mee. Getuigen hebben vlak na het gebeuren drie mannen zien wegrijden in een grijze auto, waarvan de kentekenplaat was afgedekt.

Hoeveel de totale schade bedraagt was gisteravond niet bekend.



● Van Huize Maria is na drie weken sloop niets anders over dan een hoop stenen.

Nieuwbouw kan binnenkort beginnen

Huize Maria nu tegen de grond

NUTH – Huize Maria in Nuth is niet meer. Na drie weken van sloopactiviteiten is van het enorme, sombere gebouw niets anders over dan een flinke hoop stenen. Daar waar voorheen een kolos het straatbeeld van de Stationstraat – zelfs vanaf de autoweg gezien – domineerde, is nu een gat. Als de architekten echter geloofd mogen worden, zal de massaliteit van het gebouw geïmiteerd worden bij de bouw van de 67 woningwetwoningen die op de plaats van Huize Maria zullen komen.

Huize Maria is in 1921 gebouwd voor de huisvesting van de zusters van de H. Vincentius. Ruim 50 jaar later verlieten de zusters het klooster, om een nieuw tehuis in „de Ping" te stichten. Daarna is er even aan gedacht om een nieuw gemeentehuis op die plaats te bouwen, maar uiteindelijk is dat hogerop in de Stationstraat gebouwd.

In de jaren '76 - '77 werd er een opvangcentrum voor Surinamers in het huis ondergebracht. De funktie hield het tot 1981, toen alle rijksgenoten elders in de regio onderdak hadden gevonden. Vorig jaar ging Huize Maria na een openbare verkoop over in handen van makelaar Ruijters in Sittard. Omdat vanuit de bevolking van Nuth al meermalen stemmen waren opgegaan Huize Maria te behouden, onderzochten toen zowel de gemeente als Ruijters naar een mogelijkheid het huis te verbouwen. Enerzijds bleek een dergelijke verbouwing zo duur te zijn dat de huurprijs van appartementen onbetaalbaar zou zijn, anderzijds bleek de fundering van het gebouw bar slecht.

De nieuwbouw zal bestaan uit etagewoningen met drie, vier en vijf kamers, maisonnettes en vijf éengezinswoningen. De huren gaan tussen de 400 en 700 gulden per maand bedragen.

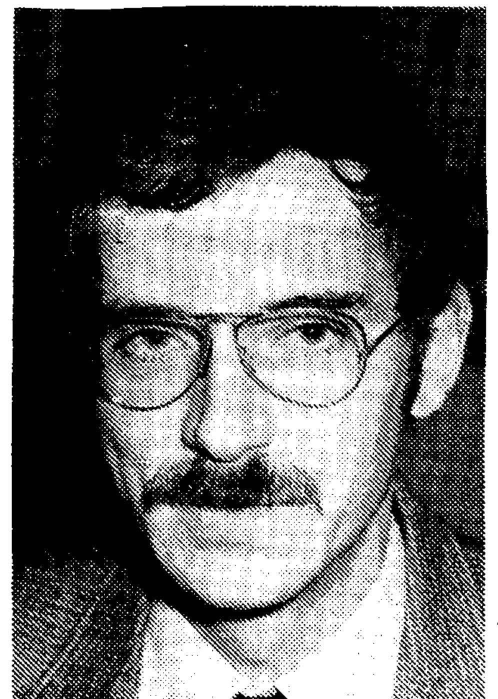
Motie Landgraaf tegen recreatieve status

„Het westen boycot drafbaan Schaesberg"

LANDGRAAF – De gemeenteraad Landgraaf heeft in een motie van VVD'er H. Sepers de plannen, om van de draf- en renbaan in Schaesberg een recreatieve baan te maken, gekraakt. In het protest, dat in de laatste vergadering unaniem werd gesteund, wijst de raad het ombuigen van de A-status in een recreatieve status van de hand, omdat dit de attractiviteit van de baan flink zou aantasten.

H. Sepers diende de motie in, uit vrees voor de ondergang van de draf- en renbaan. „De baan wordt geboycot door het westen van het land. het is een onaanvaardbare ontwikkeling, dat de renbaan wordt gedegradeerd tot iets, waarvan niemand weet wat het is. De landelijke Stichting Draf- en Rensport heeft voor Schaesberg vijfjarige garanties gegeven, dan is het toch wel erg merkwaardig dat de baan na twee jaar functioneren moet worden gesaneerd. In een herstructureringsplan ga je toch niet het allermodernste opofferen voor een recreatief baantje. Het provinciaal bestuur zal ongetwijfeld overeenkomstig deze motie besluiten. Gouverneur Kremers gaat persoonlijk stappen ondernemen en hopelijk neemt het college van Landgraaf ook een actieve houding in bij de verdere gang van zaken", reageerde de VVD'er.

„Het aantal en het niveau van de deelnemers aan de draf- en rensport in Schaesberg, als de deelnemers aan het toto en lotto-gebeuren zal zeer sterk afnemen. Door de mogelijke degradatie tot recreatieve baan dreigen kapitaalvernietiging op deze nog jonge baan, waarvan de investeringskosten circa twintig miljoen hebben bedragen, en gevolgen voor de directe en afgeleide werkgelegenheid", luidt de inhoud van de motie aan de Tweede Kamer, het provinciaal bestuur van Limburg, het ministerie van Landbouw en Visserij, de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport en de Stichting Totalisator Nederland.



● VVD-raadslid H. Sepers.

Het initiatief tot de motie van de VVD afdeling Landgraaf werd door de andere politieke partijen toegejuicht. CDA-fractievoorzitter G. Rutten vond dat de renbaan in Schaesberg door de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport bewust als stiefkind wordt behandeld. „De plannen voor een recreatieve baan vormen geen oplossing, het is niets anders dan het paard achter de sulky spannen. Het is niet alleen zaak dat de baan veilig wordt gesteld, maar ook het personeel", reageerde Rutten. Raadslid J. Horbach (BBL) pleitte voor (financiële) hulp, door het aantal aktiviteiten, buiten de draf- en rensport om, uit te breiden.

Ten onrechte schadevergoeding toegekend

SCHIMMERT – De Kroon is het met Gedeputeerde Staten van Limburg eens, dat de gemeenteraad van de toenmalige gemeente Schimmert in juni 1979 ten onrechte vierduizend gulden heeft toegekend aan J.A.R. Leunissen wegens het tegenvallen van de bodemgesteldheid bij het bouwen van een huis.

De koper van de grond wist dat er oude kelders in de grond zaten. In oktober 1976 zijn in totaal zes kavels verkocht. Er is geen duidelijke taxatie voorhanden waaruit zou kunnen blijken, dat Leunissen voor zijn stuk grond onverantwoord meer heeft betaald dan de vijf anderen. Het beroep van de gemeenteraad tegen de weigering door GS akkoord te gaan met de schadevergoeding van de vierduizend gulden is dus ongegrond.

L.F.P. Niessen nieuwe rector Sintermeerten

HEERLEN - Het bestuur van de Onderwijsstichting Sint-Bernardinus heeft tot rector van de scholengemeenschap Sintermeerten te Heerlen benoemd drs. L.F.P. Niessen. Deze benoeming gaat in per 1 februari 1983. Daarmee volgt hij de heer dr. H. Steneker op die deze dag zijn werkzaamheden als inspecteur voor het V.W.O.-A.V.O. zal beëindigen.

De heer Niessen (36) is geboren te Vaals en woont nu in Oirsbeek. Hij behaalde zijn doctoraal examen geschiedenis en is momenteel docent geschiedenis aan de scholengemeenschap Sintermeerten. Tevens is hij vanaf 1974 directie-lid. Verder is de heer Niessen voorzitter van de Stichting Heerlense Volksuniversiteit.

GS laten gemeenten vrij in samenwerken

MAASTRICHT/HEERLEN – GS van Limburg laten de gemeenten Nuth, Voerendaal en Simpelveld vrij in de keuze van samenwerkingsverbanden met andere gemeenten. De drie genoemde gemeenten hebben reeds vaker de wens uitgesproken bepaalde samenwerkingsvormen te willen aangaan met gemeenten in het Heuvelland.

Die mogelijkheid is er, nu samenwerkingsverbanden op planologisch gebied in de Oostelijke Mijnstreek bijzonder afgeslankt of geheel ter ziele zijn. Het is dan ook naar uit dat Voerendaal, Nuth en Simpelveld zich bijvoorbeeld zullen aansluiten bij het Recreatieschap van het Heuvelland. GS hebben hier in ieder geval geen bezwaar meer tegen. Dat bezwaar werd wel gemaakt toen in de Oostelijke Mijnstreek nog samenwerkingsverbanden op planologisch terrein actief waren.

Genoemde gemeenten zullen wel blijven participeren in samenwerkingsverbanden betreffende dienstverlening in de Oostelijke Mijnstreek, zoals brandweer, DGD.etc.

examens

HEERLEN – Aan de Vrije Universiteit te Amsterdam slaagde voor het doctoraal examen geneeskunde de heer J. M. F. Roumen, afkomstig uit Heerlen.

Twee kandidaten voor secretarispost gemeente Heerlen

HEERLEN – Het Heerlense college stelt de gemeenteraad voor J. Heiligers uit Schimmert of A. Lutters uit Maastricht tot nieuwe gemeentesecretaris te benoemen. Heerlen heeft een nieuwe gemeentesecretaris nodig, omdat J. Huijs op eigen verzoek begin volgend jaar ontslag neemt. Huijs is sinds de herindeling tijdelijk gemeentesecretaris.

J. Heiligers (48) werkt sinds 1954 bij de gemeente Heerlen en is sinds 1969 waarnemend hoofd Algemene Zaken. Hij is thans werkzaam bij het orgaan Coördinatie en Planning en hij is eerste loco-secretaris.

A. Lutters (38) werkte onder meer bij de gemeenten Panheel en Zeist en bij de griffie. Vijf jaar geleden trad hij in dienst van de gemeente Maasticht. Sinds 1 oktober 1978 is hij in die gemeente hoofd van de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting.

In de raadsvergadering van 4 januari komt de benoeming van de gemeentesecretaris aan de orde. Het college van B en W moet het tijdstip waarop de benoeming ingaat nog vaststellen.



● Zo ziet de vlakte met de kachelpijpjes eruit.

Van slib uit zuiveringsinstallaties

Recyclingfabriek maakt teelaarde

BRUNSSUM – Het is een vreemd gezicht, die kale vlakte aan de kant van de Waubacherweg in Brunssum. Kachelpijpjes verraden dat het geen onderdeel is van de in aanleg zijnde golfbaan; maar wat het wel is, was – tot op heden – voor velen een groot vraagteken. Het is echter een recyclingfabriek, dus een fabriek die uit schijnbaar waardeloos materiaal toch nog iets waardevols weet te halen. Het vreemde van deze fabriek is echter dat hij uit een vlakte met kachelpijpjes bestaat, meer niet.

De waardeloze stof die er gebruikt wordt is het slib afkomstig van de waterzuiveringsinstallaties in de omtrek en deze fabriek maakt er teelaarde van en daar heb je nu eenmaal geen grote gebouwen voor nodig, dat kan zelfs in ons landje onder de blote hemel.

Sinds enige tijd is de fabriek nu in werking. Het afval dat verzameld wordt in de zuiveringsinstallaties, zware slib dus, bevat zware elementen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. De recyclingfabriek van de firma Rutte, te Brunssum haalt die zware elementen uit die slip en verwerkt een en ander zodanig dat er goede grond ontstaat. Het is een van de modernste fabrieken op dit gebied in Europa. In Limburg is men erg ingenomen met deze vorm van recycling, niet alleen omdat er bruikbare grond gemaakt wordt, maar vooral omdat de slib uit de waterzuiveringsinstallaties komt, wat schadelijk is en dus geen bedreiging meer kan vormen voor het milieu.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Jacobs-Jaspers

weduwe van

Hein Jacobs

op de leeftijd van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Geleen: **Leny Op de Wegh-Jacobs**
Sylvia, Karin, Jolanda
Ubach over Worms: **Hein en Ger Nelissen-Jacobs**
Rob, Marc, Chantal
Nuth: **Maria Bruls-Jacobs**
Suzanne, Brigitte
Familie Jaspers
Familie Jacobs

6361 BS Nuth, 26 december 1982
Henri Hermansstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 30 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 82 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Joseph Hubert Loo

echtgenoot van

Maria Helena Hubertina Vliegen

Voerendaal: **M.H.H. Loo-Vliegen**
Voerendaal: **Hein Loo**
Siska Loo-Hendrix
Marjo en Tineke
Schin op Geul: **Tiny Vanmechelen-Loo**
Hub Vanmechelen
Linda en Sylvia
Familie Loo
Familie Vliegen

6367 GW Voerendaal, 26 december 1982
Valkenburgerweg 54

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 30 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Woensdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.30 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 76-jarige leeftijd van onze dierbare vader, schoonvader en opa

Harie Verjans

weduwnaar van

Anna Bohnen

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.
Susteren: **Finy en Ton**
Klinkers-Verjans
Gillie, Erik en Susanne
Susteren: **Paul en Annie**
Verjans-Derhaag
Danny
Einighausen: **John en Kitty**
Verjans-Scholten
Ingrid, Marjolein en Johan
Susteren: **Frans Verjans**
Son en Breugel: **Wim en José**
Verjans-Goossens
Anne
Susteren: **Jos Verjans**
Lilian Wijshoff
Familie Verjans
Familie Bohnen

6114 ED Susteren, 26 december 1982
Vincentiuslaan 1a

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 30 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St.-Antonius-Gasthuis te Echt. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van mijn broer, schoonbroer en oom

Jan Jozef Gans

weduwnaar van

Johanna Josephina Schols

Hij overleed vrij plotseling op 71-jarige leeftijd.
Kerkrade: **F.J. Kemmerling-Gans**
P. Kemmerling
Familie Gans
Familie Schols

Kerkrade, 26 december 1982
Corr.adres: Kohlbergsgracht 39,
6462 CA Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 december 1982 om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis op de Centrale Begraafplaats Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene zal herdacht worden in de avondmis van woensdag 29 december om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, berichten wij U, dat God heden tot Zich genomen heeft, voorzien van de HH sacramenten der zieken, in de leeftijd van 86 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Mathijs Huppertz

begiftigd met de eremedaille in zilver in de orde van Oranje Nassau

weduwnaar van

Maria Catharina Thevis

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
J. Huppertz
M.A. Huppertz-Jesmiatka
Fr. Huppertz
M.M. Huppertz-Werry
kinderen en achterkleinkinderen
Fam. Huppertz
Fam. Thevis

6462 BC Kerkrade, 25 december 1982
Veldkuilstraat 83

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 30 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Bleijerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag 29 december a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal vader bijzonder worden herdacht.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid en medeoprichter, de heer

M. Huppertz

In hem verliezen wij een zeer gewaardeerd lid, wiens nagedachtenis nog lang bij ons zal blijven voortleven.

Namens het bestuur,
leden en oud-leden
fluit- en tambourcorps
Wilhelmina Bleijerheide

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Ruth Brockhaus

echtgenote van

Willebrordus Hendriks

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.
De bedroefde familie
Kerkrade: **W. Hendriks**
Kerkrade: **H. Hendriks**
G. Hendriks-Jongen
Annette - Rob
Alphen a/d Rijn: **L. Schins-Hendriks**
P. Schins, Hans
Kerkrade: **H. Hendriks, Ruth - Jeannette**
Familie Brockhaus
Familie Hendriks

6463 CN Kerkrade, 26 december 1982
Lückerheidestraat 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chevremont (Nassaustraat), waarna begrafenis op het kerkhof Schifferheide te Kerkrade-West.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek 'Klevarie' te Maastricht, is na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar, mijn innigge-liefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Philomena Raeven

echtgenote van

Willem Joseph Hubertus Franssen

De bedroefde familie:
Scheulder: **W.J.H. Franssen**
Slenaken: **M.C. Bleser-Franssen**
J.W.G. Bleser
Will en Mary
Jo en Rosita
Jolanda, Ronnie
Gulpen: **J.H. Lamboo-Franssen**
W.J.P. Lamboo
Paul, Jos, Marjo
Einighausen: **E.M.C. Salden-Franssen**
N.H.M. Salden
Nico, René
Scheulder: **H.J.A. Franssen**
J.M.E. Franssen-Schevers
John, Miranda
Wijlre: **M.J.L. Franssen**
Familie Franssen
Familie Raeven

6307 PC Scheulder, 26 december 1982
Scheulderdorpstraat 72

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 30 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Scheulder.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag wordt de overledene bijzonder herdacht in de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van 'Klevarie', bezoekuren van 14.00 - 17.00 uur.
Zij die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Johan Doveren

echtgenoot van

José Einerhand

J. Doveren-Einerhand
Familie Doveren
Familie Einerhand

26 december 1982.
Kortstraat 10, 6411 GA Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 30 december a.s. om 12.00 uur, in de Dekenale kerk van St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoléance.
Avondmis, woensdag 29 december om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Johan is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, woensdagavond na de avondmis, tot 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Vrij onverwacht hebben wij tijdens de kerstviering afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Joseph Dautzenberg

echtgenoot van

Maria Cecilia Römkens

Hij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, op de leeftijd van 77 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **M.C. Dautzenberg-Römkens**
Ubach over Worms: **C. Dejalle-Dautzenberg**
J. Dejalle
Nieuwenhagen: **J. Dautzenberg**
G. Dautzenberg-Peters
Ubach over Worms: **L. Dautzenberg**
L. Dautzenberg-Abel
Nieuwenhagen: **M. Stürtz-Dautzenberg**
F. Stürtz
Ubach over Worms: **J. Dautzenberg**
F. Dautzenberg-Hoffmann
Ubach over Worms: **L. Dautzenberg**
M. Dautzenberg-Plum
Ubach over Worms: **H. Dautzenberg**
A. Dautzenberg-Berk
Ubach over Worms: **T. Dautzenberg**
R. Dautzenberg-Plum
Ubach over-Worms: **G. Dautzenberg**
E. Dautzenberg-Dassen
Schaesberg: **R. Dautzenberg**
A. Dautzenberg-van Westerop
Ubach over Worms: **P. Dautzenberg**
M. Dautzenberg-Manten
en al zijn kleinkinderen
Familie Dautzenberg
Familie Römkens

6381 AP Ubach over Worms, 26 december 1982
Veeweg 12

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 30 december as. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk; geen condoléance.
Woensdagavond zal in genoemde kerk om [illegible] rozenkrans voor de overledene gebeden worden, waarna avondmis.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 16.00 en 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Stefanus Hubert Coenen

weduwnaar van

Maria Elisabeth Kunkels

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Piet en Elly
Hollanders-Coenen
Jan Coenen
Paul en Mia
Coenen-Mertens
Chris en Fieny
Theunissen-Coenen
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Coenen
Familie Kunkels

Terwinselen, 26 december 1982
Maarstraat 4
Corr.-adres: Alexander Eik 23
6465 AZ Kerkrade-West

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 30 december om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen-Kerkrade, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkapel van het St. Josephziekenhuis te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheid nemen van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, in de leeftijd van 66 jaar onze dierbare broer, oom, neef en huisgenoot

Arnold Rademakers

Schinveld: **Familie Rademakers**
Familie Thissen

6451 CE Schinveld, 27 december 1982
Ter Hallen 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 30 december 1982 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Geen condoleren.
De avondwake is a.s. woensdag 29 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.

Te koop aangeboden

Te k. BANKSTEL 3-zits, ƒ 175,-, bankstel goudkl. ƒ 195,-, eethoek eiken ƒ 175,-, eethoek ƒ 150,-, slaapkamer compl. ƒ 225,-, antiek dressoirkast, iets aparts ƒ 1250,-, ijskast vanaf ƒ 50,-, 1-pers. bed. ƒ 35,-, div. moderne kasten, schilderij op doek (Indonesisch landschap) ƒ 95,-, 4 stoelen ƒ 100,-, [illegible] 721759.

HERENHORLOGE te k. 14 k. goud, nieuw m. verz. en damesring 18 k. goud, antiek, halve pr. Tel. 045-750587.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten, onze huisgenoot

Karel Malcher

op de leeftijd van 58 jaar.

In dankbare herinnering
Familie Wammes-van Loo
kinderen en kleinkinderen

6431 XT Hoensbroek, 27 december 1982
Wilhelminastraat 53

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op donderdag 30 december om 14.30 uur, in het oude kerkje aan de markt te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Karel is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen: heden dinsdag van 14-15 uur en van 19-20 uur.

---

†

Algemeen bericht aan allen die hem dierbaar waren

Vanuit een diep geloof en in de overtuiging van de hereniging met haar tante Fien heeft zijn ziel aan de Schepper teruggegeven

Holdy Kremer

geboren 14 dec. 1897 te Crefeld
Ruim 51 jaar was hij gelukkig getrouwd met

Fien Schelberg

Sittard, 2e kerstdag 1982
Baandert 62

Namens alle familieleden,
Lieske E.J.G. Huppertz-Hendrix
Boy W.L.G. Schelberg
ex.test

Wij nemen afscheid van hem in de plechtige viering van de h. eucharistie op donderdag 30 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Bernadette in de Baandert. Daarna zullen wij hem begraven in de grond waar zijn door hem zo innig geliefde vrouw reeds rust.
Wij blijven voor hem bidden maar in het bijzonder tijdens de h. mis op woensdag 29 december om 19.00 uur in dezelfde kerk.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Leo Werrij

In hem verliezen wij een zeer gewaardeerd lid en zangersvriend, wiens nagedachtenis nog lang bij ons in ere zal blijven.

Bestuur, leden en Dirigent
Comm. van Bijstand
Chèvremonts Mannenkoor 1912

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis, dat vrij onverwacht, op 78-jarige leeftijd uit ons midden werd weggenomen onze lieve zuster, schoonzuster en tante

Maria Christina Kelleners

Einighausen: **Mevr. M.G. Broekhoven-Kelleners**
Einighausen: **M.H.E. Smeets-Kelleners**
A.L. Smeets
Sittard: **Mevr. M.J. Kelleners-Alberts**
neven en nichten

6142 AJ Einighausen, 27 december 1982
Corr.adres: Heistraat 41

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw ten Hemelopneming te Einighausen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis voor de dierbare overledene woensdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, en dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u met droefheid in ons hart mede, dat voorzien van de h. sacramenten na een arbeidzaam leven in Gods vrede is overleden, op de leeftijd van bijna 80 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader

Willy Schnitzeler

echtgenoot van

Maria Debets

Wij bevelen hem in uw gebed aan.
Kaalheide: **M.C. Schnitzeler-Debets**
Kaalheide: **Els v.d. Hove-Schnitzeler**
Hans v.d. Hove
Kerkrade: **Finy van Laanen-Schnitzeler**
Henk van Laanen
Familie Schnitzeler
Familie Debets

6467 AB Kerkrade, 26 december 1982
Kaalheidersteenweg 36

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op donderdag 30 december 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de Centrale Begraafplaats te Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 29 december om 18.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden.
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.
Je was voor ons allen een goed voorbeeld.

In de vrede van Christus overleed heden, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 52 jaar, mijn goede man, onze lieve dierbare vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Joep Frijns

echtgenoot van

Hannie Lennartz

Simpelveld: **Hannie Frijns-Lennartz**
Jos
Petra
Familie Frijns
Familie Lennartz

6369 AG Simpelveld, 25 december 1982
Marktstraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 30 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van Uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 Simpelveld. Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid van verdienste

Joep Frijns

Zijn grote betrokkenheid en hulpvaardigheid opzichte van onze vereniging zullen wij ons steeds dankbaar blijven herinneren.

Bestuur, Directeur en Leden
Harmonie St. Caecilia
Simpelveld

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen in de ouderdom van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder

Maria Katharina Wilhelmina Joosten

weduwe van

Dirk van Voorst

Wij bevelen haar in uw gebed aan.
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Joosten
Familie van Voorst

Heerlen, 26 december 1982
Verpleegkliniek Henri Dunantstraat 3
Corr.adres: J.G. van Voorst,
Granaatstraat 5, 6412 SN Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 29 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Schaesbergerweg, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groeneboord.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Avondwake heden dinsdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel, Heerlen. Bezoek heden dinsdag 28 december van 18.30-19.00 uur.

Bestuur en cardiologen van Annadal:

Uitstel hartchirurgie kan niet geduld worden

AASTRICHT – „Elke vorm van uitstel betekent een teleur-lling voor de betrokken patiënten in Limburg, en een en-le keer ook nog wel een overlijden", zei prof dr H. Wellens, ofd van de afdeling cardiologie in het Ziekenhuis St Anna-l gistermiddag, als een commentaar op de wijze waarop t College van Ziekenhuisvoorzieningen een advies heeft gebracht aan de minister van WVC met betrekking tot de nvraag voor vestiging van een hartchirurgisch centrum in t ziekenhuis.

or een bedrag van 18 miljoen den aan investering kan een tchirurgisch centrum worden ericht dat minimaal 400 patiën- per jaar kan helpen, en dat 115 nsen een baan kan verschaffen.

als al eerder gemeld heeft het llege „met de lange naam" vorige ek aan de minister een afwijzend vies uitgebracht op die aanvraag. eigenlijk, aldus voorzitter van bestuur drs J. Verheij: „Het Col- zegt dat er eigenlijk wel zo'n af-ling moet komen, maar schuift de ening daarvoor door naar de mi-ter van Onderwijs. En het is een evige zaak dat patiënten de dupe igen te worden van een dergelij-spel met Zwarte Pieten."

rmeel schept het ministerie van VC nog altijd de randvoorwaar- voor het functioneren van Zie-nhuis St Annadal, zolang dat nog t formeel rijksacademisch zie-nhuis is. Maar hoe dan ook, vindt rheij, het gaat hier niet in de eer- plaats om een behoefte van de dische faculteit, maar om de ksgezondheid in de regio. Per moeten vele Limburgers in dhoven, Breda of Amsterdam hun hart worden geopereerd; dhoven zit vol, hoe lang het nog Breda kan valt niet te zeggen. k gaan er nog altijd per jaar 800 derlanders naar Houston en Ge-ve. „Als het College dus zegt dat voldoende capaciteit is, dan is dat rmee in tegenspraak." Daarin rdt Verheij bijgevallen door prof J.M. Greep, decaan van de medi-e faculteit: „Dat geld voor die operaties wordt nu uitgegeven Zwitserland en Texas. Ik ben n econoom, maar ik weet wel dat goed zou zijn als dat geld in Ne-land werd uitgegeven."

afdeling cardiologie van het Zie-nhuis St Annadal is momenteel a omvang de tweede van het land, t een aantal opnamen van 1940 in 82, met een gemiddelde ligduur n 9 dagen. De afdeling heeft nu e mogelijkheden mensen met car-ologische problemen te behande-, behalve de operaties, die elders eten worden gedaan. Niet alleen or de regionale gezondheidszorg, ar ook vooor de opleiding tot car-oloog is het nodig dat hartopera-s kunnen worden verricht. „Hart-eraties kunnen eventueel wel iten een academisch ziekenhuis. ar een academisch ziekenhuis onmogelijk buiten hartopera-," zo vat de heer Verheij de situa-amen.

Drs Verheij wijst er op, dat het College ook vindt dat de nieuwe afdeling voor Annadal te duur is. Zij gaat 18 miljoen kosten. „Dat is natuurlijk veel geld. Maar in Zwolle willen ze een dergelijke afdeling beginnen die 80 miljoen kost. Hoeveel is dat dan niet teveel?" zegt Verheij. Die overigens ook het verhaal de wereld uit wil helpen, dat bestuur en directie van Annadal zo dringend verlegen zitten om hartchirurgie. „Het is een hoop trammelant, en ik kan dat weten omdat ik lang genoeg aan het hoofd heb gestaan van een ziekenhuis waar ze hartoperaties deden", zegt ouddirecteur van het Leids Academisch Ziekenhuis, die er aan toevoegt dat het hier kennelijk weer een typisch geval van „Maastricht pesten" betreft.

itstel

eveel uitstel betekent nu dit ad-s? Dat valt nog niet te zeggen. ar elk uitstel is er een teveel, la- de cardiologen weten. Wanneer op nieuwe cijfers voor de behoef- aan hartoperaties moet worden wacht en de adviesprocedure op-uw zal worden aangezwengeld, het nog jaren duren voor er weer beslissing wordt genomen, en is goed mogelijk dat dan gezegd rdt: het is nog maar drie jaar tot nieuwbouw gereed is, zo lang nnen jullie nog wel wachten. „En zal voor ons een onhoudbare stand zijn," zegt dr F. Bär, een de naaste medewerkers van f Wellens.



● Een lachende Toon Hermans voor de microfoon van de Annadal-ziekenomroep. Links presentator Luc Hommes.

Toon "even" op ziekenbezoek

MAASTRICHT – Toon op zijn best en ongedwongen keuvelend "live" aanhoren via de intercom. Het overkwam de patiënten van het ziekenhuis St Annadal in Maastricht. Op Tweede Kerstdag kwamen Toon Hermans en ega Rietje 's middags "even" op ziekenbezoek in Annadal. Via de huisradio, De Vrolijke Medicijnen. Dat "even" zou liefst twee uren gaan duren.

Presentator Luc Hommes van De Vrolijke Medicijnen had er de lucht van kregen dat Toon de Kerst in Maastricht zou doorbrengen. Op Eerste Kerstdag lukte het hem om Toon aan de telefoonhaak te slaan. Of Toon niet te gast wilde zijn in de Kerstuitzending van de ziekenomroep. „Ik kom morgenmiddag wel even langs," klonk de spontane reactie van de cabaretier, duidelijk in kerststemming.

Toon kwam en bleef een hele middag lang. Ingebed in een voorbereid programma met oude successliedjes en fragmenten uit zijn One Man-shows bleef Toon in de radiostudio van Annadal ongedwongen op zijn praatstoel zitten, de patiënten om andere dan medische redenen gekluisterd aan bed houdend. Het motto van presentator Luc Hommes "Lachen is beter dan medicijnen" werd door Toon Hermans volledig ingevuld. De patiënten werden bovendien verrast met de primeur van een nieuw lied van Hermans, getiteld "Vertel het mij", dat hij vertolkt met begeleiding door het orkest van Dick Bakker. De bandopname had hij er speciaal voor meegebracht.

De liggende, lopende en zittende toehoorders in het Maastrichtse ziekenhuis hebben er een kostelijke herinnering aan Kerst '82 aan overgehouden.

Jef Mares algemeen secretaris KNBTB

ZOETERMEER – Drs. Jef Mares, momenteel hoofdredacteur van het agrarisch weekblad „Boer en Tuinder", volgt per 1 november 1983 ir. H.W. Mulder op als algemeen secretaris van de 60.000 leden tellende Katholieke Nederlandse Boeren- en Tuindersbond (KNBTB).

Jef Mares werd in 1936 in Eckelrade - toen een kerkdorp van St.-Geertruid - geboren. Hij was de vierde uit een boerengezin van negen kinderen. Aan het Henric van Veldekecollege slaagde hij voor het examen HBS-a. Na zijn militaire dienst studeerde hij aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg economie. Als nieuwbakken econoom werd hij hoofd van de coöperatieve voorlichtingsdienst van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond (LLTB). Van 1969 tot 1971 was hij hoofd kadervorming van de KNBTB, waarvan ook de LLTB deel uitmaakt. Negen jaar was hij vervolgens hoofd van de afdeling pers en voorlichting van het Landbouwschap en sedert 1980 is hij hoofdredacteur van het toonaangevende agrarische weekblad „Boer en Tuinder".

EEG-subsidie voor fustpark in Gronsveld

GRONSVELD – In het kader van een face-lift kreeg de CVV-veiling in Gronsveld ook een nieuw fustpark, dat 2.700 vierkante beslaat. De kosten bedragen ruim een miljoen gulden. Gisteren heeft de Europese Commissie - het dagelijks bestuur van de EEG - daarvoor een subsidie van ƒ 127.447,- beschikbaar gesteld. Ook Den Haag komt met ƒ 50.979,- over de brug.

Drie jongens aangehouden

KERKRADE – De gemeentepolitie van Kerkrade heeft gistermiddag de 19-jarige J. F., de evenoude W. D. en een 17-jarige jongen aangehouden. De drie, allen uit Kerkrade, hadden een etalageruit van een kledingzaak in de Theaterpassage ingegooid en uit de winkel enkele kledingstukken meegenomen. Na het opmaken van proces-verbaal werden ze in de loop van de middag weer vrij gelaten.

Invaliden Organisatie: „Onze naam is geschaad"

Vervolg van pag. 1

SCHINNEN – De huidige secretaris Frans Kerens die tevens buurman is van V.: „Onze naam is geschaad. Van mij mogen ze hem keihard aanpakken. Treurig dat zoiets is gebeurd. Voor de organisatie een flinke douw. We hebben het toch al zo moeilijk."

Vice-voorzitter Jo Limpens: „Ik tast volledig in het donker omtrent zijn motieven. Ik kan me nauwelijks voorstellen dat hij uit rancune heeft gehandeld. Op doktersadvies heeft hij in februari bedankt als secretaris, maar werd vervolgens wel meteen lid van andere verenigingen."

Volgens het tweetal bestuurders moet de fraude zijn gepleegd tussen 1 en 18 november. Op 21 augustus is V. opgestapt als bestuurslid, naar verluidt omdat hij zich niet langer kon verenigen met het gekibbel in het bestuur en officieel op doktersadvies. Door de fraudezaak loopt ook nog een conflict tussen het huidige bestuur en de vorige penningmeester van de stichting die volgens Kerens teveel hooi op zijn vork nam en met ruzie is weggegaan. De penningmeester zou nu weigeren de boeken terug te geven en met het huidige bestuur te communiceren.

Geschokt

Een duidelijk geschokte V. gisteren: „Hoe komen ze toch aan dat bedrag van duizenden guldens? Daar zijn ze nog in geen enkel jaar aan toegekomen. Alleen vorig jaar zijn via advertenties 2140 gulden binnengekomen. Ik ben absoluut onschuldig. De politie, die de zaak in onderzoek heeft, is evenmin bij me geweest. Ik kan over fraude gesproken - wel een heel ander verhaal vertellen. Over vijf notitieblokjes bijvoorbeeld die in omloop zijn. Maar ik zeg eigenlijk al teveel. Ik ben het in elk geval niet geweest die de zaak heeft opgelicht."

Voor boventallige en illegale wagens

Wegslepen woonwagens behoeft fiat van G.S.

MAASTRICHT – Op grond van een wijziging van de Woonwagenwet is het een gemeente niet langer toegestaan woonwagens die op een illegale standplaats staan zonder toestemming van G.S. naar een andere gemeente te laten slepen. Het gaat hier om woonwagens die in een woonwagencentrum boventallig zijn en voorts om wagens die zonder toestemming standplaats hebben gekozen buiten een woonwagencentrum. Gedeputeerde Staten hebben de Limburgse gemeenten intussen over de wetswijziging geïnformeerd.

Drijfveer van de wijziging is een einde te maken aan situaties waarbij woonwagens uit een gemeente worden verwijderd zonder dat zekerheid bestaat dat de bewoners zich elders kunnen vestigen. In hun toestemming tot het verwijderen van wagens dienen G.S. daarom aan te geven naar welke gemeente zij dienen te worden overgebracht. Bij het beoordelen van verzoeken om toestemming dient een verantwoorde afweging plaats te vinden tussen het belang dat de woonwagenbewoner heeft bij voortzetting van zijn verblijf in een bepaalde gemeente en het belang, dat de gemeente heeft bij verwijdering van de betrokken wagen.

Trekvrijheid

In de Woonwagenwet blijft onverkort het beginsel van trekvrijheid vastgelegd. Dat betekent evenwel niet, dat iedere woonwagenbewoner die een vrije standplaats wil innemen ook zal worden toegelaten. Door middel van een inschrijfsysteem voor toewijzing van standplaatsen, analoog aan de procedure voor het toewijzen van woningen, kan de beheerder van een woonwagencentrum op grond van urgenties aangeven wie voor het innemen van een vrijgekomen plaats in aanmerking komt.

Het zou immers onaanvaardbaar zijn, zo wordt van de zijde van het provinciaal bestuur opgemerkt, indien het provinciaal beleid ten aanzien van spreiding van standplaatsen en het voorzien in een tekort daarvan zou worden doorkruist door de komst van woonwagens van elders of het voortijdig terugkeren vanuit een woning naar een woonwagen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 58 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, mijn lieve vader, schoonvader, broer, oom en neef

Hendrik Jozef Wolter

echtgenoot van

Margrit Zůpanc

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie
Kerkrade: **Margrit Wolter-Zůpanc**
Karin Rose-Wolter
Friedhelm Rose
Nicolaas Wolter
Familie Wolter
Familie Zůpanc

6462 GK Kerkrade, 26 december 1982
Nieuwstraat 42

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 31 december 1982 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Bleijerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 30 december om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij, na een kortstondige ziekte, afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Grosjean

echtgenoot van

Elisabeth de Liège

Hij overleed op de leeftijd van 62 jaar in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **E. Grosjean-de Liège**
Bocholtz: **Annie, Dré en Harry**
Heerlen: **Serve en Mien**
Kerkrade-West: **Mia**
Utrecht: **Marianne**
Familie Grosjean
Familie de Liège

6464 ES Kerkrade, 26 december 1982
Kloosterbosstraat 78

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op donderdag 30 december as. om 12.30 uur, in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld (Dir. v.d. Muhlenlaan), waarna begrafenis te Simpelveld, op de algemene begraafplaats.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Leo wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 29 december om 19.00 uur, in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Edith Kieboom-Hunneman

betuigen wij u onze oprechte dank.

Martin Kieboom
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 januari a.s. om 11.00 uur in de Sint-Andreaskerk aan de Palestinastraat te Heerlerbaan-Heerlen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden, tweede kerstdag zeer plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

René van Hoof

echtgenoot van

Finy Tangelder

Hij was 44 jaar.
Brunssum: **F. van Hoof-Tangelder**
Nicolle en Ron
René
Familie van Hoof
Familie Tangelder

6443 VB Brunssum, 26 december 1982
Beekstraat 25.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 30 december om 11.00 uur in de parochiekerk H. Vincentius à Paulo te Brunssum Rumpen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat in Brunssum.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis tot intentie van de dierbare overledene woensdag om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze medewerker en collega

René van Hoof

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe bij dit grote verlies.

Directie en medewerkers
Aannemersbedrijf Jongen BV
Schaesberg

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden op tweede kerstdag 1982 na een langdurige ziekte doch vrij plotseling, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Charlotte Cremerius

echtgenote van

Josef Paffen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **Josef Paffen**
Rotterdam: **F.J.W. Paffen**
T. Paffen-Tempels
Sjef en Helga
Kerkrade: **Th.M.L. Housen-Paffen**
J. Housen
Jos en Jaceline
H.E.A. Paffen
J. Paffen-Geurts
Claudia, Tanja en Vera
Familie Cremerius
Familie Paffen

6462 VL Kerkrade, 26 december 1982
Vroenstraat 949

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 december 1982 om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Voor vervoer is gezorgd.
De dierbare overledene wordt woensdag 29 december bijzonder herdacht in de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.



OUDEJAARS-SURPRISE

Cinderella-artikelen met kleine weeffoutjes of vlekjes voor extra lage prijzen.

LAKENS WIT GLAD
150x250 .... 19.–
160x260 .... 20.–
180x250 .... 23.–
200x260 .... 25.–
240x260 .... 29.–
SLOPEN 5.95

CORDON LAKENS
150x250 .... 21.–
240x260 .... 25.–
SLOPEN 6.50
SLOPEN BORDUUR 6.50

HOESLAKENS WIT
80x190 .... 19.–
80x200 .... 20.–
90x190 .... 22.–
90x200 .... 23.–
100x200 .... 24.–
120x190 .... 23.–
130x190 .... 24.–
140x190 .... 25.–
140x200 .... 26.–
150x200 .... 25.–
160x200 .... 26.–
180x200 .... 27.–

HOESBOVENLAKENS WIT
80x190 .... 22.–
90x190/200 .... 23.–
140x200 .... 24.–

LAKENS PASTELTINTEN
160x260 .... 22.–
200x260 .... 24.–
240x260 .... 26.–
SLOPEN 5.95

HOESLAKENS PASTELTINTEN
80x190 .... 22.–
80x200 .... 23.–
90x190 .... 24.–
90x200 .... 25.–
100x200 .... 26.–
140x200 .... 27.–
150x200 .... 28.–
160x200 .... 29.–
180x200 .... 30.–

LAKENS FRAAI BEDRUKT
150x250 .... 19.–
200x260 .... 25.–
240x260 .... 28.–
SLOPEN 6.50

LAKENS GEBORDUURD
160x260 .... 22.–
180x260 .... 23.–
240x260 .... 27.–
SLOPEN 7.50

TAFELLAKENS WIT DAMAST
150x180 .... 25.–
150x230 .... 29.–
SERVETTEN 4.50

ALLEEN BIJ

DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN
De Zwaluw
HEERLEN Promenade 137
HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31

Auto's en motoren

Autotransporter AANHANGWAGEN dubbel asser, met lier als nieuw met kent. Autobedr. Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

DAF vrachtwagen type 2000 gesloten meubelwagen, laadv. 8000 kg, A.P.K. gekeurd, autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

KAWASAKI motor 750 cc, 6500 km gel. '81, geheel als nw., v.d. helft v.d. nieuwprijs. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

PEUGEOT 304 SL stationcar '77, pr. cond., kl. bruin, weinig gel. ƒ 2750,–, Peugeot 204 diesel '76, kl. wit ƒ 1250,–, VW Passat '75, pr. cond. Koopje ƒ 1000,–. Autobedr. Boschker en Zn, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

MERCEDES 206 diesel, kl. vrachtwagen, open laadbak, orig. 60.000 km gel. Autobedr. Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. RENAULT 16 TX bjr. '77, pr. ƒ 2200,–, Fiat 600 bjr. '70, geh, gereviseerd, pr. ƒ 450,–, Onderste Caumer 14, Heerlerbaan.

Te k. FIAT 128, i.pr.st., 100%, '76, nwe. banden + uitlaat, ƒ 1750, Ailbertuslaan 277, Kerkrade.

BEDFORD diesel bestel met ruiten, dubbel lucht, verlengd en verhoogd bj. '77; VW pers.bus '75 met gas; Merc. 206 diesel open laadbak, origin. 60.000 km gel. Div. inruilers: VW Pick-up '74 ƒ 1200,-; Transit bestel pr. cond. n. band. ƒ 1200,-; Toyota Hiace '75 ƒ 1200,-. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

KOOPJE Peugeot 304, i.z.g.st. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Dieselrijders opgelet!
Startproblemen? Mercedesruilmotoren uit voorraad. Verder alle revisiewerkzaamheden
B.V. Mech. Ind. Habets
(Lid Bovag) Hunnecum 33, Nuth. Tel. 045-242323.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '73, t.e.a.b. Marktstraat 47, Hoensbroek (flat).

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 25,- tot ƒ 1000,-. Tel. 04494-43481.

Automatic AUDI 100 GLS '77 ƒ 5500,–, autom. Granada '76 LPG ƒ 2250,–, Talbot 1307 S '76 ƒ 2250,–, Opel Rekord 1900 S '75 ƒ 1000,–. Avia Servicestation, Meuserstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Ploemen Schols B.V.
uw VW/Audi dealer
Audi 80 L '76 t/m '79; Audi 80 LS 2- en 4-drs. '78, '7… Audi 100 GL 5 S '80; Audi 100 GL 5 E '79; Audi 100… diesel '79, '80; Golf diesel '79, '80; Jetta '80 met LPG… Passat GLD 2-drs. '80; Passat LS '80; VW kleinbu… pers. vervoer '79; Simca Horizon '79; Mitsubishi Gala… '78; Audi 80 LS met LPG '79; Peugeot 504 autom. '7… Renault 14 '79; Toyota Carina '77; Fiat 238 bestel '7… Sla uw slag uit onze voorraad auto's vóór 31 decemb… a.s. Nú kopen tegen zéér scherp gecalculeerde prijze… loont de moeite. Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 045… 644888.



NEEM NOG EEN OLIEBOL EN STAP GOEDKOOP OVER DE DREMPEL; WANT GRUMA LAAT DE PRIJZEN KNALLEN!

honig oliebollenmix pak 500 gram **1.39**

blommy tarwebloem pak 1 kilo **99**

smyrna rozijnen zak 200 gram **95**

krenten zak 225 gram **109**

poedersuiker pak 250 gram **99**

poedersuiker strooibus 250 gram **139**

zonnebloem olie 1/1 liter **289**

delftse slaolie 1/1 liter **2.29**

dortmunder union pils 10 flesjes à 25 cl. **6.95**

VERS VLEES

BIEFSTUK 100 GRAM **2.18**
ENTRE COTE 100 GRAM **1.98**
VARKENS SCHNITZEL 100 GRAM **1.79**
VLEES FONDUE PAKKET ± 800 GR. PER STUK 4 PERS. **15.78**
FRIKI KALKOEN BORST FILET 500 GRAM **7.98**

GROENTE EN FRUIT

VOOR UW APPELGEBAK: GOUD-REINETTEN ±3 KILO **1.98**
SPAANSE NAVELINA'S ±2 KILO **3.79**
SPAANSE CLEMENTINES ±1 KILO **2.98**
BANANEN KILO **1.89**
witlof 500 gram **1.69**

bavaria pils krat 24 flesjes à 30 cl. **9.98**

heineken pils krat 24 flesjes à 30 cl. **14.21**

pommery champagne brut, demi sec fles 0,75 liter **29.95**

römer geister perlwein fles 0,7 liter **295** doos 6 flessen **16.95**

cidre ronsard fles 0,75 liter **229**

golden wonder chips zout/paprika zak 185 gram **98**

chaudfontaine bronwater fles 1/1 liter **69**

raak cassis fles 1/1 liter **1.59**

mondial sekt fles 0,7 liter **5.95**

VLEESWAREN

slagers leverworst 250 gram **1.59**
filet américain „UIT EIGEN SLAGERIJ" 100 gram **159**
johma hollandse vleessalade 150 gram **159**
gekookte gelderse worst 150 gram **165**
pitt koude schotel 1 kilo **398**
johma sellerysalade 100 gram **98**

BROOD

puntjes zak 6 stuks **1.29**
krenten/rozijnen brood 400 gram **198**
saucijzebroodjes 8 stuks **449**
worstebroodjes 10 stuks **369**
danou danerolles croissants blikje 230 gram **315**

ZUIVEL

slagroom 1/4 liter **1.79**
goudse kaas volvet belegen 500 gram **549**

DIEPVRIES

mini frites kilo **1.98**
roomijstaart „ola negresco" 1000 cc. **625**
campina roomijs bak 1 liter **249**
kip- of varkenssâté pakje 135 gram **139**
bitterballen 40x20 gram **395**

Aanbiedingen geldig t/m vrijdag 31 december.
Prijswijzigingen voorbehouden.
nr.52-'82

gruma
IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD:
HEERLEN: Nobelstraat

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Annie, 2de week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: De boezemvriend, 3e week, a.l., dag. 15.30 en 20 uur.
Passage: Het proefwerk, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: E.T., 3de week, a.l., dag. 14, 16.30, 19 en 21.30 uur. The class of 1984, 16 jaar, 2e week, dag om 16 en 20 uur. The big bomber, 2e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 13de week, dag om 18.45 en 20.45 uur. Dik from weet raad, a.l. dag. 13.45 en 15.45 uur.101 Dalmatiërs, a.l., dag om 14.15, 16.15 en 19.15. Monty Python and the holy Grail, a.l., dag 19.15 en 21.15 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Easy rider, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Young doctors in love, a.l., di 20.30 uur. Hot bubblegum, deel 3, 12 jr. di 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: E.T., 3de week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Querelle, 16 jr, 2e week, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Met de adem in de keel, 18 jr. dag vanaf 14.15 uur. An American werewolf in London, 16 jr. dag. 20 en 22 uur.
Studio: Monty Python and the holy Grail, a.l. 2e week, dag. 18.45 en 20 uur. Dumbo, a.l. dag. 13.45 en 16 uur.
Royal 1: Kruistocht der hete koppels, 18 jr. dag. vanaf 12 uur.
Royal 2: Azen zijn troef, a.l. dag. 14 uur. Class of 1948, 2e week, 16 jr. dag. 16 en 20.30 uur.
Mabi 1: De Boezemvriend, 3de week, a.l., dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Grease 2, a.l. 16 jr, dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: Van de koele meren des doods, 16 jr. 4de week, dag. 14, 17 en 21 uur. Fitzcarraldo, 5de week, 16 jr. wo 20.30 uur.
Filmhuis: Menuet, dag. 20 uur. My dinner with André, za t/m wo 22.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg: litho's van Corneille en schilderijen van Adolf Zupancic. Open tijdens uitvoeringen en tijdens kantooruren op verzoek. Tot en met 6 januari.
Stadhuis: Vier Vlaamse schilders van de Nieuwe Visie. Open dag. 9 - 17 uur. Tot 9 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.
Thermenmuseum: kerstkribben uit vijf werelddelen. Open di t/m za 10 – 17 uur, op zon- en feestdagen 14 – 17 uur. Tot en met 9 januari.
Muziekcentrum, Willemstraat: gouaches van Kees Komen. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein, galerie De Blauwe Olifant: jacht- en diertaferelen van Hubert Weidinger. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 2 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Johan M. Swinnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur.- Tot en met 26 december.
Kasteel - expositiezolder: olieverven van Ben Achtenberg, beelden van Jean Henkes, schilderingen achter glas van Willy Kaasenbrood. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur.(Gesloten eerste en tweede Kerstdag van 10 - 12 uur en de gehele nieuwjaarsdag.) Tot en met 2 januari.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: naïeve schilderijen van Odette Dauly, keramiek van Hein Severijns. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot 8 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gemengde technieken van Alphons Winters, gouaches en gemengde technieken van Gerard Princée. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 9 januari.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Stadsschouwburg, Achter de Comedie 8: schilderijen, etsen en pentekeningen van Edda Bähre. Open di t/m za 10 - 15 uur, zo 12 - 14 uur en 45 min. voor de aanvang van de voorstellingen. Tot 4 januari.
Hotel Maastricht, De Ruiterij 1: werk van J. P. Guynelly Maes. Tot en met 14 januari.
Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: sieraden en objecten van Rob Thalen, uitgebreide collectie werken van 30 kunstenaars. Tevens een collectie kunstnijverheid. Open di t/m vr 9 - 18 uur, do tot 21 uur, za 9 - 17 uur.
Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5: Plus est er is meer, tekeningen en grafiek jonge kunstenaars. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Gesloten 25 december en 1 januari, 24 en 31 december na 12 uur gesloten. Expositie ook in Dominikanerkerk. Tot en met 9 januari.
Galerie 21, Begijnenstraat 21: poppen van André Genotte. Open do en vr 13 tot 18 uur, za en zo 13 tot 17 uur. Tot en met 30 december.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over, Geulmolens. Open wo t/m zo 11 - 17 uur.
Centrum Cocarde: wandkleden van Helen van Heteren, pentekeningen van Rob Weyden. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 2 januari.

SITTARD

Kritzraedthuis: oude en nieuwe ikonen. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 2 januari.

Raad Onderbanken bezorgd over begrotingstekort

„Schinvelder Huuske" als nieuw gemeentehuis genoemd

ONDERBANKEN – Raadslid Boy Goossens heeft in de gemeenteraad van Onderbanken het Schinvelder Huuske genoemd als nieuw gemeentehuis voor de gemeente Onderbanken. Volgens het raadslid is het gemeentebestuur al enige tijd bezig om te proberen de monumentale boerderij aan te kopen. Het Schinvelder Huuske aan de Schinvelderstraat is eigendom van de Kastelenstichting. Burgemeester Vincent Ritzer wilde niet vooruitlopen op de zaken en zei tegen Goossens: „U moet de boel niet verraden." In 1976 is gestart met de renovatie van het Schinvelder Huuske.

De gemeenteraad van Onderbanken kwam vorige week donderdag in vergadering bijeen. Niet geheel 'con amore' ging de raad akkoord met de verhoging van de belastingtarieven. Hondenbelasting, legesgelden, reinigingsrecht en de Onroerend-goedbelasting gaan omhoog. Hiermee verdient de gemeente het komend jaar 44.500 gulden. Maar er blijft ondanks alles toch een tekort van 355.500 gulden op de begroting. De raad spoorde het college aan om met intensieve ideeën te komen om dat tekort weg te werken, maar concrete oplossingen liggen niet voor het oprapen.



● *Raadslid Boy Goossens*

Motie

Een motie van het raadslid Cleven, tegen de verhoging van de elektriciteitstarieven voor de openbare verlichting, werd door de gemeenteraad gesteund. Vanwege de verhoging van de PLEM-tarieven moet de gemeente Onderbanken volgend jaar 28.000 gulden meer op tafel leggen dan dit jaar.



● *Het Schinvelder Huuske wordt momenteel gerestaureerd in opdracht van de stichting Limburgse Kastelen.*

Kerk Bocholtz krijgt hogere subsidie

Raad gaat hoger dan college wil

SIMPELVELD – De gemeenteraad van Simpelveld heeft besloten om 20 procent van de restauratiekosten van het kerkorgel en de schilderkosten van de kerk in Bocholtz te subsidiëren. Daarmee week de raad aanzienlijk af van het voorstel van het college van B en W. Het college had voorgesteld om niet meer dan 15 procent te subsidiëren. Oorspronkelijk wilde het college zelfs niet hoger gaan dan 10 procent. Maar omdat de gemeenschap Bocholtz zelf al 81.000 gulden had opgebracht voor de kerk en omdat de Commissie Financiën vond dat 10 procent erg weinig was, had het college het voorgestelde percentage verhoogd.

Burgemeester Teheux vond dat 20 procent teveel is. Hij waarschuwde ervoor dat binnenkort het kerkbestuur van Simpelveld met de plannen voor restauratie van de kerk en de pastorie zou komen. Dat projekt gaat handenvol geld kosten. Als de raad zou besluiten om de kerk van Bocholtz meer subsidie toe te kennen dan het college wilde, dan zou dat ook consequenties hebben voor de subsidie-aanvrage van het kerkbestuur van Simpelveld. De gemeenteraad vond dat echter geen reden om met het 15-procentvoorstel van het college akkoord te gaan.

In hof van Erenstein

Onderscheidingen Rode Kruis-leden

KERKRADE – Burgemeester Jo Smeets van Kerkrade reikt zondag 9 januari in het hof van Erenstein om 11 uur 110 Landsteiner-onderscheidingen uit aan donors van de bloedtransfusiedienst van het Rode Kruis. Bovendien worden op die dag negen leden van de Rode Kruis Colonne onderscheiden.

Het zijn de heren Van Goethem en Paffen, voor 40 jaar trouwe dienst, de heer Bessems en mevrouw Crutzer voor 20 jaar en de heer Monsewije en de dames Ritterbeeks, Bessems, Van Gemert en Peil voor 10 jaar trouwe dienst. De uitreiking wordt muzikaal opgeluisterd door de harmonie St. Aemiliaan uit Bleijerheide.

Natuurwacht

HEERLEN – Met de slogan „Uw huisdier vermist òf een dier komen aanlopen?" ging op 20 december in Heerlen een afdeling van de Natuurwacht Limburg van start. In eerste instantie gaat de nieuwe afdeling zich bezighouden met de registratie van vermiste en aangelopen huisdieren in samenwerking met de Stichting Amivedi.

Contact met de Natuurwacht Limburg is mogelijk via telefoonnummer 227124 of postbus 9020, 6401 KA Heerlen.

Saje weer open voor jongeren

EYGELSHOVEN – In het Jongerencentrum Saje te Eygelshoven kunnen jongeren vanaf 16 jaar 's avonds weer terecht. Op dinsdag-, woensdag-, en donderdagavond is het centrum van 19 tot 23 uur open.

Tijdens het koffieuurtje op vrijdagmiddag van 15 tot 17 uur kan men spelletjes doen, babbelen of televisie kijken. Verder staan er voorlichtings- en discussieavonden, excursies en videomiddagen op het programma.

Voor meer informatie kan men contact opnemen met Jean Heusschen van Saje, telefoon 045-351931.



● *Gitarist Will van Dijk.*

Concert met Nieuwjaar

KERKRADE – Zaterdag 1 januari om drie uur 's middags wordt in Le Corbeau op de Locht 28 in Kerkrade een nieuwjaarsconcert gegeven door de gitarist Will van Dijk. Hij zal een variatie van populaire en nostalgische liederen en nummers uit eigen werk brengen. De entree in Le Corbeau is vrij.

IVN-strijdster mevrouw J. de Hoon:

„Plannen pretpark zijn doodsteek voor Terworm"

HEERLEN – „Een pretpark in natuurgebied Terworm is even absurd als woningen bouwen op de autoweg". Deze uitspraak is van mevrouw J. de Hoon, secretaresse van het IVN in Heerlen. Als lid van de raadscommissie Ruimtelijke Ordening en Milieuzaken roerde zij zich tijdens de presentatie van de plannen voor een groot themapark in het gebied Terworm geducht. Zij citeerde uitspraken van burgemeester J. Reijnen van Heerlen, en van de inspecteur voor Ruimtelijke Ordening in Limburg en Brabant, en uit het door B en W van Heerlen uitgegeven boekje „Milieu, waar alles om draait". Daaruit trok zij de conclusie dat vooral het gebied Terworm een voor Heerlen buitengewoon waardevol en onvervangbaar natuurgebied is.

Mevrouw De Hoon: „Volgens de plannenmakers zal de natuur in het toekomstige pretpark nauwelijks aangetast worden. Er zullen alleen een paar bomen moeten worden verplaatst, zeggen zij. Maar de plannenmakers zeggen ook met enige trots dat 10 miljoen gulden uitgetrokken zijn voor de natuurlijke aankleding van het pretpark. Dat betekent dat de natuur geweld aangedaan zal worden".

Burgemeester Reijnen citerende zei mevrouw De Hoon: „Gemeenten dienen voorlichting te geven over de opbouw van de natuur, de afhankelijkheid van de mens van de natuur, over natuur en milieubehoud en de wijze van natuurbescherming". Heerlens burgemeester schreef deze boodschap in het boek „Stad en land in revisie".

En uit het boek „Milieu, waar alles om draait", uitgegeven door het gemeentebestuur van Heerlen, citeert mevrouw De Hoon: „Maar ook de natuur wordt door de recreatie steeds intensiever verbruikt, onder meer voor campings, horecagelegenheden, pretparken, motorcross terreinen, enzovoort. Een goede situering kan ervoor zorgen dat natuurgebieden ontzien worden. Want is de natuur eenmaal vernield, dan is ze voorgoed verloren".

Invloeden

Tijdens de presentatie van de pretparkplannen merkte mevrouw De Hoon op dat de plannenmakers zelfs de prijs van de hamburger nog berekend hebben, maar dat onderzoek naar de gevolgen van het pretpark op het natuurgebied, op het beekdal, op dieren en planten en op het grondwater in dit waterwingebied niet is gebeurd. Zij drong er op aan dat voor het Terworm-plan een zogenaamd MER-rapport (Milieu Effect Raportage) wordt opgesteld, waardoor duidelijk zal worden welke invloed de plannen hebben op natuur en landschap. „Hoe kunnen de raadsleden iets tegen elkaar afwegen? Alle beweringen over de natuur die nu in het rapport staan, zijn niet onderbouwd of zelfs onwaar", aldus mevrouw De Hoon.

Waarom

„Vier lokaties zijn genoemd. Waarom is Terworm gekozen? Juist dit natuur- en waterwingebied, waardoor een rustig wandelgebied verloren gaat. Waardoor ook een zwembad voor eigen bevolking verdwijnt. Waarom Terworm, terwijl al deze bezwaren niet gelden bij de andere lokaties?" vraagt mevrouw De Hoon zich af.

Kerstwake

Ongeveer 100 mensen waren vrijdagavond present tijdens de korte kerstwake die bij kasteel Terworm georganiseerd werd. Vanaf de parkeerplaats bij het zwembad trok de stoet naar het kasteel, waar een boompje werd geplant. De betogers waren niet uitsluitend afkomstig uit de kern van de aktiegroep tegen de Terwormplannen. Velen hadden zich de moeite getroost om van ver naar Heerlen te komen.

Regio kort

KERKRADE

● De prijs van de loterij voor Cor Hussaarts is gevallen op het lotnummer 1342. De winnaar kan zich voor het afhalen van de prijs in verbinding stellen met het secretariaat, tel. 410894.

NUTH

● Door de tennisclub Nuth wordt woensdag een dropping gehouden over een afstand van elf kilometer. Het inschrijfgeld bedraagt f. 2.50 per persoon. Aanmelding is mogelijk via het telefoonnummer 710869.

BRUNSSUM

● In het jeugdhuis Fatima wordt woensdag voor de jeugd van 12 tot 16 jaar een zeskamp gehouden. Er worden groepen van maximaal vijf personen samengesteld. Het inschrijfgeld bedraagt f. 1.25 en de wedstrijden beginnen om 19.30 uur.

SIMPELVELD

● Aan de muziekschool Simpelveld slaagde voor trompet met lof Richard Didden en Carlo Hollands.

● Het bureau sociale begeleiding Heerlen houdt vandaag van 14.30 tot 16 uur in zaal Dackus spreekuur. Zij die gebruik maken van sociale voorzieningen zijn welkom.

● De inwoners krijgen woensdag om 19 uur in het jeugdcentrum door de kinderen een feestavond aangeboden. Op het programma staat show. De entree is een vrije gave voor de onkosten te dekken. Vooraf is er vanaf 13.30 uur inoefenen en uitdenken van de nummers. De kosten voor deelname is f. 1.50 per kind.

● Het afsteken van vuurwerk in de gemeente is donderdag geoorloofd van 8 tot 20 uur en vrijdag van 8 tot 02.00 uur nieuwjaarsdag.

BOCHOLTZ

● De bejaardenvereniging St. Josef was tijdens de kerstmis op bezoek bij 21 zieke leden thuis en in de kliniek. Ieder kreeg een fruitschaal aangeboden.

● De maand januari is voor het aanbieden van de donateurskaarten tegen de V.V. Huls.

● De inwoners van Bocholtz worden verzocht hun kerstboom niet weg te gooien. Op 8 januari wordt hiermee een groot feest gepland.

● In het instructiebad Groeneboord wordt tijdens de kerstvakantie vrij zwemmen ingelast. Van dinsdag tot en met zaterdag van 14 tot 15.30 uur en voor de volwassenen op vrijdag van 20 tot 21.30 uur.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het parochiehuis Meezenbroek door v.v.Helios. 19.45 uur in het Kegelpalies door de spaarclub de Kegel.

Kerkrade: 19.30 uur in club 208 door de Kegelvrung. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de bijstandcommissie fanfare St.Cecilia. 19.45 uur in zaal v.d.Heiden door damescomite Barbara. 19.45 uur in cafe 't Palet door de postduivenvereniging de Zwaluw.20 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging.20 uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen.

Hoensbroek: 19.30 uur in het Muziekcentrum door het tamboerkorps Prinses Margriet. 19.30 uur in cafe de 12 Ambachten door s.v.Emma Boys.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging De Voort.

Hulsberg: 20 uur in cafe Op de Trepkes door fanfare St.Cecilia.

Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.

Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.

Schaesberg: 20 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.

Brunssum: 14 uur in zaal Concordia door de bejaardenbond Rumpen. 19.45 uur in zaal Concordia door s.v.Schuttersveld. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.

Heksenberg: 19.30 uur in cafe Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Oranjevereniging.

Schinveld. 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de bond van ouderen.

Sfeervol kerstconcert

HEERLEN – Kerstsfeer was er genoeg tweede kerstdag in de Stadsschouwburg van Heerlen bij het koffie-/kerstconcert van het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.-Pancratius en het kamermuziekensemble Helicon. In een sfeervol aangeklede foyer werd door beide ensembles een gevarieerd programma uitgevoerd, met naast een aantal bekende kerstliederen ook onbekender kerstrepertoire en wat Helicon betreft een drietal werken uit de klassieke kamermuziekliteratuur, namelijk het Octet in Es van Krommer, het rondino in es van van Beethoven en Chanson et Danses opus 50 van d'Indy. Vooral bij de uitvoering van deze laatste twee werken manifesteerde zich Helicon onder leiding van Rien Rats als een homogeen ensemble, dat klankpracht en techniek wist te koppelen aan muzikale voordracht en uitstekend samenspel en daardoor deze muziek steeds boeiend en gevoelig tot klinken bracht. Het Octet van Krommer, misschien net iets te lang voor deze gelegenheid, kende naast briljant gespeelde hoekdelen ook een gebrek aan spanning in de middendelen, wat niet helemaal aan de compositie zelf kan worden toegeschreven. Het mannenkoor Pancratius kan naast een aantal schoonheidsfoutjes in het eerste deel van het programma (bijvoorbeeld Transeamus) eveneens terugzien op een geslaagd concert, vooral door de volle, warme toon, die het koor onder leiding van Hans Luesink ontwikkelde en de goede repertoireopbouw, met naast Stille Nacht en Nu sijt Wellecome enkele kerstliedbewerkingen van Henry Heijdendael en Eric Hermans, het prachtig uitgevoerde kerstlied As Joseph was a walking van Vaughan Williams en als uitsmijter het succesnummer Cantique de Noël van Adams in een bewerking van Martin Koekelkoren. Naast de mooie homogene koorklank bleek het koor ook over enkele goede solisten te beschikken, die deze liederen overtuigend ten uitvoer brachten. Veel sfeer, stijl en goede muziek dus op dit kerstconcert, waarbij een elck wat wils-programma voor de nodige afwisseling zorgde.

Jos Frusch

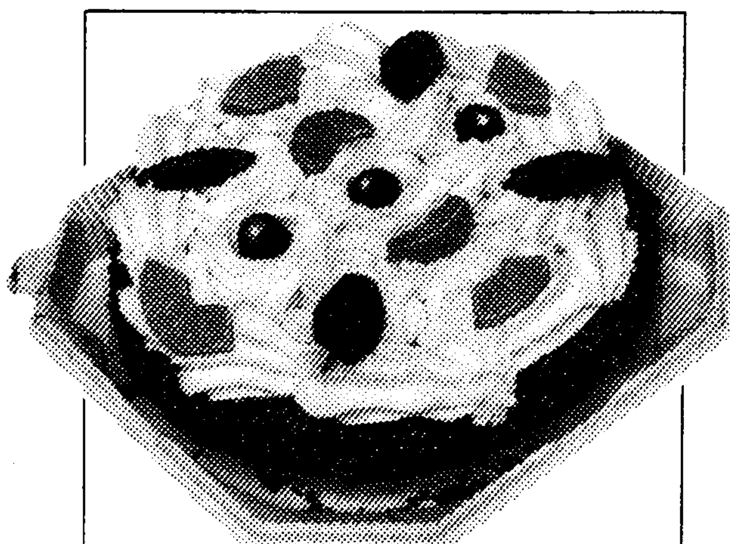
Oratorium bood veel luistergenot

HEERLEN – De Heerlense Oratorium Vereniging kan terugzien op een geslaagde uitvoering van het tweede deel (de cantates 4, 5 en 6) van het Weihnachtsoratorium van J.S. Bach. Weliswaar was de uitvoering in de Heerlense stadsschouwburg minder overtuigend van die van een jaar geleden van het eerste deel, in zijn geheel heeft zij uitvoerenden en publiek veel genoegdoening en luistergenot gegeven.

De oratoriumvereniging kwam weer goed beslagen ten ijs en was door dirigent Fritz ter Wey nauwgezet voorbereid op dit zware karwei. Vooral in de koralen ontwikkelde het koor een erg mooie klank en ook technisch werd er goed gezongen, al maakte het erg moeilijke koor 43 "Ehre sei dir, Gott, gesungen" de mogelijkheden maar ook de beperkingen van het koor duidelijk. Door de technische moeilijkheden kreeg de uitvoering hier een geforceerd karakter, met ongelijke en onzekere inzetten en een matige klank. Van het solistenkwartet Saskia Gerritsen (sopraan), Cécile Schouten (alt), Howard Crook (tenor) en Ruud van der Meer (bariton) zong Cécile Schouten bijzonder overtuigend en liet in de recitatieven horen ook op dramatisch gebied veel mogelijkheden te bezitten. Jammer dat zij haar kwaliteiten in een aria niet nog duidelijker naar voren kon laten komen. Ook Ruud van der Meer werkte dramatisch overtuigend, terwijl Howard Crook zich na aanvankelijke problemen als een betrouwbaar evangelist manifesteerde. Alleen Saskia Gerritsen stelde haar ongetwijfeld mooie stem te weinig in dienst van de tekstexpressie en zong haar partij erg oppervlakkig. Dit laatste kan het begeleidend LSO ook verweten worden, al lieten deze beroepsmusici toch ook herhaaldelijk horen (enkele gaafgespeelde recitatief- en koorbegeleidingen) deze materie volledig te beheersen.

Jos Frusch

FEESTELIJK EN VOORDELIG



GROTE NIEUWJAARS-TAART 895
Ø 27 CM VAN 1195 VOOR

CLAERYN JONGE JENEVER 1545
1 LITER

CIDER CHARMAINE 1000
6 FLESSEN À 0,75 LITER

ZURE HARING 259
POT 300 GRAM

ROLMOPS 315
POT 300 GRAM

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

GEROOKTE GROENLAND ZALM 1495
GESNEDEN 200 GRAM

KOOPMANS OLIEBOLLENMIX 129
PAK

HEINZ TOMATEN KETCHUP 395
1140 GRAM

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

SANDEMAN SHERRY 775
0,7 LITER

ZONNEBLOEM-OLIE 295
1 LITER

SAUMUR 1195
DEMI SEC/BRUT
METHODE CHAMPENOISE

CHAMPAGNE PIPER HEIDSIECK 2975
DEMI SEC/BRUT

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

VOLNIJ APPELSAP 99
1 LITER

VOLNIJ SINAASAPPELSAP 125
1 LITER

SUNLAND TWEEDRANK 189
SINAASAPPEL/ABRIKOOS
SINAASAPPEL/PERZIK
1 LITER



MORA BITTERBALLEN 350
KILOZAK 50 STUKS

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

GOLDEN WONDER CHIPS 68
120 GRAM

CORNUCO FLIPS 60
KAAS OF PINDA 70 GRAM

SMITHS FRIETSTICKS 99
100 GRAM



MORA KROKETTEN 350
KILOZAK 25 STUKS

COCKTAIL GARNALEN 895
DIEPVRIES 500 GRAM

EDAMMER 1295
PER STUK ± 1,6 KG

HUZAREN SALADE 398
KILO

GEKOOKTE GELDERSE WORST 125 98
100 GRAM

STOKBROOD 129
400 GRAM

SLAGSOEZEN 498
4 STUKS



EASY SAUCIJZE-STRIPS ~~398~~ 369
3 STUKS

EASY WORSTE-BROODJES 365
10 STUKS

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

JOHMA ZALMSALADE SCHOTEL 890
KILO

DEUTSCHER SEKT 3500
DOOS 6 FLESSEN À 0,7 LTR.

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

GEVULDE KOEKEN 139
6 STUKS

CALVÉ ROOSTERPINDA'S 199
150 GRAM

MELBA TOAST 69
100 GRAM

SAIWA CRACKERS 138
190 GRAM

ZOUTE PINDA'S 225
350 GRAM

PASTEIBAKJES 139
4 STUKS

HAUST KROKANT TOAST 139
90 GRAM

CRACOTTES 238
250 GRAM

KRUIDEN ZUURKOOL 79
500 GRAM

HUTSPOT 169
1 KILO

SLA 69
PER KROP

HAMLAPPEN 1190
KILO



RODE GOUD-REINETTEN 98
KILO

VLEES GROENTE EN FRUITAANBIEDINGEN GELDIG T/M VRIJDAG 31 DEC

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

I.V.M. INVENTARISATIE ZIJN ONZE FILIALEN MAANDAG 3 JANUARI DE GEHELE DAG GESLOTEN.

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Oranje nog niet warmgedraaid op Dynamo-volleybaltoernooi

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

APELDOORN – Voor traditioneel mudvolle tribunes in de sporthal Mheenpark van Apeldoorn is de nationale volleybalploeg gestart met twee overwinningen op de eerste dag van het befaamde Rabo-Dynamo-toernooi.

Achtereenvolgens werden Dynamo met 2–0 (15–8, 15–6) en Riccadonna Asti (Italië) via 2–1 (16–14, 12–15, 15–9) geklopt. Desondanks heeft Oranje zich gisteren niet kunnen opwerpen tot publieksfavoriet omdat de équipe van bondscoach Rob Hachmang een wat lauwe, ongeinspireerde indruk achterliet. Vandaag moet nog worden afgerekend met de Franse kampioen Asnieres Sports om een plaats in de kruisfinales af te dwingen.

Dames

Bij het veel sterker bezet damestoernooi zijn in poule A de nationale vertegenwoodigingen van Cuba en Polen nagenoeg zeker van de kruisfinales. Hun onderlinge wedstrijd vormde gisteren het absolute hoogtepunt van de eerste toernooidag. Cuba won in drie sets na in de tweede periode nog op matchpoint achter gestaan te hebben: 2–1 (9–15, 16–14, 15–9). In de andere poule is de Nederlandse titelhouder FBTO/DVCnog lang niet zeker van een ereplaats na spectaculair verlies tegen het Italiaanse Olimpia Ravenna: 2–0 (10–15, 12–15). Vandaag zal de Dokkumse ploeg zowel Tungsram (Hongarije) als de nationale selectie van West-Duitsland moeten verslaan om door te dringen tot de kruisfinales.

Nederlaag voor ijshockeyteam

KOPENHAGEN — Het Nederlands ijshockeyteam moest gisteravond tegen Denemarken een nederlaag inkasseren. In Kopenhagen werd het 6-4. De periodestanden waren 2-1, 1-3 en 3-0.

Het met enkele gastspelers versterkte Tilburg Trappers moest thuis met 1-16 de vlag strijken voor Krilija Sovjetov uit de Sovet Unie.

Eric Vilé: „Protesten zijn zinloos"

Van onze sportredactie

ZEIST – Mr. Eric Vilé, voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal, is 'niet nerveus' geworden vanwege de protesten die Ierland en Spanje hebben aangetekend tegen het feit dat het Nederlands elftal de interland tegen Malta in Aken heeft afgewerkt.

Beide landen noemen het 'competitie-vervalsing' omdat Oranje in Aken een semi-thuiswedstrijd speelde. Vilé: „Wij maken ons geen zorgen. Omdat ik, achteraf, wel protesten had verwacht hebben wij tevoren alles met de Uefa (Europese Voetbalbond, red.) doorgesproken. Wij hadden zwart op wit toestemming van de Uefa om in Aken te spelen. Ik ga er dan ook vanuit dat die protesten geen enkele zin hebben".

De wedstrijd Spanje-Nederland op 16 februari is definitief vastgesteld in Sevilla. Vilé: „Wij hebben van de Spaanse voetbalbond bericht gehad dat definitief in deze stad wordt gespeeld. Daar gaan we dan ook maar vanuit, al weet je het met die Spanjaarden natuurlijk nooit".

Open strijd in WK-ijshockey

LENINGRAD — Na twee dagen in het wereldkampioenschap ijshockey voor junioren, is de strijd in de A-groep nog volledig open. Finland, Sovjet Unie en Canada delen de eerste plaats met 4 punten uit 2 wedstrijden. Daarna volgen Zweden en Tsjechoslowakije met 2 punten. Onderaan (puntloos) staan Verenigde Staten, West-Duitsland en Noorwegen.

Tennisfinale afgebroken

ADELAIDE — De finale van het met 190.000 gulden gedoteerde Grand Prix-tennistoernooi in Adelaide, tussen de Amerikaan Mike Bauer en de Australiër Chris Johnstone, werd wegens hevige regenval bij de stand 1-1 in de eerste set afgebroken.

NCR Blauw-Wit recipieert

NEERBEEK — De gebruikelijke nieuwjaarsreceptie van handbalvereniging NCR Blauw-Wit uit Neerbeek is zaterdag van elf uur tot half een 's middags in clublokaal De Keulsteeg.

Oefenvoetbal

● Vanavond:Miranda-Waubach, aanvang 19.15 uur.

Schrijvers bij oud-internationals

HAARLEM – Piet Schrijvers zal het doel verdedigen van de oud-internationals in de traditionele voetbalwedstrijd op nieuwjaarsdag tegen de Koninklijke HFC in Haarlem. Schrijvers, die vorig jaar ook meespeelde, had de uitnodiging al geaccepteerd voor bekend werd dat Kees Rijvers hem zou opstellen in de A-ploeg, die op 19 december tegen Malta uitkwam.

Voor het elftal van de oud-internationals zijn uitgenodigd: Piet Schrijvers, Rinus Israel, Coen Moulijn, Renier Kreijermaat, Dick Schneider, Klaas Nuninga, Bennie Muller, Gerrie Mühren, Sjaak Zwart, Theo van Duivenbode, Frits Flinkevleugel, Henk Warnas, Leen van der Lugt, Wietze Couperus en John Rep.

Titelstrijd voor jeugdschakers

VENLO – De strijd om de Limburgse jeugdschaaktitel is ontbrand. In de hoogste categorie werden twee ronden gespeeld. De volle winst behaalden Bas van der Plassche en P. du Buf uit Weert en P. Hovestadt uit Kerkrade. Van de overige 'zuidelijken' bleven Frank Schleipfenbauer en P. Vercoolen ongeslagen door puntendelingen. In de B-categorie leidt E. Jager uit Maastricht met twee punten. Op een half puntje volgen Paul Zeppenfeldt, Dirk Bams en P. Pijpers.

In het EK jeugdschaken delen de Rus Ehlvest en de Deen Hansen met 6 punten na zeven partijen de bovenste plaats. De Israëlier Greenfeld staat in dit EK, dat in Groningen wordt gehouden, derde met 5½ punt.

'Enkele bruikbare spelers gezien'

Roda JC-trainer De Visser 'hengelt' nu in Engeland

door fred sochacki

KERKRADE – Een week eerder dan de rest van hun voetbalcollega's haalden de meeste spelers van Roda JC hun noppenschoenen uit het vet. Trainer Piet de Visser wil zo goed mogelijk voorbereid aan het tweede gedeelte van de competitie beginnen. Met de bekerontmoeting tegen Helmond Sport in het verschiet, spelen de Kerkraadse profs twee oefenwedstrijden. Morgen in Roosendaal tegen RBC en komende zondag in Maastricht tegen MVV. „Voor de competitiestart waren we ook eerder in training dan de meeste eredivisieclubs. En ons begin was waarachtig niet slecht", aldus Piet de Visser.

Goed geboerd

Zowel in sportief als in financieel opzicht heeft Roda JC goed geboerd die eerste wedstrijden. „Tot aan de winterstop hebben we een gemiddeld aantal toeschouwers van elfduizendvijfhonderd gehad", zegt manager Hens Coerver. „Met de recette hebben we de schuld, overgebleven van verleden seizoen, geheel kunnen afbouwen. Zoals het er nu naar uitziet blijven we deze competitie schuldenvrij".



● *Voor Roda JC zijn de vrije dagen verleden tijd. De training is weer begonnen*
Foto: THEO GIJZEN/3POOT

Niet alleen de tenopzichte van verleden jaar gunstige recette (gemiddeld zevenduizend toeschouwers), maar ook shirt- en bordreclame hebben voor verhoogde inkomsten gezorgd. Manager Coerver verzekerde zelfs dat het achterstallige toernooigeld tezijnertijd op de Roda-rekening zal worden overgemaakt. Roda JC (en ook o.a. Feyenoord en Ajax) heeft dat geld te goed van de Sportagentur München, organisator van de Duitse zomertoernooien.

Smalle basis

Sportief liep het tegen het einde van deze eerste competitehelft beduidend minder. Blessures en vormverlies deden de schitterende reeks snel vergeten en brachten het voornaamste Roda-euvel aan het licht: een veel te smalle basisselectie.

Vandaar ook dat Piet de Visser de Kerstvakantie in Engeland door heeft gebracht en daar diverse ploegen aan het werk heeft gezien. Zijn indrukken en wensen heeft de Zeeuw kenbaar gemaakt en het is waarschijnlijk dat Roda JC binnenkort wordt uitgebreid met een Engelse spits. Concreet daarover wilde men in Kerkrade echter niet worden.

Piet de Visser: „Ik heb inderdaad bruikbare mensen aan het werk gezien. Het is nu zaak voor de manager en het bestuur om de mogelijkheden verder te bestuderen. Voor dit seizoen wisten we dat dit Roda een te smalle basis had. Leo Ehlen raakte geblesseerd. Degens en Marijnissen hebben weken gesukkeld. Maar op de bank zat geen goede vervanger en daarzoeken we nu naar. Iemand die meteen in het elftal in te passen is.

Niet fit

Leo Degens en Eus Marijnissen waren er tijdens de eerste training wel bij, zij het nog niet geheel fit. Leo Ehlen liet zijn gezicht even in de trainersruimte zien om te melden dat hij met looptrainingen bezig is en dat hij vanaf volgende week, volgens de dokter, weer met de groep mee kan trainen. De „buitenlanders" John Eriksen en Jim Calderwood, die de vrije dagen in hun vaderland doorbrachten, voegen zich vanmorgen bij de groep.

Treinongeluk kost Remco Boere een cake

KERKRADE – Terwijl zijn ploeggenoten de eerste grammen van het kerstdiner er al vanaf hadden gelopen meldde Remco Boere zich bij Piet de Visser voor de training met het excuus: „In Rotterdam kwam ik niet meer weg. Het hele treinverkeer was door het ongeluk ontregeld".
Piet de Visser vond dit nog geen reden om te laat te komen tijdens de eerste training en beboette de Rotterdamse spits. „Morgen (vandaag, red.) tracteer jij de ploeg op een cake", luidde de straf.

Fortunezen: gewoon doorwerken

Van onze sportredactie

SITTARD – „Winterstop" wil niet zeggen dat de Fortunezen met de armen over elkaar zitten. Alleen Huub Smeets, om te langlaufen, en Krsto Mitrovic, een weekje naar Joegoslavië, hebben hun biezen gepakt. De meeste anderen werken, voor zover zij in loondienst zijn bij een baas, gewoon door. Trainer Frans Körver, pas terug van een paar dagen wintersport in Oostenrijk, heeft het draaiboek voor de hervatting al klaar liggen.

De training wordt hervat op zondag 2 januari. De spelers blijven dan de hele dag in het stadion. Na de ochtendtraining staan soep en broodjes klaar in het spelershome. Frans Körver: „We blijven de hele dag gezellig bij elkaar. Een uurtje biljarten, en daarna gaan we verder met de middagtraining. We zijn dan al volop bezig met de thuiswedstrijd tegen Haarlem op zondag 16 januari."

Op dinsdag 4 januari oefent Fortuna thuis in De Baandert tegen Winterslag. Een dag later, woensdag 5 januari, oefent Fortuna uit tegen SV Meerssen.

Brazilië en Mexico hebben zich aangemeld

ZÜRICH – De voetbalbonden van Mexico en Brazilië hebben zich tot nu toe officieel aangemeld bij de wereldvoetbalfederatie FIFA voor de organisatie van de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap 1986. Columbia, dat als organisator was aangewezen, heeft zich wegens financiële problemen teruggetrokken.

Ook Canada en de Verenigde Staten hadden belangstelling getoond, maar officieel hebben die landen de FIFA nog geen bericht gezonden van hun belangstelling. De inschrijvingstermijn sluit op 10 januari. Na die datum zal de FIFA zijn eisenpakket aan de kandidaten voor de organisatie toesturen, waarop de bonden vijftig dagen de tijd hebben om hun antwoord naar het hoofdkantoor in Zürich te sturen. De beslissing over de eindronde van het toernooi van 1986 wordt op 20 mei van het komende jaar genomen door het dagelijks bestuur van de FIFA, dat dan in Stockholm vergadert.

Cocaïne

● SAO PAULO – De topscorer in de Braziliaanse competitie, de 19-jarige Walter Casagrande (28 doelpunten) uit Sao Paulo, werd gearresteerd wegens het in bezit hebben van cocaïne. Hij werd op borgtocht vrijgelaten, maar zal zich later voor deze overtreding van de wet op verdovende middelen voor de rechtbank moeten verantwoorden.

● LONDEN – Gordon Banks, de eens zo gevierde doelman van Engeland, is als hulptrainer bij Luton Town ontslagen. Banks was daar in functie als begeleider en trainer van de drie doelverdedigers. Luton heeft na de eerste competitiehelft echter de meeste doelpunten tegen in de eerste divisie.

● RIO DE JANEIRO – Fluminense, de bekende Braziliaanse voetbalclub, zal binnen korte tijd al zijn dure contractspelers moeten ontslaan. De vereniging verkeert in een ernstige financiële crisis: sinds oktober zijn geen salarissen meer uitgekeerd. In 1983 zal Fluminense alleen met jonge spelers uitkomen.

Liverpool is niet te stuiten



● *Spelmoment uit de wedstrijd Arsenal - Tottenham Hotspur die in 2–0 eindigde. Keeper Clemence van de Spurs onderschept deze aanval van de thuisclub*

LONDEN – Liverpool lijkt in de Engelse eerste divisie niet te stoppen. Maandag sloeg de ploeg op eigen veld opnieuw toe door met 5–2 van het toch lang niet kinderachtige Manchester City te winnen. Kenny Dalglish nam liefst drie treffers voor zijn rekening.

Liverpool heeft aan de kop van de ranglijst nu een voorsprong van vijf punten op Nottingham Forest, dat thuis Coventry City met 4–2 versloeg. Het op de derde plaats staande Manchester United kwam voor eigen publiek tegen het onderaanstaande Sunderland niet verder dan een zeer teleurstellend gelijkspel (0–0). Arsenal versloeg de Spurs met 2–0.

De uitslagen

Arsenal-Tott. Hotsp.	2–0
Liverp.-Manchester C.	5–2
Luton T.-Watford	1–0
West Ham U.-Swansea C.	3–2
Birmingh.-Aston V.	3–0
Bright.-Southampt.	0–1
Ipsw. T.-Norwich C.	2–3
Manchest.U.-Sunderl.	0–0
Nottingh.F.-Coventry C.	4–2
Stoke C.-Everton	1–0
W. B. Albion-Notts C.	2–2

De stand na 20 wedstrijden is: Liverpool 43 punten; Nottingham Forest 38 pnt.; Manchester United 36 pnt.; West Ham United 34 pnt.; Watford 33 pnt.

Schotland

Aberd.-Kilmarnocj	2–0
Celtic-Morton	5–1
Mirren-Dundee	0–0
Hibernian-Rangers	0–0
Dundee U.-Motherw.	5–0

De stand:
Celtic 16 gespeeld 29 pnt.; Dundee United 16–26; Aberdeen 17–25; Rangers 16–18; FC Dundee 16–15.

Niki Lauda naar Ibiza

IBIZA – Niki Lauda, de Oostenrijkse formule I-coureur, gaat op Ibiza wonen. Half januari hoopt hij met zijn gezin bij zijn schoonmoeder in te trekken. Lauda vertrekt omdat hij naar zijn mening teveel belasting moet betalen. In december moest hij ruim een miljoen gulden aan achterstallige belastingen afdragen in Oostenrijk.

KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie

FINALE VAN DE LAGE PRIJZEN

GELDIG T/M 5 JANUARI 1983

ZWEEDSE STOEL
In bruin/bruin, rood/rood, rood/ecru en wit/groen. Met metalen frame en canvas kussens. Van 149.50 VOOR **69.-**

OOK IN GRENEN
Van 119.- VOOR **69.-**
MASSIEF HOUTEN BARKRUK
Met rugleuning. Prachtig noten gelakt.

WITTE HANGLEGKAST
HxBxD: 171 x 100 x 50 cm. We hangen graag de voordeelpias uit. Van 198.-
VOOR **119.-**
Ook kasten verkrijgbaar in eiken en grenenkleur.

1 JAAR GARANTIE
Van 29.50 VOOR **17.-***
KUNSTSTOF KLAPSTOEL
Sterke metalen klapstoel met zitting en rug in witte kunststof.

MASSIEF GRENEN SECRETAIRE
HxBxD: 100 x 78 x 43 cm. Van 599.-
VOOR **395.-**

VINYL 5 JAAR GARANTIE
Wat een keus aan kleuren; grijs, beige, rood, blauw, groen, sahara en bruin. De prijs is zo murw geslagen dat het vinyl alle kleuren van de regenboog ziet. Met 5 jaar garantie. Per strekkende meter van 25.95 VOOR **10.-**

200 CM BREED

400 CM BREED

400 CM BREED

HUISKAMERTAPIJT
Kamerbreed, de volle 400 cm om precies te zijn en een zelfleggende rug. De dagen worden weer langer, de prijzen alsmaar lager. Voor licht huishoudelijk gebruik. Per strekkende meter van 49.50 VOOR **29.50**

BERBERTAPIJT
Zo mollig als maar kan over de gehele 400 cm breedte. Wie het smal heeft laat het bij ons toch breed hangen. Per strekkende meter van 119.50 VOOR **59.-**

2-ZITS SLAAPBANK
Ruime 2-zits bank in vrolijk bloemmotief. In een wip omgetoverd tot een 2 persoons bed. Voor kleinbehuisden en onverwachte gasten. Van 698.-
Kwantum OP=OP
139 STUKS
VOOR **298.-**

MASSIEF GRENEN BANKSTEL
3-zits bank, 2-zits bank en 1 fauteuil. Dik gevulde losse kussens in prachtige ruitstof. Wij stunten met alles wat los en vast zit.
312 STUKS
Van 1195.- VOOR **595.-**

MASSIEF GRENEN EETSET
Bestaande uit tafel, 125 x 65 cm en 2 banken. Houdt uw geld gewoon op de bank. Van 249.-
VOOR **198.-**

Van 23.50 **15.-***
PAK-AF-TAS
Van Hesling. Voor op uw fiets. Wat ze u ook afpakken, Kwantum blijft u voordeel geven.

SHG
Van 74.50 VOOR **35.-***
KOFFIEMACHINE
Goed voor 8 à 10 koppen geurende koffie. Bij ons kunt u rustig op de koffie komen.

SCHEERAPPARAAT HP 1602
Legaal en belastingvrij voordeeltje en toch maar één keer per dag scheren. Zou iemand Den Haag even willen tippen?
148.-*
PHILIPS

NAAIDOOS
Bruin/beige. Zo naait u in deze krisistijd de eindjes aan elkaar. Van 14.95
VOOR **5.-***

STEREO RADIO CASSETTE RECORDER 7076
AM en FM ontvangst, speelt op lichtnet of batterijen. Afneembare boxen, bandtelwerk, led indikatie en hoofdtelefoonaansluiting. En die yen die blijft maar dalen, zou je zeggen. Van 600.- VOOR **300.-***
SANWA

TOM EN JERRY BEHANG
Hartstikke gezellig al die vriendjes op het behang. Tekenfilm helden waar Kwantum voor tekent. Per volle rol van 10 meter lang en 53 cm breed. Van 22.95
VOOR **12.50*** PER ROL
vere-a
© Metro Goldwyn Mayer Film Co. - 1980

KURKPLATEN
11 platen per pak, $2m^2$ in totaal. Per plaat 30 x 60 cm. Poets de plaat. Van 1.98
VOOR **75 ct** PER PLAAT

van 23.95 **12.50** PER ROL
JUTE BEHANG
Volle rollen. 59 x 575 cm. Plak de natuur op de muur, natuurlijk!

STOFZUIGER 5785
700 watt. Kompleet met hulpstukken, draaitopmodel. Voetschakelaar en zelfoprollend snoer. Met fabrieksgarantie. Van 309.- VOOR **199.-**
KALORIK
1 JAAR GARANTIE

Van 69.50 **29.-***
SNELKOOKPAN
Van een heel bekend merk. Grote merken, kleine prijzen. Dat doen we al jaren. Inhoud 4 liter.

BLENDER MIXER
Een vol jaar garantie. Rowenta mixt het, Kwantum fixt het. Van 129.-
VOOR **59.-***
Rowenta
1 JAAR GARANTIE

12 LITER
Van 22.95 VOOR **9.95***
METALEN PEDAALEMMER
Met een inhoud van 12 liter.

PORTABLE RADIO WM 1320
AM/FM Oortelefoon aansluiting, speelt op lichtnet of batterijen. Zilverkleurig. Voor een uiterst draagbare prijs. Van 69.- VOOR **39.-***

ELEKTRISCHE HANGOLIELAMP
En de lamp goedkoper èn de olie goedkoper, wat wil je nog meer?
Van 69.- VOOR **39.-**

Van 19.95 **14.95*** Per meter
SATIJNEN GORDIJNSTOF
120 cm. breed, beige, blauw en bruin. Zware kwaliteitsgordijnstof.

STOFZUIGER RO 3640
Zuigt ALLE dennenaalden op. Van 229.-
VOOR **159.-**
RUTON

STOFZUIGER
Prachtig groen. Draaitopmodel met fabrieksgarantie. Van 325.- VOOR **199.-**
FAM
3 JAAR GARANTIE

BIG SHOPPER
Een originele Bigshopper. In rood en blauw. Kwantum is weer eens de big-boy bij de dames. De goedkoopste in Nederland. Van 14.95 VOOR **6.75**
BIG RED BAG

Van 19.95 **7.50***
METALEN BROODTROMMEL

STEREO RADIO CASSETTE RECORDER D 8423
Van Philips. AM,FM,SW 1, en SW 2 ontvangst.
369.-*
PHILIPS
1 JAAR GARANTIE

KLOKRADIO
Zilver en zwartkleurig. LW,MW en FM ontvangst. Auto dimmer, led indikatie. Alarmradio wekker. Sluimertoets en hoofdtelefoon aansluiting. Van 115.-
VOOR **69.-***

WANDSPOT
In zwart of bruin. Spotprijs.
Van 12.50 VOOR **6.50***

PLAFONNIÈRE
Rond of vierkant. Geen plafond gaat ons te hoog wat voordeel betreft. Van 15.95 VOOR **7.50**

Van 9.95 VOOR Per meter **6.95***
SYNTHETISCHE GORDIJNSTOF
120 cm breed, blauw, bruin gordijnplezier.

Van 129.75 VOOR **79.-**
LAGE NOREN
En dat laag slaat dan voornamelijk op de prijs. Maat 37 t/m 45.

TRAININGSPAK
Marine/blauw/beige/bruin lichtblauw, donkerblauw, bordeaux/grijs. Maat 46 t/m 54. 55% polyester/ 45% katoen. We geven 'm weer eens ouderwets van katoen. Van 59.50
VOOR **29.-**

21-DELIG
Van 25.- VOOR **10.-***
DOPPENDOOS
Ze zijn er weer, de dranghekken kunnen weer uit de mottenballen. Let op: maximaal één per klant.

AUTO SCHEERAPPARAAT
Met carplug. Voor wie zich 's morgens gewoon in de file wil scheren. Van 29.50
Kwantum OP=OP
VOOR **15.-***

RADIO CASSETTE RECORDER K 842
FM en AM radio ontvangst. Ingebouwde microfoon, oortelefoon-, en DIN-aansluiting. Speelt op lichtnet of batterijen. Sleep schakelaar.
Van 115.- VOOR **69.-***

WALKMAN
AM ontvangst. Loop elders niet in de val. Houdt het voordeel op je hoofd. Van 39.50 VOOR **20.-***

ELEKTRISCHE TAFELOLIELAMP
In wit en amberkleurig. Om helemaal van in de olie te raken. Van 69.- VOOR **29.-**

ELEKTRISCHE WANDOLIELAMP
Met prachtige houten pot. Om nog jarenlang aan deze jaarwisseling terug te denken. Van 64.50 VOOR **37.-**

VOOR **3.95***
150 cm hoog per meter van 6.95
VITRAGES
Wit met wit ingeweven en wit met bruin ingeweven. Afgewerkt met loodband.
200 cm hoog per meter van 8.95 **5.95***
270 cm hoog per meter van 10.95 **7.75**

Van 109.- VOOR **69.-**
DAMES KUNSTSCHAATSEN
Wie geen scheve schaats wil rijden gaat nù naar Kwantum. Maat 35 t/m 41.

IJSMUTSEN
Goed gemutst de Kwantum Hal uit. Van 8.95
VOOR **4.-**
PER STUK

Van 25.- VOOR **10.-***
AUTO STOELHOES
Universeel model. Voor een joet ZIT je goed. In camel of anthraciet.

MIST ACHTERLICHT MET SCHAKELAAR
Kwantum, de meest geziene zaak van ons land. Van 18.95
9.95*

WERELD-ONTVANGER AJ 880
AM,SW 1, SW 2, LW, AIR, PB, WB ontvangst, oortelefoon aansluiting. Speelt op lichtnet of batterijen. Keep the whole world in your hand. Van 158.- VOOR **98.-***

STEREO CASSETTE WALKMAN
Van Fujisonic. Met stereo hoofdtelefoon, LED indikatie. Inklusief etui en polsband. Foetsie met die hoge prijzen. Van 109.- VOOR **69.-***
FUJISONIC

VOOR **5.95***
150 cm hoog per meter van 8.95
STRUCTUUR VITRAGE
In wit. Afgewerkt met loodband.
180 cm hoog per meter van 9.95 **6.95**
215 cm hoog per meter van 10.95 **7.95**

Van 119.- VOOR **69.-**
HOCKEYSCHAATSEN
Maat 36 t/m 46. Geen puck is bestand tegen dit soort voordeelklappen.

MOONBOOTS/ SNEEUWLAARZEN
We lappen alle prijsvoorschriften zonder mankeren aan onze laars. Maat 26 t/m 34. Van 59.50
VOOR **29.50**
Maat 35 t/m 44. VOOR **34.50**

Van 10.95 VOOR **6.-***
TAFELKONTAKT DOOS
3-voudig met 1.5 meter snoer. Kwantum snoert iedereen de mond, die te hoge prijzen vraagt.

BUITENSPIEGEL
Voor de auto. Zowel links als rechts te monteren. Buitenkansje bij wijze van spreken. Van 19.95 VOOR **10.-***

4 BEITELS
6, 12, 18 en 24 mm. Echte houtbeitels van gehard staal. U zit gebeiteld en geramd. Van 19.95 VOOR **10.-***

BLOKWITTER
Bij aankoop van een emmer veegvast of latex.
1.-*

VEEGVASTE MUURVERF
Wit. Perfekte muurverf. Van bekend merk. 3.5 kg. Van 7.95 VOOR **4.-***
3½ KILO
veegvaste muurverf
KWANTUM BEHANG

latex muurverf
KWANTUM BEHANG
3 KILO
Van 8.95 VOOR **5.-***
LATEX MUURVERF
Wit. Perfekte muurverf. Bekend merk. Latex 3 kg.

KWANTUM HALLEN

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
AMSTERDAM Plein 40-45, nr. 12
ARNHEM Winkelcentrum Kronenburg
ARNHEM Witte Prijzenhal '80 Dr. C. Lelyweg 9
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
BEVERWIJK Beverhof 28
GRONINGEN Vismarkt 41
NIJMEGEN Burchtstraat 110-112
STADSKANAAL Europalaan 2
UTRECHT Oude Gracht hoek Lange Viestr.
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Uitsluitend woninginrichting
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat 44 (bij netto-markt en v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175
HOOGEVEEN Hoofdstraat 246
OOSTERHOUT Bredaseweg 21
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Gordijnen niet verkrijgbaar in:
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

KWANTUM WENST U EEN PRETTIGE JAAR WISSELING.

EN WEES VOORAL VOORZICHTIG MET VUURWERK.

VRIJDAG 31 DECEMBER GEOPEND TOT 17.00 UUR.

Al deze artikelen zijn verkrijgbaar bij Kwantum Hallen. De met een ster * aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij Kwantum Behang. Zo lang de voorraad strekt.

Voortbestaan voorlopig verzekerd door garantiesom

ECC-tennistoernooi: een miljoen winst

door jo gerards

ANTWERPEN - Met gepaste trots kon Pierre Darmon meedelen dat het gigantische tennistoernooi dat drie weken geleden in Antwerpen verspeeld werd, een winst opgeleverd heeft van bijna een miljoen gulden. De vroegere Belgische tennisvedette en hoofd van de organisatie vertelde dat dit geld als garantie achter de hand gehouden zou worden voor de komende toernooien die voorlopig tot 1991 zijn gepland.

De negentigduizend toeschouwers die in een week de kassa's van het Sportpaleis passeerden hebben ruim 3½ miljoen gulden in het laatje gebracht. De bijkomende kosten, zoals onderdak voor de spelers in het Antwerpse Cresthotel, betalingen voor het personeel van het Sportpaleis en huur van diverse dingen die nu eenmaal nodig zijn, hebben een miljoen opgeslokt. Het prijzenbedrag was 1,7 miljoen, maar daar zaten sponsorgelden bij. Dat geld komt dus niet volledig voor rekening van de organistaie. „Een eenvoudig rekensommetje leert dat we dan bijna een miljoen over hebben. Dat geld is geblokkeerd. Voor het volgende toernooi gaat daar geen cent vanaf", zegt Darmon beslist. „Pas na het toernooi, dat het volgend jaar weer eind november wordt gehouden, wordt beslist of we iets van dat geld nodig hebben. We zijn blij dat door dit geld het voortbestaan van het toernooi gegarandeerd is. Stel je voor dat we nu al een fors verlies geleden hadden, dan was het moeilijk geweest om het komende jaar met een vervolg te komen".

Sportief

„Het financiële succes is voor ons echter geen hoofdzaak geweest. In eerste instantie wilden we op sportief gebied slagen. We kunnen wel zeggen dat dit volledig gelukt is", aldus Darmon.

„Ik geniet nog na van die schitterende partijen die de mensen voorgeschoteld kregen in het Antwerpse Sportpaleis. De spelers hebben, zoals ze mij verklaarden, vanaf het begin ondervonden dat Antwerpen iets anders is dan alle andere toernooien. We hebben een eigen sfeertje gecreëerd".
Darmon ervaart het ECC-succes niet als een persoonlijke overwinning. Hij weet de belangrijkheid van ieders inbreng naar waarde te schatten. „We hebben drie jaar aan dit toernooi gewerkt. Pro Serv, een organisatie die zich bezig houdt met alle grote toernooien ter wereld en City 7, een instantie die in het leven is geroepen om de zakelijke belangen van het Antwerpse tennistoernooi te behartigen, hebben het leeuwendeel van de moeilijkheden voor hun rekening genomen. We waren allen ervan overtuigd dat het zou lukken, maar dat het meteen, in het eerste jaar, al zo goed raak zou zijn, heeft niemand voor mogelijk gehouden.

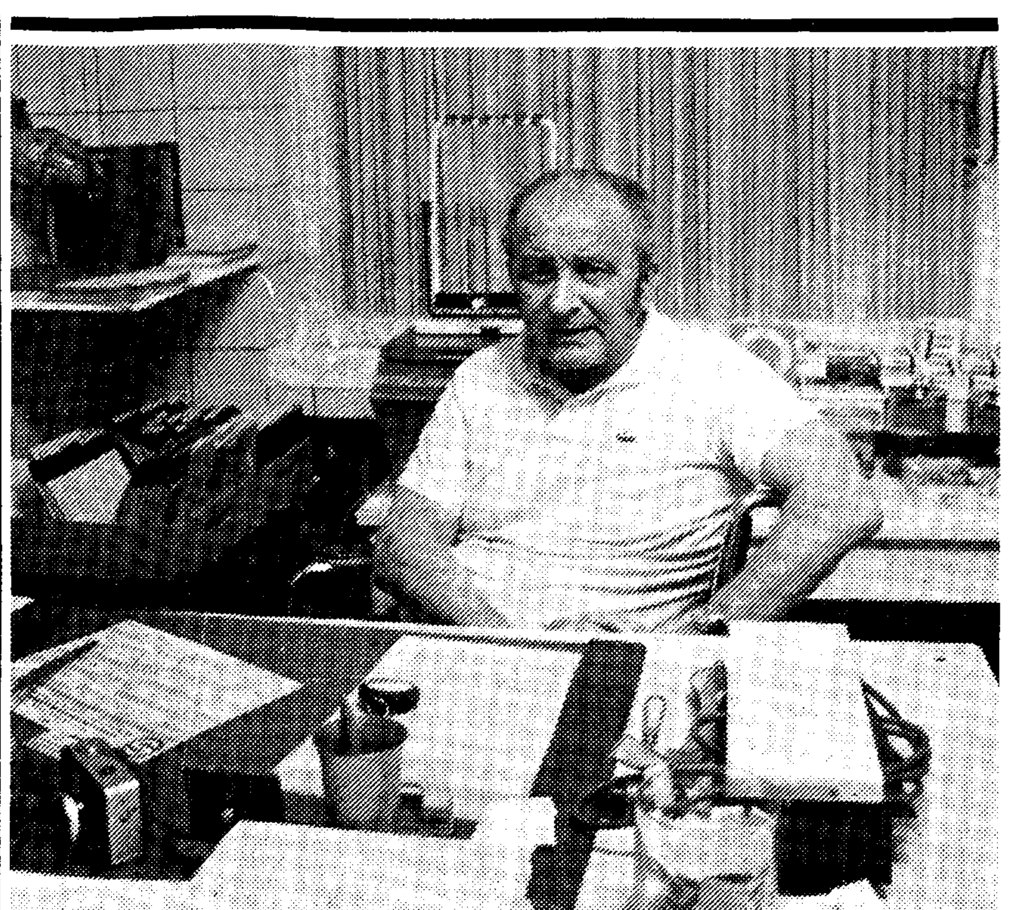
Demonstratie-toernooi

Het enige dat Pierre Darmon voor de voeten gegooid kreeg is de formule van het ECC-toernooi. Omdat de sterkste vier spelers pas in de kwartfinales aan het toernooi deelnemen werd vaker gezegd dat het Antwerpse toernooi een demonstratietoernooi zou zijn.

„ We hebben in Antwerpen dezelfde formule als het US Masterstoernooi. Dat heeft meerdere voordelen. Minder goed geklasseerde spelers kunnen niet direct tegenover een van de sterksten komen te staan. Zij hebben de mogelijkheid om ook een centje te verdienen. De vier sterksten hebben de moeilijkheid dat ze zonder opwarming en gewenning aan het toernooi moeten beginnen. Verder worden de vier toegevoegde spelers direct geconfronteerd met de besten van het deelnemersveld. Welke moeilijkheden dat kan opleveren bewees Gottfried tegen Borg en Noah tegen Willander. In de toekomst zal deze formule vaker gehanteerd worden omdat het sportiever is".

Jan Timman toch in Hoogovenstoernooi

WIJK AAN ZEE – Jan Timman zal toch spelen in het Hoogovensschaaktoernooi, dat op 14 januari te Wijk aan Zee begint. Nederlands eerste grootmeester had aanvankelijk afgezien van deelneming omdat het toernooi niet paste in zijn opzet van het schaakjaar. Timman is echter op zijn standpunt teruggekomen nadat de organisatie plotseling een gat van drie deelnemers in de grootmeestergroep moest vullen.
De schaakbond van de Sovjetunie zegde namelijk af voor Mikhail Tal, Joeri Balasjov en Lev Psachis (en ook voor Krilov, die in de meestergroep zou uitkomen) nadat de deelneming van Viktor Kortsjnoi definitief was. De andere opengevallen plaatsen zullen worden bezet door Jonathan Speelman (Gbr) en Vlastimil Hort (Tsj). In de meestergroep valt Hans Böhm (Ned) in. Met timman, Speelman en Hort in plaats van het Sovjet-trio is het toernooi op sterkte gebleven, namelijk categorie 13 van de wereldschaakbond.



● *Dr. Ernst van Aaken. De 'loopapostel uit Waldniel' heeft weer een nieuwe stunt uitgebroed.*

Ernst van Aaken: „Marja Wokke wordt de nieuwe Olympische kampioene"

'Loopapostel uit Waldniel' bedacht een nieuwe stunt

Van onze medewerker
ARNO RÖMGENS

WALDNIEL–„De loopapostel uit Waldniel" heeft weer een nieuwe stunt uitgebroed: een race van 100 Engelse mijlen, 'nur für Frauen'. Dr. Ernst van Aaken, plattelandsarts in het onder de rook van Mönchen Gladbach gesitueerde Waldniel heeft méér dan een passie. Zijn grootste liefde geldt echter ongetwijfeld het lange afstandslopen voor vrouwen. Meer dan eens heeft die merkwaardige liefde hem in conflict gebracht met officiële atletiekbestuurderen. Steeds echter kreeg de arts na korte of langere tijd het gelijk aan zijn zijde.

„Vrouwen zijn van origine betere lange afstandslopers dan mannen. De lichaamsstructuur van de vrouw leent zich beter voor het lange afstandswerk", zo luidt zijn boodschap. Een boodschap die hij heeft laten uitgroeien tot een stelling. Het bewijs leveren tot deze stelling is uitgegroeid tot een van zijn levenstaken.
Zo was hij de eerste die– ruim tien jaar geleden– vrouwen liet deelnemen aan een marathon. De atletiekbond weigerde hem toestemming te geven om dames aan een dergelijk krachtenverslindend experiment te laten meedingen. Van Aaken was geenszins uit het veld geslagen: „Ik verzon een list. Organiseerde een marathon voor mannen. Tegen een aantal dames zei ik: Ga twintig meter achter de start staan en loop, zo gauw het startsein klinkt, mee.

Mocht iemand iets vragen dan zeg je maar dat je slechts een stukje wenst mee te rennen". Van Aakens list slaagde. De dames liepen de marathon uit en de aanzet tot de marathonloop voor vrouwen was een feit. Nu ruim tien jaar later is de damesmarathon een „normaliteit" geworden.

Meer

Ernst van Aaken wil nog meer. Op 26 maart 1983 organiseert hij–in samenwerking met de Road Runners Club Deutschland–op het bekende parcours in de buurt van zijn woonplaats de eerste officiële race over 100 Engelse mijlen (160,9 kilometer) waaraan alleen door vrouwen zal worden deelgenomen. Het is de derde keer dat een dergelijke race in totaal zal worden gehouden. Eerder vonden (inofficiële) wedstrijden plaats in de Verenigde Staten. Marcy Schwam, een Amerikaanse is houdster van het niet–officiële wereldrecord: 15 uur, 44 minuten en 27 seconden.

De Amerikaanse heeft, samen met nog zestien andere dames, reeds toegezegd dat ze aan het 'Van Aaken-project' eveneens zal meedingen. Zaterdag 26 maart, klokslag 24.00 uur, zal het startsein worden gegeven voor een evenement waaraan slechts vrouwen kunnen deelnemen die een haast martiaal trainingsschema hebben afgewerkt.

„Gekkenwerk ? Kom nou!" De medicus reageert haast fel. „Er zijn genoeg vrouwen die de mogelijkheid hebben om die afstand te lopen. Dat bewijs is in de Verenigde Staten geleverd. Ik hoop toch zeker dat zo'n dertig dames aan het evenement zullen deelnemen. Overigens wist je dat in de USA mannen en vrouwen aan die wedstrijden deelnamen. Slechts de dames haalden de finish".

Gedoemd

Behendig manoeuvreert Dr. Van Aaken in zijn invalidenwagentje door zijn woning in Waldniel:op zoek naar allerlei documentatie die zijn uitspraken kan staven. Tien jaar geleden kwam een einde aan zijn lopend leven. De man voor wie hardlopen een religie was werd tijdens een van zijn trimlopen het slachtoffer van een auto–ongeluk. Beide benen moesten worden geamputeerd. Voor de rest van zijn leven werd hij gedoemd tot een zittend leven. Van Aaken bleef niet bij de pakken neerzitten. Integendeel.

Nog fanatieker stortte hij zich op zijn werk. Nog meer raakte hij betrokken bij de organisatie van atletiekevenementen en bij de begeleiding van atleten.Zichzelf legt de vitale 72–jarige een streng schema op : patienten ontvangen van 12 uur 's–middags tot 12 uur 's–nachts. Boeken en wetenschappelijke verhandelingen schrijven tot 4 uur in de nacht. Slapen tot acht uur en van acht tot twaalf correspondentie beantwoorden.
Na zijn ongeluk raakte hij steeds meer betrokken bij de begeleiding van sportmensen. Hij onderzoekt sportlieden en maakt aan de hand van zijn bevindingen een trainingsschema.

Marjan Wokke

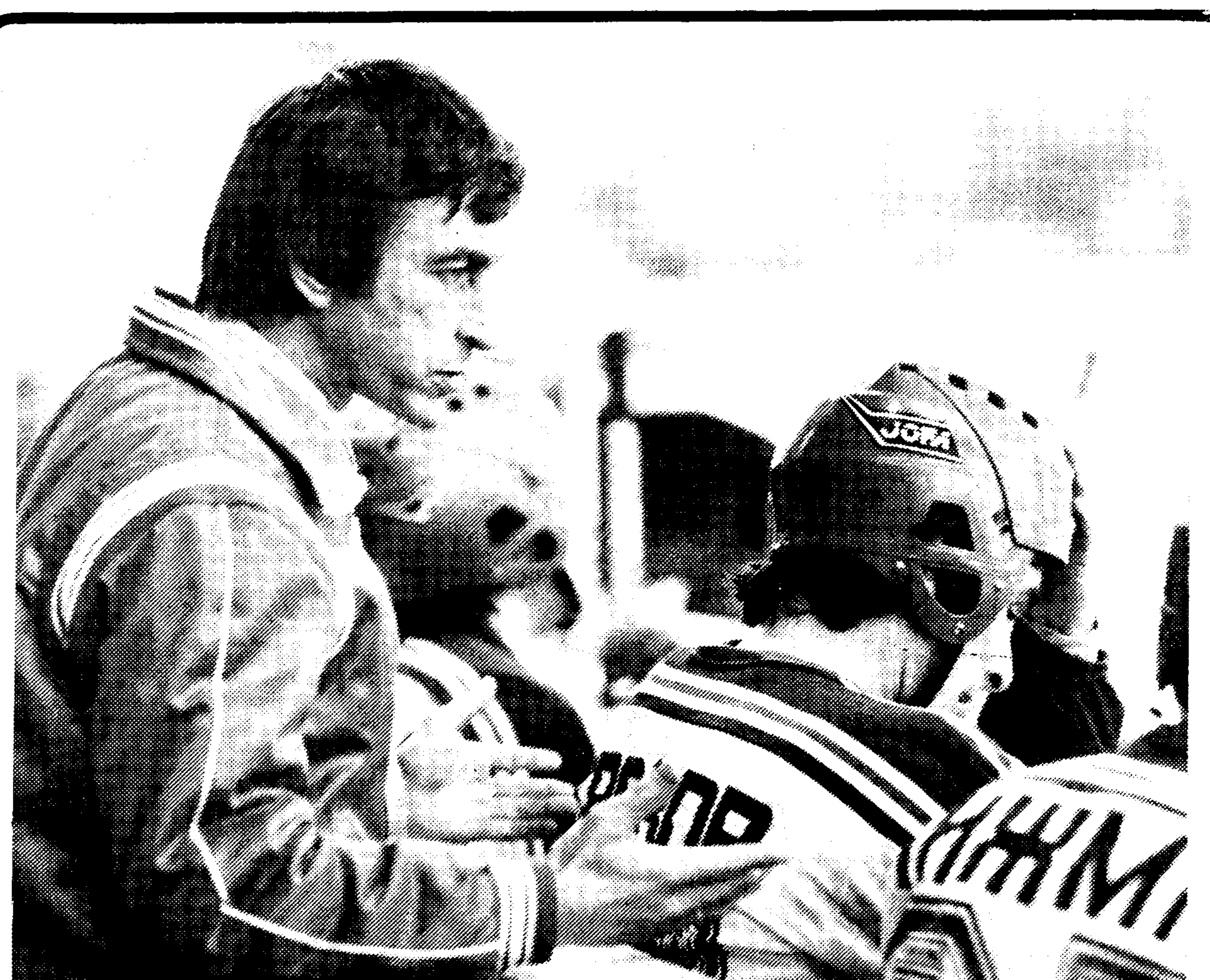
Momenteel gaat zijn aandacht vooral uit naar Marja Wokke. De Noordhollandse atlete was recentelijk bij de Duitse medicus . Van Aaken raakt in extase als hij over de mogelijkheden van de 25–jarige lange afstandsloopster spreekt: „ Ongelofelijk. Marja heeft het grootste hart dat ik ooit bij een vrouw heb aangetroffen. Bovendien heeft zij de laagste polsslag–in–rust die ik ooit bij een dame waarnam. Dit meisje is een medisch fenomeen. Als zij zich houdt aan het trainingsschema dat ik haar na mijn onderzoek heb meegegeven dan staat de marathonkampioene van de Olympische Spelen 1984 in Los Angeles al vast: Marja Wokke".

De medicus Dr. Ernst van Aaken

WALDNIEL– Vóór alles is Dr. Ernst van Aaken medicus. De zelfverzekerdheid , de gedrevenheid om zijn gelijk te willen bewijzen,die hij uitstraalt op het gebied van de sport heeft hij ook als medicus.Hij propageert vooral de reactiveringstheorie: „Lopen als middel om ziekten te overwinnen." Van Aaken heeft voorbeelden ten over die bewijzen dat hij op dat terrein inderdaad de nodige successen heeft geboekt.

Naast de reactiveringstheorie staat nog een middel centraal in zijn streven de mensheid gezond(er) te maken: de „Tübinger Bombe". Het geneesmiddel dankt zijn plastische naam aan een arts in de gelijknamige plaats die een mengsel van Volon A 40, Elmedal en Cytibion injecteerde en daarmee goede resultaten behaalde. Dr. Van Aaken nam deze behandelwijze over en behaalde op velerlei gebied uitstekende resultaten. Met name aandoeningen van het bewegingsstelsel en allergische ziekten reageren goed op het middel. Bijna 12.000 keer injecteerde de arts uit Waldniel de „Tübinger Bombe". Met name veel mensen uit de sport (atletiek)wereld laten zich veelvuldig behandelen door de arts uit Waldniel.

Bovendien houdt Dr. Ernst Van Aaken zich intensief bezig met wetenschappelijk kankeronderzoek.



● Coach Igor Dmitrijev geeft aanwijzingen aan een van zijn pupillen. „Waarom schoot je nu niet?", lijkt hij te zeggen.
Foto: PETER ROOZEN

Russisch Krilija Sovetov traint drie uur per dag

IJshockey als een symfonie

Van onze medewerkers
THEO KEYDENER en
FRANS DREISSEN

GELEEN – De Sowjetunie heeft zich de afgelopen twee decennia heel wat faam weten te verwerven als ijshockeynatie. Zonder overdrijving mogen we stellen dat de Russen momenteel de boventoon voeren in de wereld. Wat zij op het ijs ten toon spreiden is hockey van de bovenste plank: gedisciplineerd, systematisch, uitgebalanceerd en efficiënt. IJshockey als een symfonie. Alles stemt met elkaar overeen. Handtekeningen uitdelen vanaf de strafbank is eveneens een van de facetten van de Russische show. Een gedegen leerschool en vele uren trainen per dag vormen de voornaamste fundamenten voor de suprematie. Krilija Sovetov, de kampioen van 1974 en eergisteren tegenstander van de Smoke Eaters, heeft dan ook zijn eigen opleidingsinstituut, met in totaal acht teams die worden gevormd door louter en alleen studenten.

Vlak voor de ontmoeting met de Geleense ploeg vertelde coach Igor Dmitrijev, na eerst een collega opdracht te hebben gegeven om over precies acht minuten de mannen op het ijs te laten opdraven, het volgende: „De selectie wordt dagelijks onderworpen aan een training van tweemaal anderhalf uur. Van begin juli tot begin augustus wordt er 'droog' getraind met gewichten. Na die periode trainen we uitsluitend nog maar op het ijs. Daarnaast spelen we elke week plusminus twee à drie wedstrijden. In totaal staan 56 competitieduels op het programma. De buitenlandse stage (de eerste in Nederland) is echter hoofdzakelijk gericht op het opdoen van ervaringen. Spelen tegen onbekende teams is altijd beter dan alleen trainen en oefenen tegen bekende clubs. Zodoende kun je er nog wat bij leren".

Ervaring

„Ook wij zijn een ervaring rijker", meent Guido Walenciak, de doelman van de Smoke Eaters. „Het is fantastisch om eens tegen zo'n team te spelen. Ze zijn erg snel en bewegelijk. Wanneer wij in kansrijke positie staan schieten we meteen. Zij daarentegen spelen de puck nog eens een of twee keer verder en knallen alleen waneer zij zeker zijn van een treffer", aldus Walenciak.

Na het nationaal kampioenschap van Krilija lieten de prestaties wat na, met als gevolg een dalende curve. Dit resulteerde in een leegloop van spelers en noodgedwongen moest de vereniging een beroep doen op jeugdspelers.

Jong

„Ik beschik over een vrij jonge ploeg met een gemiddelde leeftijd van 21,6 jaar", weet de coach exact te vertellen. „Twee jongens, keeper Alexander Sidelnikov en aanvaller Sergej Kotov, kwamen reeds uit voor het nationale A-team. Daarnaast maken Walerij Evativeev en Igor Romaskin deel uit van Jong Rusland. Ik ben zelf pas sinds juli bij deze vereniging. Drie jaar speelde ik bij het Oostenrijkse Klagenfurt en Spartak Moskou".

In de competitie gooit de formatie hoge ogen. Na de professionele verenigingen zoals CSK Moskou en Dynamo bezet de studentenclub de zesde positie op de ranglijst. Een deel van de groep zal dan ook worden geselecteerd voor de Olympische Spelen.

TENNISTOERNOOI IN SUSTEREN

Favorieten laten het afweten

Van onze tennismedewerker

SUSTEREN – Het jeugdkersttoernooi in Susteren is niet zo florissant gestart. De favorieten bij de jongens laten het afweten. Vooraf hadden de Wellerlooinaar Chris Harskamp en de Amsterdammer Glenny Schaap – beiden kanshebber voor de eindzege – zich teruggetrokken. Na zijn eerste ronde moest Angelo Meijers het ook laten afweten. Wegens een opkomende griep kon hij niet voluit tegen Michiel Hendriks uit Gelderland spelen waardoor hij een set verloor. Hierna zag hij van verder spelen af. „Het is natuurlijk wel jammer voor dit toernooi. Het kheeft duidelijk aan waarde ingeboet. Behalve de reeds genoemde jongensis bij de meisjes ook nog Suzanne Gadroen uitgevallen. Het enige voordeel is dat er nog wat meer Limburgse kinderen mogen meedoen", aldus wedstrijdleider Jac. Kessels.

Bij de jongens heeft Limburg nog twee favorieten voor de eindoverwinning. Op de eerste plaats is dat Hugo Janssen uit Stramproy, die de Rotterdammer Eddy Schols met tweemaal 6–0 klopte. Daarnaast is er Paul Dassen (Stein). Deze moest echter een set in de tiebreak laten liggen tegen Ron Dirriwachter, hetgeen hem uiteindelijk toch nog kan opbreken.
Bij de meisjes zorgde Pascalle Druyts (Maastricht) en Irmgard van den Eijnden voor klinkende resultaten. Pascalle Druyts boekte twee gemakkelijke overwinningen op respectievelijk de Maasbrachtse Mara Eijkenboom (6–3; 6–2), en Muriel Bososki (6–2; 6–0). Irmgard van den Eijnden won met tweemaal 6–0 van Litania Vrijland.

Supertrio

SCHAESBERG – Het supertrio wordt zondag as. verreden als Nieuwjaarsprijs op de drafbaan van Hilversum. Het is een draverij over 2000 meter met autostart. De deelnemende paarden zijn:

Eerste gelid: 1 - Roxalana R.; 2 - Utopia Fortuna; 3 - Tina Star; 4 - Udet Star; 5 - Trudy Hollandia; 6 - Telma Prise; 7 - Vriend; 8 - Udo Boy
Tweede gelid: 9 - Unri Zuidvelde; 10 - Ursela A.; 11 - Ton Zuidvelde; 12 - Ster Wittestein; 13 - Urice H.; 14 - Tajiri
Onze LD-tips: Vriend - Udet Star - Telma Prise. Outsiders: Ursela A. - Udo Boy - Urice H.

Judowedstrijden in Maastricht

MAASTRICHT – In sporthal De Heeg in Maastricht worden op negen januari districtskampioenswedstrijden judo gehouden voor dames junioren en dames senioren alsmede Jongens.

Langdurig gestraften in amateurvoetbal

HEERLEN – Het bestuur van de KNVB Nieuwstadt heeft enkele forse straffen opgelegd aan spelers uit het amateurvoetbal. J.Bloemink van tweedeklasser KEV staat voorlopig drie maanden op non-actief. A.Hilgers (Miranda) en Fr.Boonmann (Egge) zijn zelfs voor zes maanden onvoorwaardelijk geschorst. Deze spelers is het recht ontzegd om gedurende deze periode deel te nemen aan competitie of vriendschappelijke ontmoetingen.

Auto's en motoren

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446. Tev. gratis afh.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red.prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Bij DONNY kijken is kopen! Steeds wisselende voorraad. 50 luxe auto's, bussen, bestel, open laadbakken, ombouwers voor camping, diesels en benzine. Te veel om op te noemen! Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur 043-643932, Maastricht.

Wij kopen alle luxe BEDRIJFSAUTO'S en bussen van '73 tot '79. Contant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 6.00 uur 043-643932, Maastricht.

Te k. gevr. AUTO'S event. met schade of spuitwerk. 045-419192-461323.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd. Ook bedrijfsauto's en schade. Hoogste prijs! Tel. 045-456963.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

RENAULT 20 TS '78, kl. groenmetal., radio-cass., gas, trekhaak, electr. ramen, stuurbekr., 100% cond. spec. prijs. Inr. finc. mogl. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Directieauto PEUGEOT 604 TI 5 versn., electr. schuifd., electr. ramen, bj. '78, kl. goud bruinmetal., radio, optimale cond., zeer lage prijs. Inr. finc. mogl. Autobedr. Boschker en Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

VOLVO 244 GL echt leder. bekl., schuifdak, donker glas, trekhaak, kl. rood-bruin-metallic. Inr., fin. mog. Autobedr. Boschker en Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Bromfietsen

Bromfiets- en FIETSENSHOW op dond. 30 en vrijdag 31 december. Met de modellen van '83. Koop of reserveer nog voor oude prijs. Veel aanbiedingen. Math Salden, tweewielerspecialist Limbricht.

Rijw. en inruilbrommers o.a. Kreidler, Tomos, Vespa, Honda SS50-C50, Zündapp en CS 50. MARSAEL, Benzenraderweg 24, Heerlen.

Te k. SPARTA met verz., i.z.g.st., tel. 045-250839.

Geld en goed

Tussentijds VERZILVEREN van spaarbrieven. Bel vrijblijvend 045-750305/712715, Hoolstr. 45, Voerendaal.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 16 december 1982 is in staat van faillissement verklaard: **Lambert Hendrik De Boer,** geboren te Munstergeleen op **1-10-1955**, wonende te Geleen aan de Maaslaan no. **67,** met benoeming van mr. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. Th.J.J. Dierichs,
Advocatenkantoor Mr. Houtakkers B.V.,
advocaat en procureur,
Rijksweg-Zuid 45,
postbus 152,
6130 AD Sittard.

Het Lage Prijzen Plan

1698,-





Dit schattige kandelaartje geeft de burgemeester zolang de voorraad strekt cadeau aan al zijn klanten. Een sfeervol lichtje in donkere dagen!

Met de Kerst net achter de rug en de nieuwe voorjaarscollectie in zicht is de burgemeester van Sanders Meubelstad in feestelijke stemming. Geen wonder, want zijn Lage Prijzen Plan draait op volle toeren: ruime keus in extra scherp geprijsde meubels, die direct leverbaar zijn. Zoals bijvoorbeeld deze gezellige zitgroep, gestoffeerd in licht gemêleerd bruin/beige ribvelours. Met een perfecte, blijvend comfortabele zit, dank zij hoogwaardige ondervering en kussens.

Toch berekent de burgemeester u voor deze 3-2 combinatie slechts 1698,-. (Bijpassende fauteuil leverbaar.) Deze aanbieding is royaal voorradig, maar bij veel andere koopjes uit het Lage Prijzen Plan gaat het om slechts enkele stuks. Wees er dus snel bij!

Daar vind je 't wel.

SandersMeubelstad

KERKRADE-WEST, Valkenhuizenerlaan 20 (vanaf de autoweg: afslag Heerlen-Zuid) tel. 045 - 415990. Van maandag t/m zaterdag geopend. Donderdagavond koopavond.

U vindt de showrooms van de burgemeester in: Amsterdam, Berkel/Rodenrijs, Groningen, Hattem, Heerhugowaard, Kerkrade-West, Oosterhout-Zuid, Uden/Volkel en Vlaardingen.



Bervoets

Heerlen : Saroleastraat 38 -- winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

Van Hecke MCA beheert voor zo'n 240 opdrachtgevers in heel Nederland kantines, bedrijfsrestaurants en voedingsdiensten. In totaal zorgt Van Hecke MCA dat 75.000 mensen iedere dag op tijd hun koffie, thee, lunch of diner krijgen. Van Hecke MCA; een goed gastheer in elk bedrijf, mede dank zij goed personeel.

Op het ogenblik zoeken wij

Catering Manager m/v

U bent verantwoordelijk voor het goed functioneren van de restauratieve dienst bij de opdrachtgever. Van een verantwoord inkoopbeleid tot en met een verzorgde presentatie volgens MCA-normen. Voedselbereiding, administratie, organisatie, personeelsbeleid: zodanig dat een optimale dienstverlening is gewaarborgd.

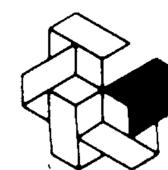
Gevraagd wordt een vakgerichte middelbare opleiding en/of ruime praktijkervaring in de catering of horeca.

Wij bieden u een goed salaris en uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden. Wij besteden veel aandacht aan interne promotiemogelijkheden, o.a. via het eigen Opleidingscentrum in Rotterdam.

Het gaat in dit geval om een bedrijf in Heerlen
De werktijden zijn hier van 08.00 tot 16.30 uur.

Belangstelling? Bel dan 010-111840 vanaf dinsdagmorgen 08.20 uur en vraag naar M. van der Laan, toestel 152.





MCA
VAN HECKE MANAGEMENT CATERING ACTIVITIES

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven voor persoonlijke leningen:

U krijgt in handen	U betaalt terug in: 24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
3.000,-	150,84	108,83	87,82	75,22
5.000,-	251,41	181,39	146,38	125,37
8.000,-	395,09	283,16	227,19	193,61
10.000,-	490,88	351,-	281,06	239,10
12.000,-	586,67	418,85	334,94	284,59
15.000,-	730,36	520,62	415,75	352,83
18.000,-	874,04	622,39	496,56	421,06
20.000,-	969,83	690,23	550,43	466,55
25.000,-	1209,30	859,85	685,12	580,28

CMV BANK

045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

Een "NIEUWE"

ABC-OCCASION

voor een goede
START
in het NIEUWE JAAR
Garantie zonder eigen risico.
Ruime keuze in
DATSUN's
en andere merken bij
BASTIAANS
NISSAN-DATSUN DEALER
Spoorsingel 50, Heerlen
tel.: 045-724141

OPMERKELIJKE PRIJZEN BIJ JIJ.



JACKS V.A. 40,-
TRUIEN V.A. 14,-
BROEKEN V.A. 30,-

PRIJZEN V.A. MAAT 116.
JIJ KLEREN NU OOK T/M MAAT 188.

MINI, MIDI & MAXI

Friesche Vlag Halvamel in handig schenkpak:
- schenkt makkelijk en zonder morsen
- past prima in de koelkast
- pak-op-maat voor iedereen: 200 g, 500 g en 1000 g

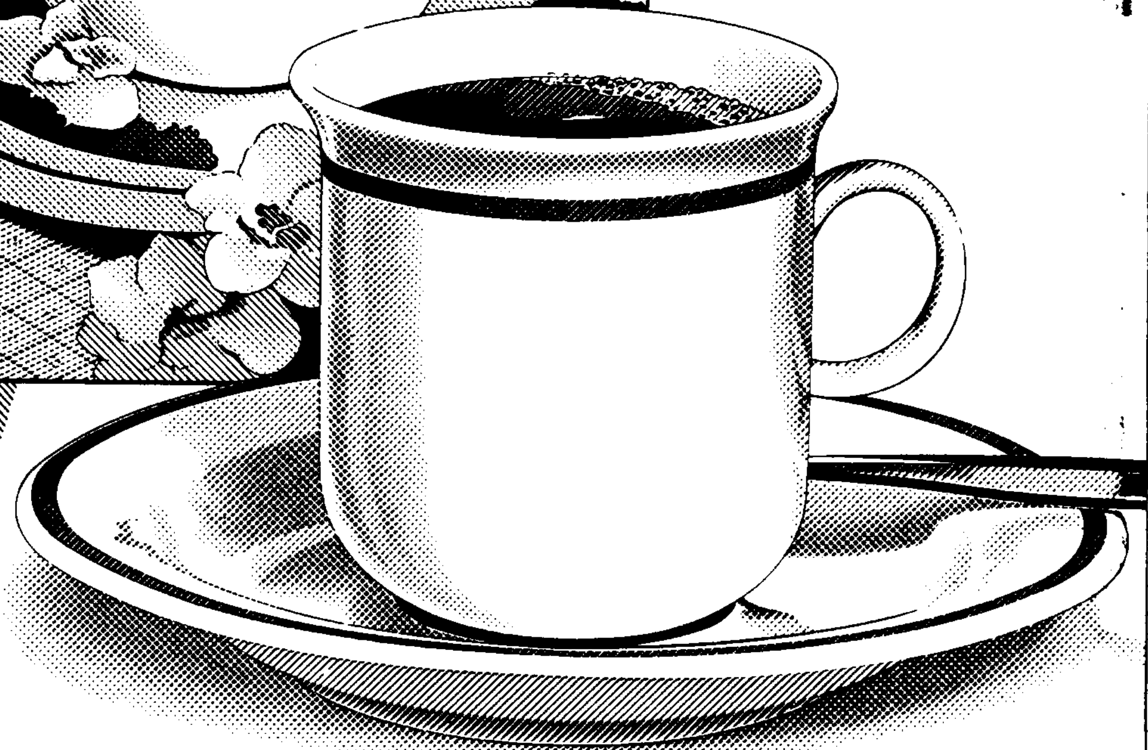
pak 't gemak!



de volmaakte halfvolle voor de lijn in uw koffie



1000 gram (nieuw)





500 gram

200 gram (nieuw)

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,–.,

Vakantie

CARAVANCENTRUM Beckers b.v. Hoofddealer van Kip toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij diaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Te k. a. CARAVAN Constructam met toebeh. i.z.g.st. tel. 043-19609.

REISGENOOT gezocht gedurende 2 à 3 wk. v.a. 19 febr. voor zonnevak. Lfst. tussen 25 en 35 jr. en vrijgezel. Br.o.nr. GE 443, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Huwelijk/kennismaking

Aantr. slk. wed., ser. type zkt. kenn.mak. m. goed uitz. nette slk. HEER, ± 1.70 m grt., 55-57 jr., geen bartype, voor goede relatie. Br.o.nr. SH 138 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

WEDUWE, eigen huis en telef., zoekt kennismaking met nette heer, 65-68 jr. Br.o.nr. VA 816 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

ALLEENSTAANDEN! Iedere dinsdag gezellige dans- en contactavond voor u in 't Wapen van Hoensbroek, nabij kasteel Hoensbroek. Besloten avond, enkel en alleen toegang voor alleenstaanden. Verplicht mede te brengen uittreksel uit het persoonsregister en pasje. Aanvang 20.00 uur.

Contacten/clubs

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259.

CLUB PRIVÉ NO. 2 vereniging onbetwistbaar de beste. Verkozen door de Franse pers als een van de mooiste huizen van Nederland. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186. Weg Maastr.-Vaals afslag Noorbeek.

KONTAKTBURO Brunssum voor dames en heren, bel nu 045-256767 en luister.

SARINA, Rosie vanaf 12.00 uur. Tevens een voorspoedig '83. Tel. 04402-9389.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Privé **CONNY**, eerlijk, goed, niet duur. Event. liveshow van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

PRIVÉ-ESCORTSERVICE voor dag en nacht: 045-726821.

HALLO. Ik ben er weer, net terug van vakantie. Joyce. Tel. 04750-25089.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes, tel. 043-31440.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592 incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur.

Nieuw **RITA.** Tel. 045-423958. Vanaf 11.00 uur.

PATRICIA, Cindy, Nathalie, Francine, Sofie en Faty willen u ontvangen in de Puck club, privé, Rijksweg 228, Rijckholt (Gronsveld) en bieden u sauna, films, op groot scherm en shows. Geopend ma. t/m vrij. van 11.00 tot 23.00 uur en 's zaterdags van 11.00 tot 18.00 uur. Vrijdag 31 december gesloten.

Privé **DONNA CHRISTIEN** de moeite waard, tel. 045-715009.

NOENDA: privé 10.00-20.00 uur. Tel. 04492-4518.

ESCORT-SERVICE in hotel of bij u thuis. Tel. 045-226190.

VIDEOCLUB 390 (privéflat 14.00 tot 22.00 uur), films naar keuze incl. drankje, charmante bediening, 04494-48933.

CONTACTBURO PRIVE Stationstr. 31, Sittard, 10.00 tot 22.00 uur, 04490-12526, meisjes gevr.

PARADISO BAR ook voor u Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, vanaf 14.00 uur, 045-317032.

CINEMA PRIVE Entree ƒ 15,– inkl. 2 gratis drankjes. Heidi, Hennie, Reny en Joyce verwachten u. Maastricht Kapoenstraat 29, 50 mtr vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

CLUB PRIVE 1. Nieuw bestuur, nieuw, bubbelbad, nieuwe meisjes open van 11 tot 23 uur v. maandag t/m vrijdag. Moderne paren avond. vrijdag en zaterdag va. 22 uur. Alleen paren worden toegelaten. Brusselsestr. 65, M'str. tel. 043-13895. Tev. meisjes gevr.

Privéclub **LA POUPEE** Maastricht, Jodenstr. 2, tel. 043-19183. Fantastische atmosfeer. Open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Tevens meisjes gevr.

Privéclub **INTERNATIONAL,** elke dag grote echte lifeshow, één uur film + 1 uur lifeshow van 16 tot 18 uur en van 21-23 uur. Kesselskade 38, M'str. tel. 043-16710, tevens meisjes gevr.

Privé lifeshow **CLUB 007** Maastricht, Boschstr. 96, open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Gezellige bar met prettige bediening. Tevens assistentes en bardame gevr. 043-13485.

CONTACTBUREAU Limburg, adres in beide Limburgen. Grootste keuze. Kamerverhuur. Van 11 tot 23 uur, Rijksweg-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

OMEGACLUB, onbetwist, the best there is. Overtuig uzelf en bezoek ons vrijblijvend. Bredestraat 31, Maastricht. 043-14485, ± 50 m. v.h. Vrijthof.

Bent u al eens in **'t POORTJE** geweest, open v.a. 20.00 uur tot 2 uur. Hommerterweg 39, H'broek.

CONTACTBURO LUCIE, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

PRIVÉ en escort met Gisela en Gerda, tel. 045-254842.

PRIVÉ, Inge, Tammy en Pascalle, tel. 04494-50999.

Privé-4 **ILONA,** ma. t/m dond. 12-22 uur. Prettige feestdagen, 04490-23522.

Contacten/clubs

AMOUR, bemid. discr. ex adressen dames, ys. Laagste tarief. Hrl. 5-225237.

UB PARIS, geopend t/m vr. vanaf 14.00 uur, l. sauna, luxueuze ban, video en waterbedn. Prov.weg 31 Noord rsbeek. Tel. 04492-73.

ivé bij **MARGO,** vanaf 11 r, tel. 04494-52758.

eren, U voelt zich diseet en wel bij **MARY-LLE.** Van 14.00 tot .00 uur. Tel. 04492-91.

SCORTSERVICE Anita Gerda bezoeken u thuis in hotel. Tel. 045-5778, ook weekends.

RIVÉ EN ESCORT. Lifeow Rika en Bianca. Ook eekends. Tel. 045-6980.

RIVÉ, ESCORT, lifeow, betrouwbaar en diseet. Tel. 045-461457. ok weekends.

SCORTSERVICE, lifeow bij u thuis, ook weekds. Tel. 045-226980.

NTACTBURO KERK-DE, bemid. vertr. adr. nstig tarief. Tel. 045-1970.

LEEN?? Bel meteen 5-227178. Ook weeknds. Nieuwe escortservie.

RIVÉ nieuw Linda, Claua en Lotty, tel. 043-8321.

XCLUSIEF privéhouse et 3 charmante hostesses, Kleine Gracht 9a, 'str. Tel. 043-18321.

RIVÉ in Geleen, Debby an ma. t/m vrij. van 11.00 ot 19.00 uur, tel.: 04494-1454.

ISCREET privé in bungaw. Tel. 04490-25839.

ieuw: privé bij **BIGGY.** 4490-20464, 12-22.30 ur.

NGELA+SYLVIA bezoeen u thuis of in hotel. Tel. 43-625626.

RIVÉ va. 11.00 u. div. ogelijkheden. Tel. 045-26544.

ieuw! **PRIVÉ-FLAT** va. 1.00 u. 's morgens. Zeer iscreet. Tel. 045-226607.

SCORTSERVICE, voor beek bij u thuis, natuurlijk 045-2919.

SCORTSERVICE, voor ezoek bij u thuis of in hotel, tel. 045-222802.

erda, Anita en Tina koen bij u thuis of in hotel. l. **045-223431.**

RIN en vriendin. Escort men bij u thuis of in ho. Tel. 045-225009.

EUW nieuw, exclusieve eisjes privé in bijzonder ooie spiegelkamer. Ook zondags. Tel. 045-1759.

Antiek

koop antiek SLAAPAMERS, kamerkasten, sten, tafels, stoelen, TVst f 750,-, opastoel, comodes, nachtkastjes, santafels enkleingoed, eeven, Rozenstraat 1, esrade.

idens uw kerstinkopen en binnenwippen bij ankhandel Wijshoff BV, nstenraderweg 9 Hoensoek. Beslist de moeite ard. 3000 m2 toonzalen l met MEUBELS, klokn, kleingoed en kachels.

NTERART, Irmstr. 64, impelveld, biedt aan: rakke antieke meubelen n z. goede kwaliteit, oot assortiment, tel. 045-3161.

Diversen

afé-rest. KOTA RADJA, autzenbergstr. 49, Heern. Speciale Indische kokn. Iedere dag kunt u geeten van onze heerlijke sttafel.

NLIJSTEN van al uw childerijen, borduurweren, repro's enz. Kunstndel, lijstenboetiek Heran van Leeuwen, hoek ranje Nassaustr.-Staonsstr. Heerlen.

e snelste DOZEN van ederland, afgehaald, borgd. Elke maat. Elke ortie. Elke prijs. Bij Holox, industrieterrein Koeeide, Wessem (L.) Bel: 4756-2775.

eubelen STOFFEREN. ij komen u geheel vrijlijvend bezoeken. J. v.d. waag, Kantstr. 35, Ubach Worms, tel. 045-314522 045-312756.

EBIT gebroken? Klaar erwijl u wacht. Borsboom n Moers, Streeperstr. 29, chaesberg. Tel. 045-15921.

TV-REPARATIE zonder oorrijkosten, Zuidlimburgse TVservice, tel. 045-314122.

Officiële publikatie van het Staatsbedrijf der PTT

uitbreiding automatisch internationaal telefoonverkeer

Vanaf woensdag 29 december 1982 kan vanuit Nederland automatisch worden gebeld met Bahrein, Sri Lanka en Uganda.

De landnummers zijn:

Bahrein: 973
Bahrein heeft geen netnummers (na het landnummer dus direct het abonneenummer kiezen).

Sri Lanka: 94
Enkele belangrijke netnummers:

1 Colombo	30 Katunayake	41 Matara
9 Galle	1 Kotte	31 Negombo

Uganda: 256
Enkele belangrijke netnummers:

42 Entebbe	41 Kampala	4582 Nakaloke

Automatisch internationaal bellen gaat als volgt:
- kiestoon afwachten;
- internationaal toegangsnummer 09 kiezen;
- opnieuw kiestoon afwachten;
- landnummer kiezen, onmiddellijk gevolgd door net-en abonneenummer (indien geen netnummer: na het landnummer direct het abonneenummer kiezen).

Tarief voor automatisch bellen naar Bahrein, Sri Lanka en Uganda ca. f 9,30 per minuut (f 0,14 per gesprek + f 0,14 per 0,9 s).

Een lijst met meer automatisch bereikbare netten in Sri Lanka en Uganda kan telefonisch worden aangevraagd bij 004. Tevens kan het boekje "Internationaal Telefoneren", waarin o.a. nuttige algemene tips, informatie over bijzondere gesprekken, tarieven en een bestelkaart voor een nieuwe gids "Buitenlandse netnummers" bij 004 kosteloos worden aangevraagd.

ptt centrale directie

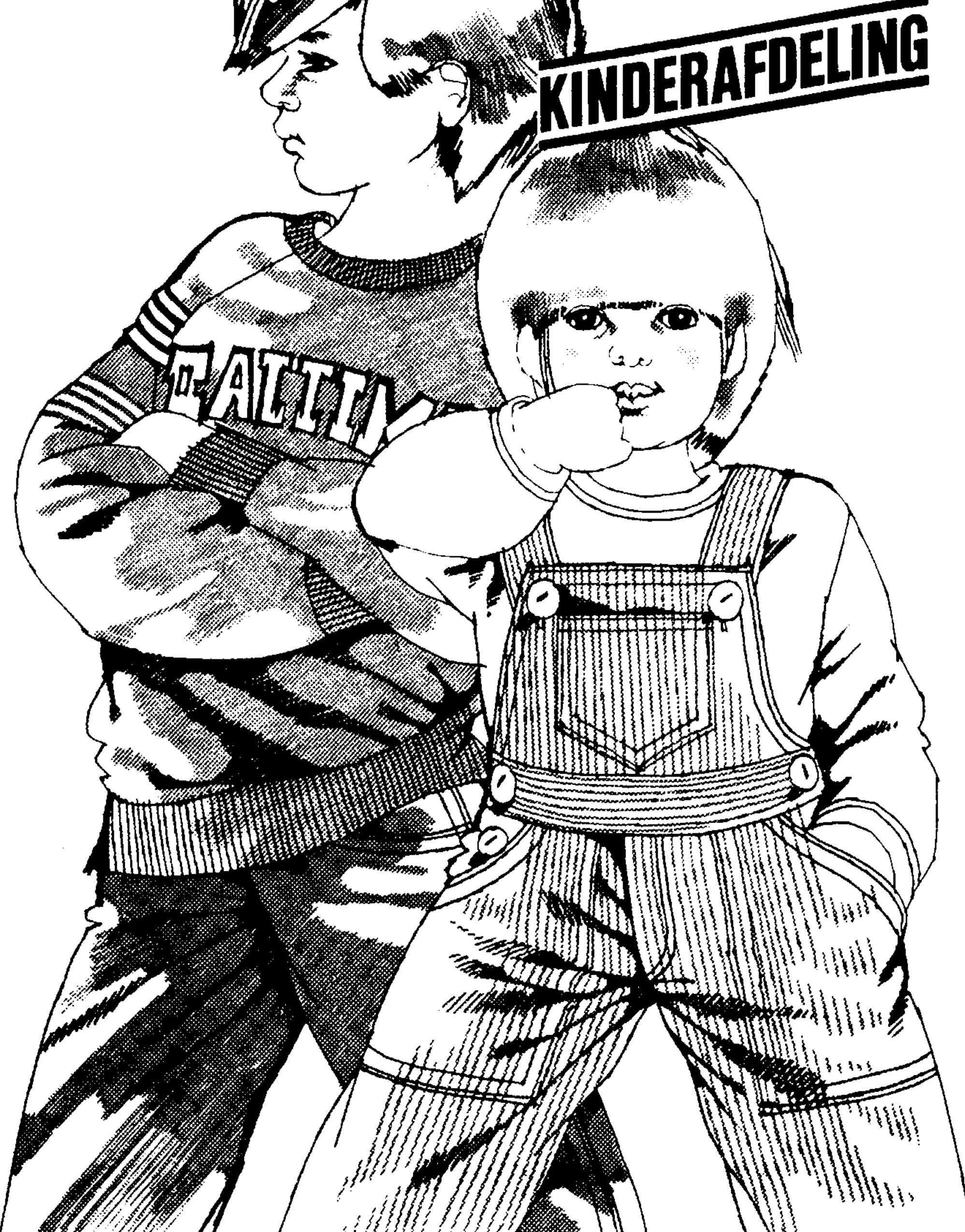
VOORDELIG 1983

START

HERENAFDELING



KINDERAFDELING



DAMESAFDELING



't Langere 'gevulde' chintz jack. Polyester/katoen. C&A PRIJS: **110:-**

Bodywarmer, 'gevulde' chintz. Polyester/katoen. C&A PRIJS: **22:-**

Klasse pantalon met riem. Effen of tweed. Wasbaar polyester/wol. C&A PRIJS: **55:-**

Katoenen canvas jeans. C&A PRIJS: **30:-**

Bedrukt sweat-shirt. Katoen/pol. 128-152 158-182: 14.- C&A PRIJS: **12:-**

T-shirt met lange mouw. Acryl. 86-122 C&A PRIJS: **8:-**

Blue denim jeans. Katoen. 128-152 In de maten 152-182: 25.- C&A PRIJS: **23:-**

Streepdenim salopette. Katoen. 86-122 C&A PRIJS: **17:-**

Ajour V-hals trui. Acryl. 38-46 C&A PRIJS: **28:-**

Teddygevoerde parka. Regenbestendig katoen. 38-46 C&A PRIJS: **55:-**

Corduroy jeans. Katoen. 36-46 C&A PRIJS: **23:-**

Stijlvolle pantalon. Wasbare kwaliteit 40-48 C&A PRIJS: **45:-**

HEREN STREEPSHIRTS

Met de nieuwste widespread boord. Polyester/katoen. C&A PRIJS: **22:-**

HEREN FLANNELSHIRTS

Ingeweven ruitdessins. Katoe C&A PRIJS: **20:-**

KINDER JOGGINGPAKKEN

Machtigmooi van superdikke kwaliteit katoen/visc. 128-18 C&A PRIJS: **38:-**

MEISJES TRUIEN MET BEENWARMERS

Lekker dikgebreid. Acryl. 128-152 Samen: C&A PRIJS: **25:-**

JONGENS HEMDEN

In'n sportieve ruit. Polyester katoen. 86-122 C&A PRIJS: **15:-**

DAMES FLANNEL BLOUSES

Sportief geruit. Acryl/katoen 38-46 C&A PRIJS: **15:-**

DAMES PANTALONS

Gekleed model, wasbare kwaliteit. Uitsluitend groter maten. 44-52 C&A PRIJS: **25:-**









C&A

M93

Chintz 'gevuld' jack. Polyester/katoen. C&A PRIJS: **75:-**

Nylon 'gevuld' blousonjack. Polyamide. C&A PRIJS: **45:-**

Corduroy STRETCH broek. Met riem. Katoen/pol. C&A PRIJS: **55:-**

Flannel shirt. Katoen. C&A PRIJS: **14:-**

Chintz jack. Teddyvoering. Pol./katoen. 128-152 C&A PRIJS: **35:-**

Corduroy jeans. Katoen. 128-152 In de maten 158-182: 19.- C&A PRIJS: **17:-**

Sneeuw- en ijspak. Nylon. 92-110 C&A PRIJS: **25:-**

Tricot coljurk. Acryl. 38-46 C&A PRIJS: **45:-**

Zijdejersey nopjesblouse. 38-46 C&A PRIJS: **20:-**

Flannel kokerrok met ceintuur. 38-48 C&A PRIJS: **35:-**

Modieuze sleehak ballerina's. Damesmaten 36-41 Meisjesmaten 30-35 C&A PRIJS: **15:-**

Deze aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.

C&A is toch voordeliger